

KGA 770

**STIHL**



2 - 23    Інструкція з експлуатації  
23 - 45    οδηγίες χρήσης  
45 - 65    Uputstvo za upotrebu



**Зміст**

1	До даної інструкції з експлуатації.....	2
2	Вказівки з техніки безпеки та техніки роботи .....	2
3	Комплектація пристрою.....	6
4	Транспортування пристрою.....	7
5	Зарядний пристрій під'єднати до електромережі.....	9
6	Зарядка акумулятора.....	9
7	Світлодіоди на акумуляторі.....	10
8	Світлодіод на зарядному пристрої.....	12
9	Вмикання пристрою.....	12
10	Робота.....	12
11	Вимикання пристрою.....	13
12	Після закінчення роботи.....	14
13	Зберігання пристрою.....	14
14	Перевірка та технічне обслуговування, яке здійснюється користувачем.....	15
15	Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду.....	16
16	Мінімізація зношування та уникнення пошкоджень .....	17
17	Важливі комплектуючі.....	18
18	Технічні дані.....	18
19	Ліквідація неполадок у роботі.....	19
20	Вказівки з ремонту .....	21
21	Знищення відходів.....	21
22	Сертифікат відповідності нормам ЄС.....	22
23	Адреси.....	22

**1 До даної інструкції з експлуатації****1.1 Символи на картинках**

Всі символи на картинках, які нанесені на пристрій, посянуються у даній інструкції з експлуатації.

**1.2 Позначення розділів тексту****! ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Попередження про небезпеку нещасного випадку та травмування людей а також тяжких матеріальних збитків.

**ВКАЗІВКА**

Попередження про пошкодження пристрою або окремих комплектуючих.

**1.3 Технічна розробка**

Компанія STIHL постійно працює на подальшими розробками всіх машин та пристроїв;

тому ми повинні залишити за собою право на зміни об'єму поставок у формі, техніці та устаткуванням.

Стосовно даних та малюнків даної інструкції з експлуатації таким чином не можуть бути пред'явлені які-небудь претензії.

**2 Вказівки з техніки безпеки та техніки роботи**

Під час роботи із цим агрегатом необхідні особливі заходи безпеки.



Перед першим введенням агрегату в експлуатацію необхідно уважно ознайомитися з інструкцією з експлуатації та зберігати її для подальшого використання. Недотримання інструкції з експлуатації може бути небезпечним для життя.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- Дітям та підліткам забороняється працювати з агрегатом. Слідкувати за дітьми, щоб переконатись, що вони не граються з агрегатом
- Агрегат може експлуатуватись лише тими особами, які пройшли навчання з експлуатації та обслуговування агрегату, для надати підтвердження, що вони можуть безпечно експлуатувати цей агрегат
- Люди, які через обмежені фізичні, сенсорні або психічні можливості не здатні надійно керувати агрегатом, можуть працювати з ним лише під наглядом або відповідно до вказівок відповідальної особи
- Агрегат можна передавати або давати у користування лише особам, які знають цю модель та її експлуатацію – завжди надавати також інструкцію з користування



Акумулятор вийняти із агрегату:

- Роботи з чистки
- Агрегат без нагляду
- Транспортування
- Зберігання
- Ремонтні роботи та роботи з технічного обслуговування
- У разі небезпеки та в аварійному випадку

Таким чином не буде небезпеки ненавмисного запуску мотору.

Необхідно дотримуватись вказівок із техніки безпеки, виданих, наприклад, профспілками, соціальними касами, установами із захисту прав робітників тощо.

Якщо пристрій більше не використовується, його необхідно поставити так, щоб він нікому не зашкодив. Захищати агрегат від доступу сторонніх осіб.

Користувач несе відповідальність за всі нещасні випадки або небезпеку, яка виникла по відношенню до інших людей або їх майна.

Особа, яка працює з агрегатом уперше має отримати від продавця або іншого спеціаліста докладні пояснення щодо поводження з агрегатом або пройти навчальний курс.

Час використання агрегатів, які створюють шум, може бути обмежений національними та місцевими нормами.

Агрегат вводити в експлуатацію лише в тому разі, якщо всі комплектуючі непошкоджені.

## 2.1 Необхідний фізичний стан

Особа, яка працює з агрегатом, має бути не втомленою, здоровою та в гарній фізичній формі.

Той, хто через проблеми зі здоров'ям не повинен напружуватися, повинен проконсультуватися в лікаря, чи він може працювати з агрегатом.

Заборонено працювати з агрегатом після вживання алкоголю, медикаментів, які уповільнюють реакцію або ж наркотичних засобів.

## 2.2 Використання згідно з призначенням

Акумуляторна підмітальна машина забезпечує прибирання вуличного сміття, листя, трави, паперу та подібного на рівних та твердих поверхнях. Привід конічної щітки та підмітального валика здійснюють двигуни.

Акумуляторна підмітальна машина може також працювати без підтримки двигуна.

Не підмітати небезпечні для життя матеріали.

Агрегат не підходить для підмітання рідини.

Ніколи не підмітати вибухонебезпечний пил, рідину, кислоту або розчинники.

Агрегат не експлуатувати у вибухонебезпечних областях.

Агрегат не використовувати як транспортний засіб.

Застосування агрегату з іншою метою не дозволяється й може призвести до нещасних випадків та пошкоджень агрегату. Не робити ніяких змін у продукті – це також може призвести до нещасних випадків та пошкоджень агрегату.

## 2.3 Умови експлуатації



Не працювати із агрегатом під час дощу та у мокрому або дуже вологому середовищі. Агрегат не залишати під дощем.

## 2.4 Одяг та спорядження

Необхідно носити відповідний одяг та спорядження.



Довге волосся зав'язати та закріпити (хусткою, шапкою, шоломом іт.).

Не носити одяг, який може затягнутий частинами агрегату, які обертаються. Також не носити шарф, краватку та прикраси.

Носити міцне взуття із шорсткою підошвою, яка не ковзається.

Компанія STIHL пропонує широкую програму засобів індивідуального захисту.

## 2.5 Транспортування

Дотримуватися відповідного розділу в інструкції з експлуатації.

Завжди вимикати пристрій та виймати акумулятор із пристрою – також під час транспортування на короткі відстані. Таким чином не буде небезпеки ненавмисного запуску мотору.

Агрегат не переносити, тримаючи за рукоятку резервуару для сміття.

У транспорті: агрегат закріпити від перекидання, зісковзування та пошкодження.

## 2.6 Приладдя

Встановлювати лише комплектуючі та приладдя, які дозволені компанією STIHL для використання для цього агрегату або є технічно ідентичними. У разі питань до цього зверніться до спеціалізованого дилера. Використовувати лише комплектуючі та приладдя високої якості. Інакше є небезпека нещасних випадків та пошкоджень пристрою.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі та приладдя STIHL. Вони за своїми характеристиками оптимально підходять для агрегату та відповідають вимогам користувача.

Не робити змін на агрегаті – це може бути небезпечним. За травми людям та пошкодження речей, спричинені використанням не дозовлених навісних пристроїв, компанія STIHL не несе ніякої відповідальності.

## 2.7 Привод

### Акумулятор

Дотримуватись інформаційного листка або інструкції з експлуатації акумулятора STIHL та надійно зберігати їх.

Подальшу інформацію стосовно безпеки див. на

[www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### Зарядний пристрій

Дотримуватися та надійно зберігати інформаційний листок-вкладиш зарядного пристрою STIHL.

## 2.8 Перед початком роботи

Перевірити чи знаходиться агрегат у безпечному для експлуатації стані – дотримуватись відповідного розділу у інструкції з експлуатації:

- Перемикач агрегату повинен легко встановлюватися в положення **0**
- Перемикач агрегату повинен знаходитися в положенні **0**
- Контакти в акумуляторній шахті агрегату перевірити на наявність сторонніх предметів
- Правильно встановити акумулятор – повинна бути фіксація зі звуком
- Не використовувати несправні або деформовані акумулятори
- Рукоятки повинні бути чисті та сухі, не вимащені мастилом та брудом – це важливо для надійного управління агрегатом
- Перевірити щільність посадки ручки для штовхання
- Перевірити стан корпусу
- Перевірити стан та щільність посадки резервуару для сміття
- Перевірте відсутність заклинювання частин конічної щітки та підмітального валика й застряглого бруду – щітки повинні легко рухатися

- Перевірити регулювання натискання під час підмітання, за необхідності відрегулювати на площині, яка підлягає прибиранню
- Не змінюйте пристрої керування та безпеки

Агрегат може використовуватися лише в безпечному для роботи стані – **небезпека нещасного випадку!**

Не натискайте вимикач агрегату ногою.

## 2.9 Під час роботи

Якщо загрожує небезпека та в аварійній ситуації негайно вимкнути агрегат і вийняти акумулятор.

Пристрій обслуговується лише одною особою – інші особи не повинні знаходитись у робочій зоні.

Діти, тварини та глядачі повинні знаходитися на відстані.

У разі блокування конічних щіток або підмітального валика вимкнути агрегат та вийняти акумулятор – лише після цього усунути блокування. Носити цупкі рукавиці для того, щоб уникнути отримання різаних травм гострими предметами.

Ніколи не братися за щітку, що обертається – **небезпека нещасного випадку!**

Під час роботи не наштовхуватися на предмети, наприклад, стелажі, підмостки – небезпека від предметів через перекидання або падіння зверху

Ніколи не залишати працюючий пристрій без нагляду.

Агрегат не експлуатувати без встановленого резервуару для сміття.

Будьте обережні у слизьких, мокрих чи сніжних умовах, на схилах, нерівній місцевості тощо – **небезпека послизнутися!**

Вчасно робити паузи у роботі для того, щоб уникнути втоми та виснаженості – **небезпека нещасного випадку!**

При утворенні пилу завжди носити захисну маску від пилу.

Якщо виникають відчутні зміни в роботі (наприклад, високий рівень вібрації, ускладнення ходу), необхідно припинити роботу та усунути причини даних змін.

Якщо агрегат підлягає не передбаченому навантаженню (наприклад, вплив удару або падіння), необхідно обов'язково перш ніж

використовувати його надалі перевірити бездоганність стану – див. також розділ "Перед початком роботи". Особливо слід перевірити бездоганність роботи пристроїв безпеки. Агрегати, які вже не знаходяться у надійному для експлуатації стані, у жодному випадку не використовувати далі. У разі сумніву необхідно звернутися до спеціалізованого дилера.

Не підмітати предмети, що горять або тліють, такі як, наприклад, цигарки, попіл або сірники – **небезпека пожежі!**

Перш ніж залишити пристрій: вимкнути агрегат та вийняти акумулятор.

## 2.10 Після закінчення роботи

Резервуар для сміття після кожної експлуатації спорозжнити.

Перед спорозженням резервуару для сміття: вимкнути агрегат.

Для спорозження резервуару для сміття слід носити цупкі рукавиці для того, щоб уникнути отримання травм, наприклад, битим склом, металом або іншими предметами, що мають гострі краї.

Резервуар для сміття по можливості спорозжнювати на вулиці, щоб уникнути утворення пилу.

## 2.11 Чистка агрегату

Агрегат почистити від пилу та бруду – не використовувати засоби для розчинення мастила.

Комплектуючі з полімеру протерти вологою серветкою. Гострі засоби для чистки можуть пошкодити полімер.

Для очищення конічної щітки або підмітального валика надягнути міцні рукавиці для уникнення порізів гострими предметами.

Для очищення пристрою не використовувати мийку високого тиску. Сильний потік води може пошкодити комплектуючі частини агрегату.

Агрегат не збризкувати водою.

Конічну щітку та підмітальний валик не чистити стиснутим повітрям. Сильний потік повітря може пошкодити щетину.

## 2.12 Зберігання агрегату

Якщо пристрій більше не використовується, його необхідно поставити так, щоб він нікому

не зашкодив. Захищати агрегат від доступу сторонніх осіб.

Агрегат зафіксувати від перекидання або неконтрольованого відкидання ручки для штовхання.

Не просовуйте руки в область обертання ручки для штовхання – через ненавмисне перекидання ручки для штовхання між рукою та корпусом можуть затиснутися частини тіла – **небезпека отримання травм!**

Агрегат надійного зберігати в сухому приміщенні, при цьому вимикач агрегату повинен бути в положенні 0 та акумулятор повинен бути вийнятий.

## 2.13 Техніка роботи

### 2.13.1 Яким чином потрібно тримати та вести пристрій

Пристрій обслуговується лише одною особою – інші особи не повинні знаходитись у робочій зоні.



Висувну ручку завжди міцно тримати в руці.

Агрегат штовхати в напрямку вперед та швидкість адаптувати до оточення.

Невеликі підвищення 2–3 см можна переїхати злегка натиснувши вниз висувну ручку.

Якщо падає потужність чищення, слід перевірити, чи не заблоковані або зношені конічна щітка та підмітальний валик.

### Стан заповнення резервуару для сміття

Резервуар для сміття заповнений, якщо під час підмітання підібране сміття знову виходить збоку.

Для того щоб була можливість попрацювати ще деякий час, агрегат підняти спереду, щоб сміття в резервуарі зсунути назад. Таким чином можна краще використати об'єм резервуару для сміття.

Якщо підмітається важке сміття, наприклад, щєбінь, то при повному резервуарі для сміття центр ваги агрегату слід змістити назад. Через це щітки мають менший контакт із поверхнею, яка підлягає прибиранню, та знижується результат чищення.

## 2.14 Технічне обслуговування та ремонт

Перед початком будь-яких робіт з технічного обслуговування та ремонту вимкнути вимикач агрегату – положення **0** та вийняти акумулятор з агрегату. Таким чином не буде небезпеки ненавмисного запуску мотору.

Агрегат повинен регулярно проходити технічне обслуговування. Виконувати лише ті роботи з технічного обслуговування та ремонту, які описані у інструкції з експлуатації. Всі інші роботи повинні проводитись спеціалізованим дилером.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

Використовувати лише комплектуючі високої якості. У протилежному випадку існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень агрегату. Якщо стосовно вище сказаного виникнуть питання, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі STIHL. Вони за своїми характеристиками оптимально підходять для агрегату та відповідають вимогам користувача.

Не вносити зміни у агрегат – може бути погіршена безпека агрегату – **небезпека нещасного випадку!**

Електричні контакти, під'єднуючий провід та штепсельну вилку зарядного пристрою регулярно перевіряти на предмет бездоганності ізоляції та старіння (ламкість).

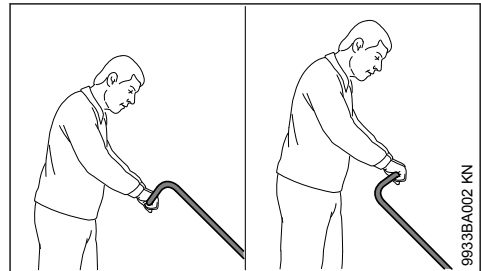
Комплектуючі системи електрики, такі як під'єднуючий провід та зарядний пристрій, повинні ремонтуватись та замінюватись лише спеціалістами у галузі електрики.

Направляючі пази акумулятора тримати вільними від бруду – за необхідності, почистити.

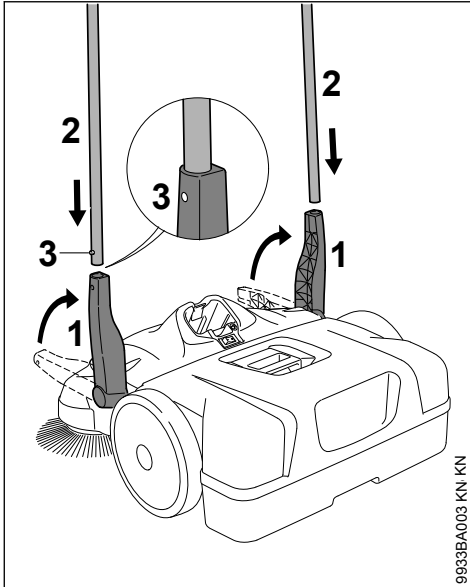
Для заміни конічної щітки або підмітального валика надягнути міцні рукавиці для уникнення порізів гострими предметами.

## 3 Комплектація пристрою

Перед першим введенням у експлуатацію ручка для штовхання повинна бути монтвана на агрегаті.



У залежності від зросту користувача ручка для штовхання може бути монтвана у 2 різних положеннях.

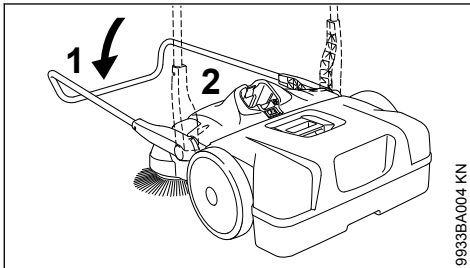


9933BA003 KN KN

- ▶ Тримач (1) встановити вертикально вгору
- ▶ Ручку для штовхання (2) одночасно ввести у обидва тримача (1) – пружини для фіксації (3) повинні зафіксуватись

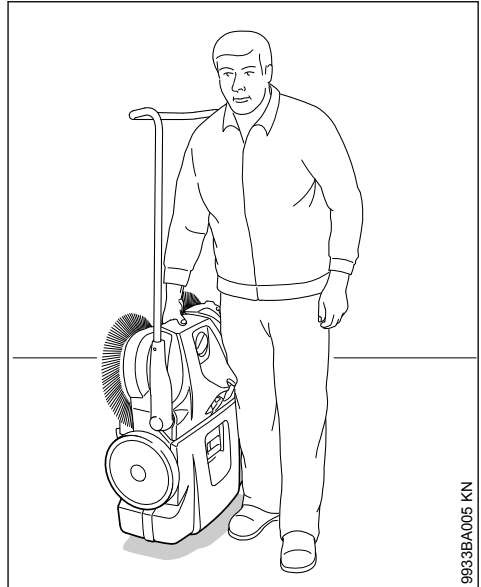
## 4 Транспортування пристрою

### 4.1 Носіння агрегату



9933BA004 KN

- ▶ Ручку для штовхання (1) відкинути вперед
- ▶ Агрегат взяти за рукоятку (2) та поставити вертикально



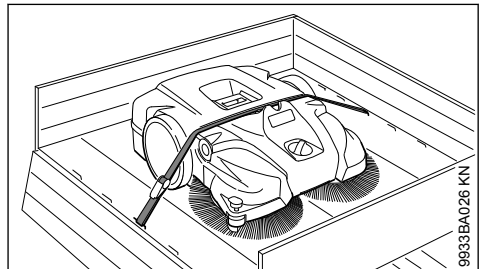
9933BA005 KN

- ▶ Агрегат переносити за ручку - конічні щітки не спрямовані на тіло

### 4.2 У транспорті

Агрегат розташувати таким чином, щоб щетина конічних щіток не погнулася. Погнута щетина може залишатись деформованою тривалий час.

Погнуту щетину можна знову вирівняти за допомогою нагрівання феном - див. "Перевірка та технічне обслуговування користувачем".



9933BA026 KN

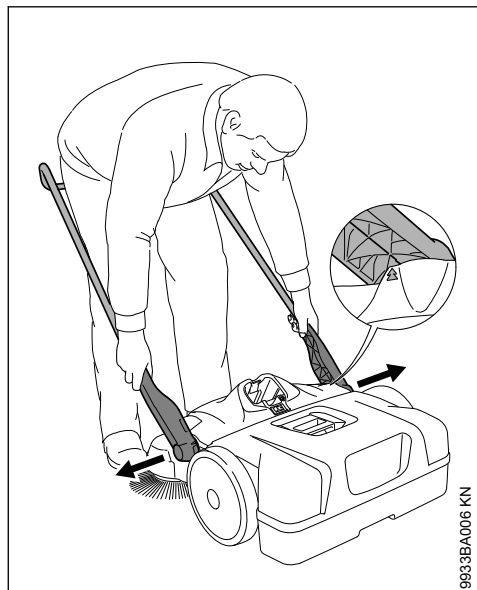
Агрегат за допомогою ремінь для кріплення зафіксувати від зісковзування.

- ▶ Ремінь для кріплення прокласти між резервуаром для сміття та корпусом агрегату. Не натягувати занадто сильно для того, щоб уникнути пошкодження агрегату.

Для транспортування із економією місця у транспортному засобі ручку для штовхання можна зняти з агрегату.

### 4.3 Висувна ручка

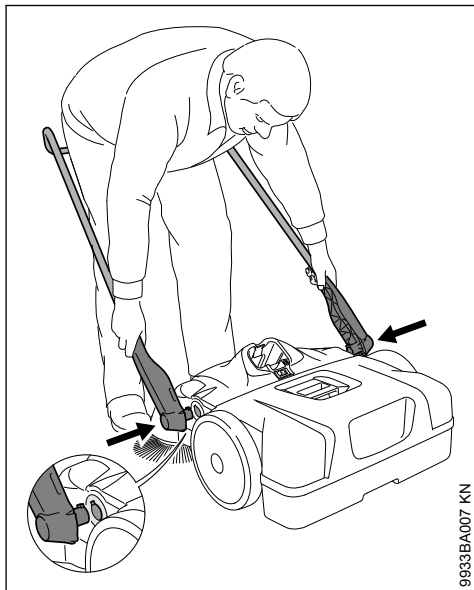
#### Демонтаж



9933BA006 KN

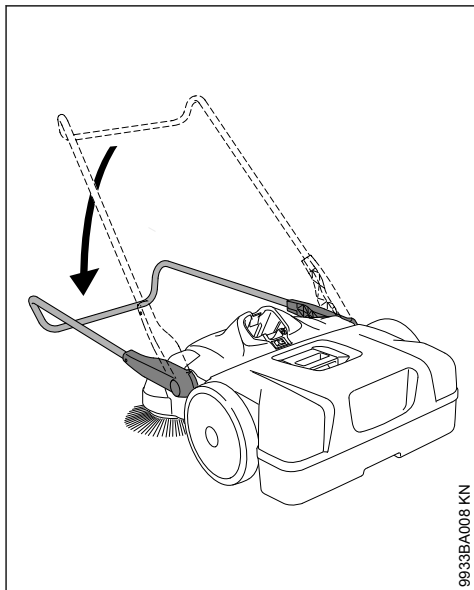
- ▶ Стоячи перед агрегатом - ручку для штовхання вирівняти до землі приблизно під кутом 45° (стрілки на корпусі із перемичкою тримача привести до кришки)
- ▶ Обидва тримача трохи розтиснути та одночасно вийняти із обох кріплень агрегату

#### Монтаж



9933BA007 KN

- ▶ Стояти між ручкою для штовхання та обидва тримача взяти руками
- ▶ Тримачі трохи розтиснути
- ▶ Тримачі одночасно ввести у обидва кріплення агрегату - цапфи на тримачах входять у виїмки кріплень



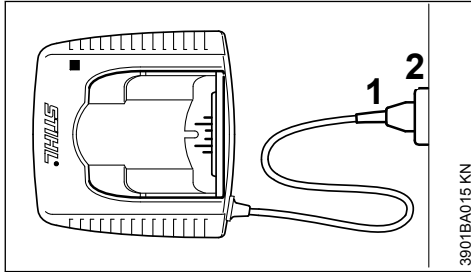
9933BA008 KN



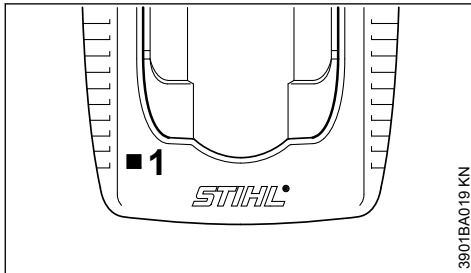
- ▶ Ручку для штовхання нахилити вниз - таким чином тримачі фіксуються у кріпленнях та щільно поєднуються із агрегатом.

## 5 Зарядний пристрій під'єднати до електромережі

Напруга у мережі та робоча напруга повинні співпадати.



- ▶ Штепсельну вилку (1) ввести у штепсельну розетку (2)



Після під'єднання зарядного пристрою до електромережі відбувається самостійне тестування. Під час даної процедури горить світлодіод (1) на зарядному пристрої приблизно 1 секунду зеленим, потім червоним та знову гасне.

## 6 Зарядка акумулятора

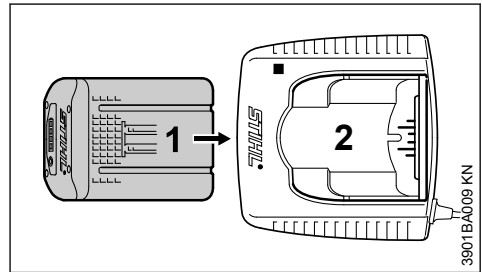
При поставці акумулятор заряджений не повністю.

Перед першим введенням в експлуатацію рекомендується повністю заряджати акумулятор.

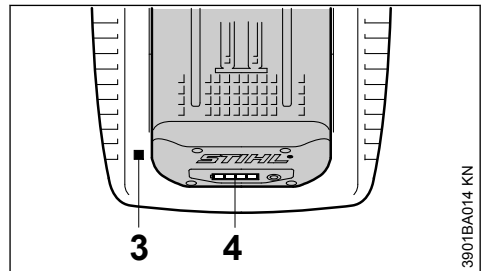
- ▶ Зарядний пристрій під'єднати до електромережі – напруга мережі та робоча напруга зарядного пристрою повинні збігатись – див. "Електричне під'єднання зарядного пристрою".

Зарядний пристрій експлуатувати лише у закритих та сухих приміщеннях із температурою навколишнього середовища від +5 °C до +40 °C (від 41° F до 104° F).

Заряджати лише сухі акумулятори. Вологий акумулятор перед зарядкою просушити.



- ▶ Акумулятор (1) ввести у зарядний пристрій (2) до першого відчутного опору – потім натиснути до упору



Після встановлення акумулятора спалахує світлодіод (3) на зарядному пристрої – див. "Світлодіоди (LED) на зарядному пристрої".

Процедура зарядки починається, щойно світлодіоди (4) на акумуляторі горять зеленим – див. "Світлодіоди на акумуляторі".

Час зарядки залежить від різних факторів, що впливають, таких як стан акумулятора, температура навколишнього середовища, ін. і тому може відхилитися від вказаного часу зарядки.

Під час роботи акумулятор у агрегаті нагрівається. Якщо теплий акумулятор вводиться у зарядний пристрій, може знадобитись охолодження акумулятора перед зарядкою. Процедура зарядки починається лише тоді, коли акумулятор охолонув. Час зарядки може подовжуватись на час, який потрібний для охолодження.

Під час зарядки нагрівається акумулятор та зарядний пристрій.

## 6.1 Зарядні пристрої AL 300, AL 500

Зарядні пристрої AL 300 та AL 500 оснащені кулером для охолодження акумулятора.

## 6.2 Зарядний пристрій AL 100

Зарядний пристрій AL 100 не заряджає акумулятор до тих пір поки акумулятор сам не охолоне. Охолодження акумулятора відбувається через тепловіддачу у навколишнє середовище.

## 6.3 Кінець зарядки

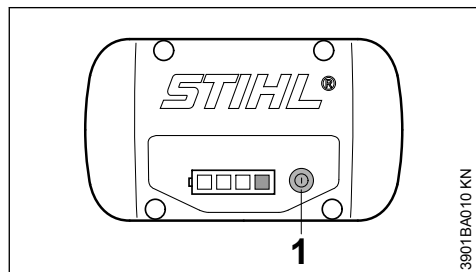
Коли акумулятор повністю заряджений, зарядний пристрій автоматично вимикається, тоді:

- гаснуть світлодіоди на акумуляторі
- гасне світлодіод на зарядному пристрої,
- вимикається кулер зарядного пристрою (якщо він є у зарядному пристрої).

Заряджений акумулятор після закінчення зарядки вийняти із зарядного пристрою.





## 7 Світлодіоди на акумуляторі

Чотири світлодіоди показують стан зарядки акумулятора, а також проблеми, які виникають на акумуляторі або агрегаті.



- ▶ Натиснути кнопку (1), щоб активувати датчик – датчик через 5 секунд сам потухне

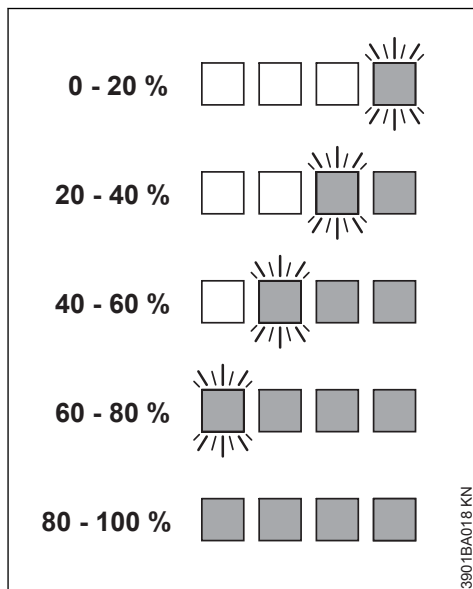
Світлодіоди можуть горіти та блимати зеленим або червоним.

-  Світлодіод горить зеленим.
-  Світлодіод блимає зеленим.
-  Світлодіод горить червоним.
-  Світлодіод блимає червоним.

## 7.1 Під час зарядки

Світлодіоди, коли вони горять та блимають, показують перебіг зарядки.

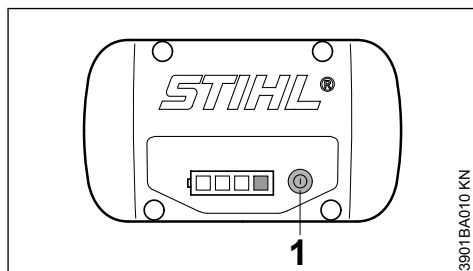
Під час зарядки потужність, яка наразі заряджається, показується зеленим світлодіодом, який блимає.



Коли процедуру зарядки закінчено, світлодіоди на акумуляторі автоматично вимикаються.

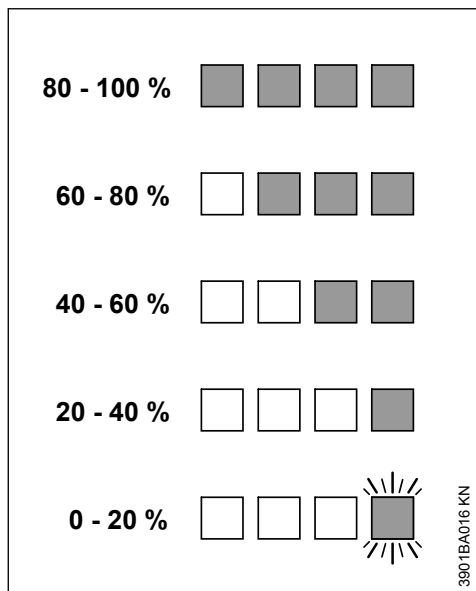
Світлодіоди на акумуляторі блимають або горять червоним – див. "Коли червоні світлодіоди горять/блимають".

## 7.2 Під час роботи



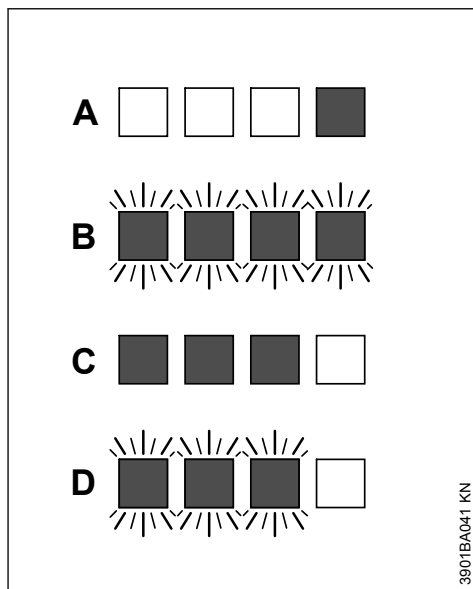
- ▶ Натиснути кнопку (1), щоб активувати датчик – датчик через 5 секунд сам потухне

Зелені світлодіоди показують, коли вони горять та блимають, стан зарядки.



Світлодіоди на акумуляторі блимають або горять червоним – див. "Коли червоні світлодіоди горять/блимають".

### 7.3 Коли червоні світлодіоди горять/блимають



A	1 світлодіод тривалий час горить червоним:	Акумулятор занадто гарячий <sup>1) 2)</sup> / холодний <sup>1)</sup>
B	4 світлодіода блимають червоним:	Несправність у акумуляторі <sup>3)</sup>
C	3 світлодіода тривало горять червоним:	Агрегат занадто гарячий – потрібно щоб він охолонув
D	3 світлодіода блимають червоним:	Несправність у агрегаті <sup>4)</sup>

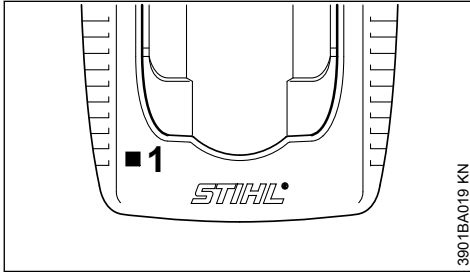
<sup>1)</sup> Під час зарядки: після охолодження/нагрівання акумулятора автоматично починається процес зарядки.

<sup>2)</sup> Під час роботи: агрегат вимикається – акумулятор повинен охолонути, для цього акумулятор вийняти із агрегату.

<sup>3)</sup> Електромагнітна завада або несправність. Акумулятор вийняти із агрегату та знову встановити. Увімкнути агрегат – якщо світлодіоди все ще блимають, то акумулятор несправний та його слід замінити.

<sup>4)</sup> Електромагнітна завада або несправність. Акумулятор вийняти із агрегату: Контакти у акумуляторній шахті почистити від бруду за допомогою тупого предмету. Знову встановити акумулятор. Агрегат увімкнути – якщо світлодіоди все ще блимають, то агрегат несправний та його повинен перевірити спеціалізований дилер – компанія STIHL рекомендує спеціалізованого дилера STIHL.

## 8 Світлодіод на зарядному пристрої



Світлодіод (1) на зарядному пристрої може горіти зеленим або блимати червоним.

### 8.1 Тривало горить зеленим ...

... це може мати наступні значення:

- заряджається,
- занадто гарячий і повинен перед зарядкою охолонути,

Див. також "світлодіоди на акумуляторі".

Зелений світлодіод на акумуляторі гасне, щойно акумулятор повністю заряджено.

### 8.2 Блимає червоне світло ...

... це може мати наступні значення:

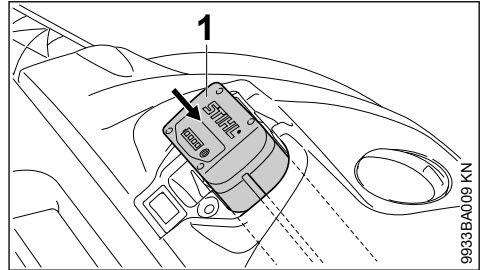
- відсутній електричний контакт між акумулятором та зарядним пристроєм – акумулятор зняти та знову встановити;
- Несправність у роботі акумулятора – див. також "Світлодіоди на акумуляторі".
- Несправний зарядний пристрій – віддати на перевірку спеціалізованому дилеру. STIHL рекомендує спеціалізованого дилера STIHL.

## 9 Вмикання пристрою

При поставці акумулятор заряджений не повністю.

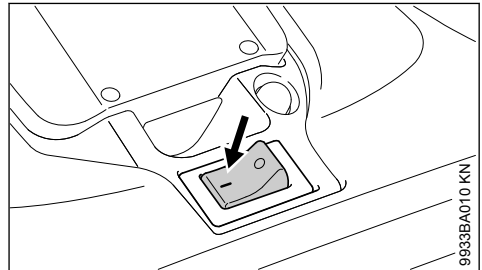
Перед першим введенням в експлуатацію рекомендується повністю заряджати акумулятор.

## 9.1 Встановлення акумулятора



- ▶ Акумулятор (1) встановити у шахті агрегату – акумулятор зісковзує у шахту – злегка натиснути до тих пір, поки він не зафіксується зі звуком – акумулятор повинен закриватись верхнім краєм корпусу

## 9.2 Вмикання агрегату



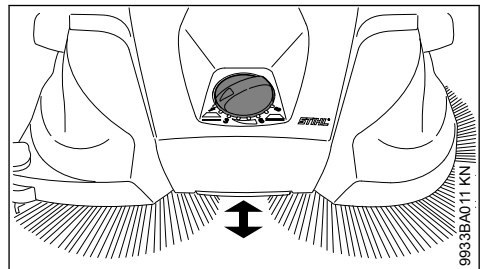
- ▶ Встановіть перемикач пристрою в положення I

Конічні щітки та підмітальний валик починають обертатись.

## 10 Робота

### 10.1 Регулювання висоти конічних щіток

За допомогою регулювання висоти конічні щітки можна адаптувати до поверхні, яка підлягає прибиранню.

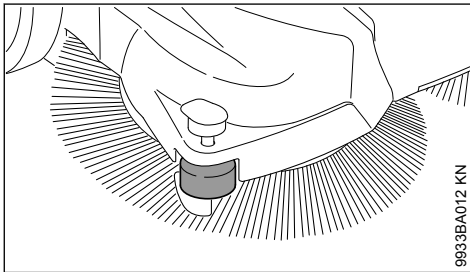


- ▶ Поворотну ручку повернути на бажаний рівень вліво або вправо:

Рівень	Застосування
1 - 2	Для рівних поверхонь
3 - 4	Вологе сміття, пісок, не рівні поверхні, наприклад, вимивний бетон
5 - 8	Додаткове регулювання у залежності від зношення щіток

Щетина конічних щіток може притискатися до землі лише із легким натисканням. Надто високий тиск притискання не покращує очищення, а збільшує зношення та знижує тривалість роботи внаслідок швидкого розрядження акумулятора.

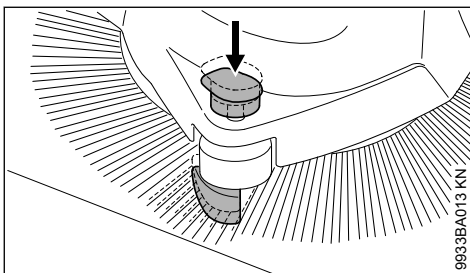
## 10.2 Боковий направляючий ролик



Боковий ролик полегшує управління агрегату в областях із границями, наприклад, уздовж стін або бордюрних каменів.

## 10.3 Притискач

Під час проведення робіт по чищенню у областях з границями, наприклад, вздовж стін або бордюрних каменів, щетина спрямовується шляхом натискання притискач вниз щільно до землі.



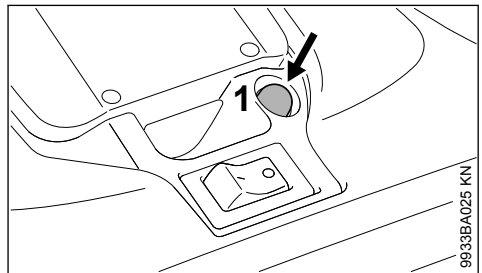
- ▶ Ручку притискач натиснути вниз

## 10.4 Захист від перевантаження, залежний від температури

Захист від перевантаження, залежний від температури, перериває електропостачання при перевантаженні двигунів, наприклад, внаслідок блокування конічних щіток або підмітального валика.

Коли захист від перевантаження перериває подачу струму:

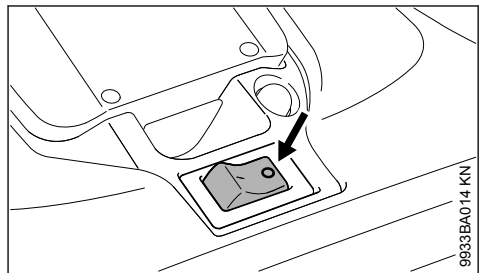
- ▶ Агрегат вимкнути за допомогою його вимикача – положення **0** та вийняти акумулятор
- ▶ Усунути блокування конічної щітки або підмітального валика
- ▶ Почекати приблизно 30 секунд, поки захист від перевантаження не охолоне



Тоді як захист від перевантаження конічних щіток, залежний від температури, автоматично повертається у попереднє положення, залежний від температури захист від перевантаження підмітального валика необхідно вручну повернути у попереднє положення, натиснувши на вимикач (1).

- ▶ Встановити акумулятор та знову увімкнути агрегат його вимикачем – положення **I**

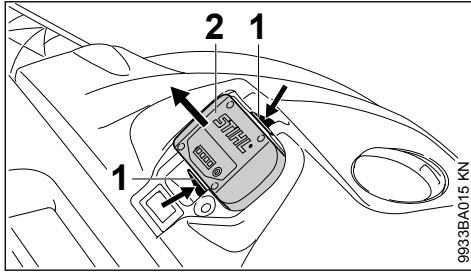
## 11 Вимикання пристрою



- ▶ Агрегат вимкнути за допомогою його вимикача – положення **0**

При паузах та після закінчення роботи акумулятор вийняти із агрегату.

## 11.1 Виймання акумулятора



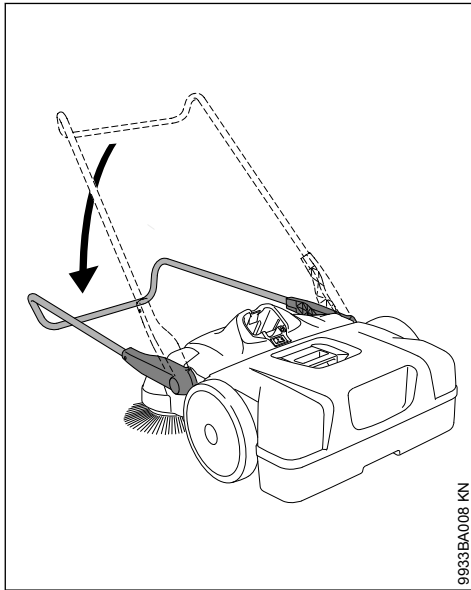
- ▶ Одночасно натиснути обидва стопорні важелі (1) – акумулятор (2) звільнюється.
- ▶ Вийняття акумулятора (2) з корпусу

Якщо агрегат більше не використовується, його необхідно поставити таким чином, щоб він нікому не зашкодив.

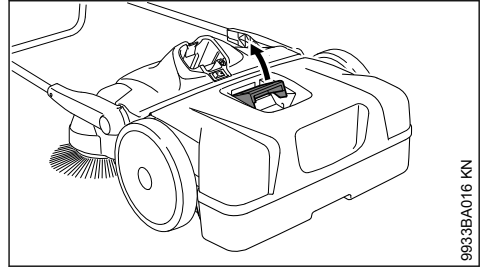
Агрегат берегти від несанкціонованого доступу.

## 12 Після закінчення роботи

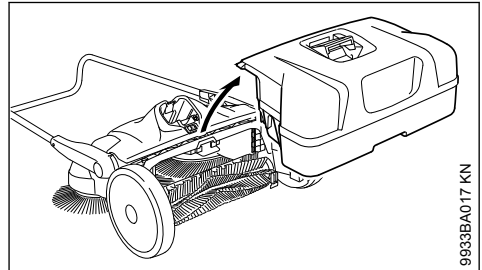
### 12.1 Зняття / спорожнення резервуару для сміття



- ▶ Ручку для штовхання підняти вперед

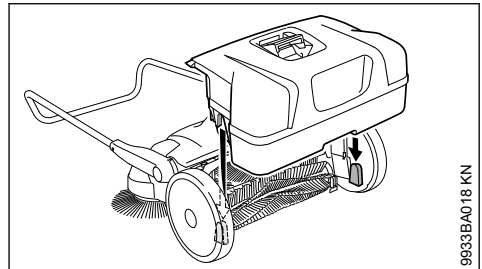


- ▶ Ручку резервуару для сміття потягнути вгору



- ▶ Резервуар для сміття зняти та спорожнити

### 12.2 Встановити резервуар для сміття



- ▶ Резервуар для сміття встановити на агрегаті - кріплення на резервуарі для сміття потрапляють у кріплення на агрегаті
- ▶ Зафіксувати ручку резервуару для сміття

## 13 Зберігання пристрою

- ▶ Виймання акумулятора
- ▶ Агрегат добре почистити
- ▶ Агрегат зберігати у сухому та надійному місці. Захищати від несанкціонованого доступу (наприклад, дітьми)

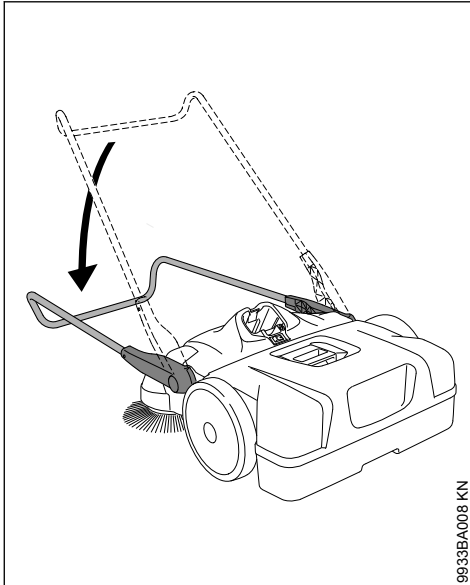
Агрегат розташувати таким чином, щоб щетина конічних щіток не погнулась чи загнута щетина може в протилежному випадку тривалий час залишатись

деформованою. Погнуту щетину можна знову вирівняти за допомогою нагрівання феном - див. "Перевірка та технічне обслуговування користувачем".

### 13.1 Зберігання агрегату

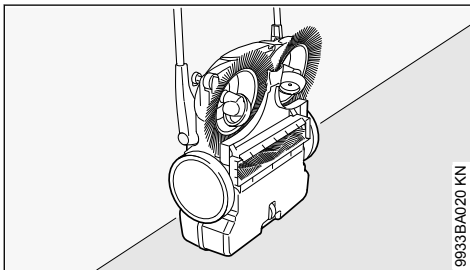
Для зберігання із економією місця агрегат можна поставити вертикально.

Агрегат зафіксувати від неконтрольованого відкидання ручки для штовхання.



9933BA008 KN

- ▶ Ручку для штовхання підняти вперед



9933BA020 KN

- ▶ Агрегат поставити вертикально

### 13.2 Зберігання акумулятора

- ▶ Акумулятор вийняти із агрегату та зарядити пристрою
- ▶ Зберігати у закритих, сухих приміщеннях та у надійному місці. Захистити від несанкціо-

нованого доступу (наприклад, дітьми) та від бруду

- ▶ Резервний акумулятор не зберігати без використання – використовувати поперемінно

Для оптимального строку служби акумулятор зберігати із станом зарядки до приблизно 30 %.

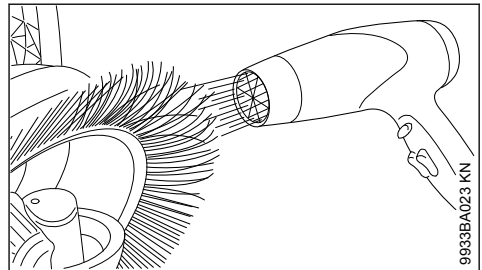
### 13.3 Зберігання зарядного пристрою

- ▶ Виймання акумулятора
- ▶ Вийняти штепсельну вилку
- ▶ Зарядний пристрій зберігати у закритих та сухих приміщеннях та у надійному місці. Захистити від несанкціонованого доступу (наприклад, дітьми) та від бруду

## 14 Перевірка та технічне обслуговування, яке здійснюється користувачем

### 14.1 Вирівняти погнуту щетину

Погнуту щетину можна знову вирівняти шляхом нагрівання.



9933BA023 KN

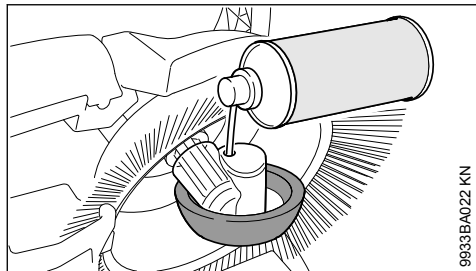
- ▶ Щетину вирівняти за допомогою продування теплим повітрям (наприклад, феном).

Не використовувати продування гарячим повітрям, відкрите полум'я або горілки. Занадто висока температура може назавжди пошкодити щетину.

### 14.2 Змащення передач

Для догляду передач можна змащувати силіконовим спреєм на основі алкоголю. Використання іншого мастила може погіршити функцію передачі.

- ▶ Агрегат поставити вертикально

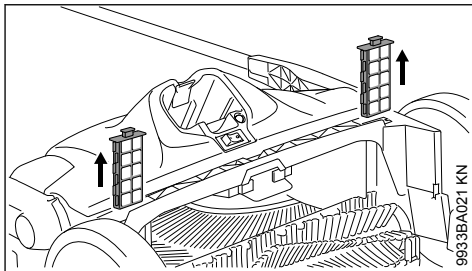


99333BA022 KN

- ▶ Силіконовий спрей економно брызнути на передачу через отвори у корпусі редуктора

### 14.3 Чистка повітряних фільтрів

- ▶ Зняти резервуар для сміття



99333BA021 KN

- ▶ Обидва елемента фільтра вийняти із направляючих
- ▶ Насадку з пінопласту вийняти із фільтрувального елемента
- ▶ Насадку з пінопласту промити водою, висушити та знову встановити у фільтрувальний елемент
- ▶ Фільтрувальні елементи знову встановити у агрегат

## 15 Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду

Вищенаведені дані стосуються нормальних умов експлуатації. За ускладнених умов (сильна запыленість тощо) та довших щоденних годин роботи вказані інтервали слід відповідним чином скоротити.  
Перед початком будь-яких робіт на агрегаті встановити перемикач агрегату у положенні 0 та вийняти акумулятор.

		Перед початком роботи	Після закінчення роботи або щоденно	Щотижня	Щомісяця	щорічно	У разі несправності	При пошкодженні	За потреби
Агрегат у цілому	Оглядова перевірка (стану)	X							
	очистити		X						
Повітряний фільтр	очистити								X
	Замінити							X	
Конічна щітка та підмітальний валик	Оглядова перевірка (стану)	X	X						
	очистити								X
	заміну доручити спеціалізованому дилеру <sup>1)</sup>							X	
Редуктор	змастити <sup>2)</sup>								X
Акумулятор	Візуальний контроль	X					X	X	
Акумулятор	очистити	X							X



Вищенаведені дані стосуються нормальних умов експлуатації. За ускладнених умов (сильна запиленість тощо) та довгих щоденних годин роботи вказані інтервали слід відповідним чином скоротити. Перед початком будь-яких робіт на агрегаті встановити перемикач агрегату у положенні 0 та вийняти акумулятор.		Перед початком роботи	Після закінчення роботи або щоденно	Щотижня	Щомісяця	щорічно	У разі несправності	При пошкодженні	За потреби
		X							
Перевірка роботи (виштовхнути акумулятор)	Замінити						X		
Наклейка з безпеки									
<sup>1)</sup> STIHL рекомендує спеціалізованого дилера STIHL <sup>2)</sup> див. "Перевірка та технічне обслуговування, яке здійснюється користувачем"									

## 16 Мінімізація зношування та уникнення пошкоджень

Дотримання даних даної інструкції з експлуатації допоможе запобігти надмірному зношуванню та пошкодженням пристрою.

Експлуатація, технічне обслуговування та зберігання пристрою повинні здійснюватись так ретельно, як це описано у інструкції з експлуатації.

За всі пошкодження, які були викликані недотриманням вказівок стосовно правил безпеки, обслуговування та технічного догляду, відповідальність несе сам користувач. Особливо це стосується випадків коли:

- Були зроблені зміни у продукті не дозволені компанією STIHL
- Використання інструментів або приладдя, які не допускаються для даного пристрою, не підходить для нього або має низьку якість;
- Використання пристрою не за призначенням
- Використання пристрою у спортивних заходах або змаганнях
- Пошкодження у наслідок подальше використання пристрою із пошкодженими комплектуючими.

### 16.1 Роботи з технічного обслуговування

Всі роботи, перелічені у розділі "Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду" повинні проводитись регулярно. Оскільки дані роботи з технічного обслуговування не можуть проводитись самим користувачем, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

Якщо дані роботи не проводяться або виконуються не відповідним чином, можуть виникнути пошкодження, відповідальність за які несе сам користувач. До них окрім інших відносяться:

- Пошкодження електромотора унаслідок не вчасного або не достатнього технічного обслуговування (наприклад, недостатнє чищення направляючої холодного повітря);
- Пошкодження на зарядному пристрої через невірне електричне під'єднання (напруга);
- Корозія та інші наслідкові пошкодження пристрою, акумулятора та зарядного пристрою унаслідок невідповідного зберігання та використання;

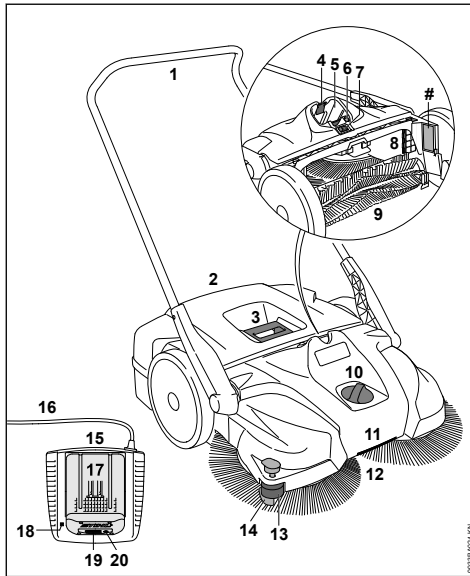
- Пошкодження пристрою через використання комплектуючих низької якості.

## 16.2 Комплектуючі, які швидко зношуються

Деякі комплектуючі агрегату підлягають при використанні за призначенням нормальному зношуванню і повинні у залежності від виду та тривалості використання вчасно замінюватись. До таких комплектуючих окрім інших відносяться:

- Конічна щітка
- Підмітальний валик
- Акумулятор

## 17 Важливі комплектуючі



- 1 Висувна ручка
- 2 Резервуар для сміття
- 3 Ручка на резервуарі для сміття
- 4 Стопорний важіль для фіксації акумулятора
- 5 Акумуляторна шахта
- 6 Вимикач захисту від перевантаження
- 7 Двопозиційний вимикач
- 8 Повітряний фільтр
- 9 Підмітальний валик

## 10 Регулювання висоти

## 11 Рукотка

## 12 Конічна щітка

## 13 Боковий направляючий ролик

## 14 Притискач

## 15 Зарядний пристрій

A

## 16 Під'єднуючий провід із штепсельною вилкою

## 17 Акумулятор

## 18 Світлодіоди (LED) на зарядному пристрої

## 19 Світлодіоди (LED) на акумуляторі

## 20 Кнопка для активації світлодіодів (LED) на акумуляторі

## # Номер агрегату

## 18 Технічні дані

### 18.1 Акумулятор

Тип: Літій-іонний  
Конструкція: AP, AR

Агрегат може експлуатуватись лише із оригінальними акумуляторами STIHL AP та STIHL AR.

Час роботи агрегату залежить від енергії акумулятора.

### 18.2 KGA 770

Теор. потужність	3250 м <sup>2</sup> /
прибирання	годину
Об'єм резервуару	50 літр
для сміття:	
Вид захисту:	IP20*
Вага з акумулятором	17 кг
AP 80:	

### Розміри

#### Ручка для штовхання вертикально

Довжина:	800 мм
Ширина:	800 мм
Висота:	1270 мм

#### Ручка для штовхання у транспортному положенні

Довжина:	1050 мм
Ширина:	800 мм
Висота:	1050 мм

\* Ступінь захисту IP21 досягається шляхом використання відповідних компонентів.

## 18.3 Рівень шуму та вібрації

Для вимірювання рівня звуку та коливань враховувався робочий стан номінальної найвищої кількості обертів.

Детальну інформацію про виконання Директиви для роботодавців стосовно вібрації 2002/44/EG див. на сайті

[www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib)

### 18.3.1 Рівень тиску звуку $L_p$ згідно з EN 60335-2-72

64 дБ (A)

### 18.3.2 Рівень потужності звуку $L_w$ згідно EN 60335-2-72

80 дБ (A)

### 18.3.3 Величина вібрацій $a_h$ згідно з EN 60335-2-72

<b>Ручка ліва</b>	<b>Рукоятка права</b>
< 2,5 м/с <sup>2</sup>	< 2,5 м/с <sup>2</sup>

Для рівня тиску звуку та рівня потужності звуку величина K- складає згідно RL 2006/42/EG = 2,0 дБ(A); для коливального прискорення величина K- складає згідно RL 2006/42/EG = 2,0 м/с<sup>2</sup>.

Вказані значення вібрацій були виміряні із застосуванням процедури вимірювання згідно нормам та можуть використовуватись для порівняння електроприладів.

Фактичні значення вібрацій, які виникають, можуть відрізнятись від вказаних значень у залежності від виду застосування приладів.

Вказані значення вібрацій можна використовувати для серйозної оцінки вібраційного навантаження.

Необхідно оцінити фактичне вібраційне навантаження. При цьому може також враховуватись час, на який вимкнено електроприлад, та час на який його увімкнено, але коли він працює без навантаження.

## 18.4 Транспортування

Акумулятори STIHL виконують умови, наведені в Посібнику з випробувань і критеріїв-ООН частина III, підпункт 38.3.

Користувач може провозити акумулятори STIHL дорожнім транспортом без додаткових підставок до місця застосування агрегату.

Наявні літій-іонні акумулятори підлягають дії положень закону про транспортування небезпечних вантажів.

При відправці третьою особою (наприклад, повітряний транспорт або експедитор) слід дотримуватись особливих вимог стосовно упаковки та позначення.

Під час підготовки товару що відправляється слід задіяти експерта по небезпечним вантажам. Дотримуйтеся можливих подальших національних положень.

Запакуйте акумулятор таким чином, щоб він не міг рухатись всередині упаковки.

### Подальші інструкції стосовно транспортування див.

[www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

## 18.5 REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікатів.

Інформація стосовно виконання розпорядження REACH (ЄС) № 1907/2006 див

[www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

## 18.6 Встановлена тривалість використання

Повна встановлена тривалість використання становить до 30 років.

Встановлена тривалість використання передбачає регулярне технічне обслуговування та догляд відповідно до вимог інструкції з використання.

## 19 Ліквідація неполадок у роботі

**Перед початком будь-яких робіт на агрегаті вийняти акумулятор із агрегату.**

Несправність	Причина	Усунення
Агрегат під час вмикання не запускається	Відсутній електричний контакт між зарядним агрегатом та акумулятором	Вийняти акумулятор, перевірити візуальний контроль контактів та ще раз встановити
	Занадто низький рівень зарядки акумулятора	Зарядження акумулятора

<b>Перед початком будь-яких робіт на агрегаті вийняти акумулятор із агрегату.</b>		
<b>Несправність</b>	<b>Причина</b>	<b>Усунення</b>
	(1 світлодіод блимає зеленим)	
	Акумулятор занадто гарячий/холодний (1 світлодіод на акумуляторі горить червоним)	Акумулятор залишити охолонути / акумулятор нагріти при температурі близько +15 °С – +20 °С
	Помилка у акумуляторі (4 світлодіоди на акумуляторі блимають червоним)	Акумулятор вийняти з агрегату та знову встановити. Увімкнути агрегат – якщо світлодіоди все ще блимають, то акумулятор несправний та його потрібно замінити
	Агрегат занадто гарячий (3 світлодіоди на акумуляторі горять червоним)	Агрегат занадто гарячий – потрібно, щоб він охолонув
	Електромагнітна завада або помилка в агрегаті (3 світлодіоди на акумуляторі блимають червоним)	Акумулятор вийняти з агрегату та знову встановити. Агрегат увімкнути – якщо світлодіоди все ще блимають, то агрегат несправний і його слід віддати на перевірку спеціалізованому дилеру <sup>1)</sup>
	Вологість у агрегаті та/або акумуляторі	Агрегат/акумулятор просушити
Агрегат під час експлуатації вимикається	Акумулятор або електроніка агрегату занадто гаряча	Акумулятор вийняти з агрегату, акумулятор та агрегат мають охолонути
	Електрична або електромагнітна несправність	Вийняти акумулятор та знову встановити
	Спрацював захист від перевантаження, залежний від температури – натискання щітки встановлено надто високим	Встановити натискання щітки відповідно до забруднення поверхні, яка очищається Почекати приблизно 30 секунд, поки захист від перевантаження не охолоне
	Спрацював захист від перевантаження, залежний від температури – заблокована кінцева щітка або підмітальний валик	Прибрати блокування Почекати приблизно 30 секунд, поки захист від перевантаження не охолоне. У разі заблокованого підмітального валика встановити захист від перевантаження у попереднє положення, натиснувши на вимикач
Час експлуатації занадто короткий	Акумулятор не повністю заряджений	Зарядження акумулятора
	Термін служби акумулятора вичерпано або перевищено	Акумулятор перевірити <sup>1)</sup> та замінити
	Регулювання висоти встановлене занадто низько -	Регулювання висоти адаптувати до площини, яка підлягає прибиранню

Перед початком будь-яких робіт на агрегаті вийняти акумулятор із агрегату.		
Несправність	Причина	Усунення
	зусилля притискання конічних щіток занадто високе	
Акумулятор під час установки в агрегат/зарядний пристрій заїдає	Направляючі / контакти забруднені	Направляючі / контакти обережно почистити
Акумулятор не заряджається, хоча світлодіоди на зарядному пристрої горять зеленим	Акумулятор занадто гарячий/холодний (1 світлодіод на акумуляторі горить червоним)	Акумулятор залишити охолонути / акумулятор нагріти при температурі близько +15 °C – +20 °C Зарядний пристрій експлуатувати лише у закритих сухих приміщеннях при температурі навколишнього середовища від +5 °C до +40 °C
Світлодіоди на зарядному пристрої блимають червоним	Відсутній електричний контакт між зарядним пристроєм та акумулятором	Вийняти акумулятор та знову встановити
	Помилка у акумуляторі (4 світлодіоди на акумуляторі блимають приблизно 5 секунд червоним)	Акумулятор вийняти з агрегату та знову встановити. Увімкнути агрегат – якщо світлодіоди все ще блимають, то акумулятор несправний та його потрібно замінити
	Помилка у зарядному пристрої	Зарядний пристрій віддати на перевірку спеціалізованому дилеру <sup>1)</sup>
Агрегат важко пересувати	Конічні щітки або підмітальні валики заблоковані	Прибрати блокування
	Неправильно відрегульоване натискання щітки	Встановити натискання щітки відповідно до забруднення поверхні, яка очищається
	Комплектуючі передачі не рухливі	Деталі передачі бризнути силіконовим аерозолем <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup>STIHL рекомендує спеціалізованого дилера STIHL

<sup>2)</sup>див. "Перевірка та технічне обслуговування, яке здійснюється користувачем"

## 20 Вказівки з ремонту


Користувачі даного пристрою можуть проводити лише ті роботи з технічного обслуговування та догляду, які описані у даній інструкції з експлуатації. Інші ремонтні роботи можуть проводити лише спеціалізовані дилери.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

При проведенні ремонтних робіт можуть монтуватись лише такі комплектуючі, які допускаються компанією STIHL для використання у даному моторі або технічно ідентичні. Використовувати лише комплектуючі високої

якості. Інакше існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень пристрою.

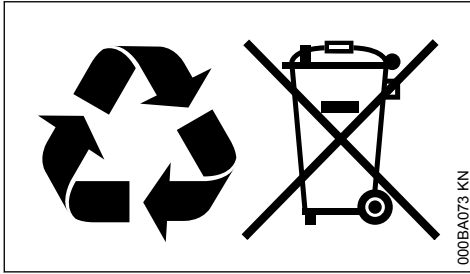
Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі STIHL.

Оригінальні комплектуючі STIHL можна розпізнати по номеру комплектуючої STIHL, по напису **STIHL** та за наявності по позначці комплектуючої STIHL  (на маленьких комплектуючих може стояти лише значок).

## 21 Знищення відходів

Інформацію стосовно утилізації можна отримати в місцевій адміністрації або в спеціалізованого дилера STIHL.

Неправильна утилізація може зашкодити здоров'ю та забруднити навколишнє середовище.



000BA073 KN

- ▶ Віднесіть продукцію STIHL разом з упаковкою у відповідний пункт збору для повторного використання відповідно до місцевих нормативних вимог.
- ▶ Не утилізувати разом із домашнім сміттям.

## 22 Сертифікат відповідності нормам ЄС

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

Німеччина

заявляє з повною відповідальністю, що

Конструкція: Акумуляторна підмітальна машина  
Фабрична марка: STIHL  
Тип: KGA 770  
Серійний номер: 4860

Відповідає інструкціям по виконанню директив 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2000/14/EG та 2011/65/EU, а також розроблено та виготовлено згідно з дійсними версіями наступних норм, відповідно до дати виготовлення:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-72

Для встановлення виміряного та гарантованого рівня потужності звуку була врахована директива 2000/14/EG, додаток V.

### Вимірний рівень потужності звуку

KGA 770 80 дБ (A)

### Гарантований рівень потужності звуку

KGA 770 82 дБ (A)

Зберігання технічної документації:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

Рік виготовлення, країна виробника та номер агрегату вказані на агрегаті.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

За уповноваженням

Dr. Jürgen Hoffmann

Керівника відділу допуску й регулювання виробів

CE

EAC

Інформація щодо сертифікатів та заяв про відповідність вимогам EAC, які підтверджують виконання технічних Директив та вимог Митного Союзу є на сайтах

[www.stihl.ru/eac](http://www.stihl.ru/eac)

або її можна замовити телефоном у відповідному національному представництві STIHL, див. «Адреси».



Технічні Директиви та вимоги України виконуються.

## 23 Адреси

### 23.1 STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstrasse 115  
71336 Waiblingen

Німеччина

### 23.2 Дочірні компанії STIHL

#### РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
ООО "АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ"  
наб. Обводного канала, дом 60, литера А,  
помещ. 1-Н, офис 200  
192007 Санкт-Петербург, Россия  
Горячая линия: +7 800 4444 180  
Эл. почта: [info@stihl.ru](mailto:info@stihl.ru)

#### УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»

вул. Антонова 10, с. Чайки  
08135 Київська обл., Україна  
Телефон: +38 044 393-35-30  
Факс: +380 044 393-35-70  
Гаряча лінія: +38 0800 501 930  
E-mail: info@stihl.ua

## 23.3 Представники STIHL

### БІЛАРУСЬ

Представительство  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
ул. К. Цеткин, 51-11а  
220004 Минск, Беларусь  
Горячая линия: +375 17 200 23 76

### КАЗАХСТАН

Представительство  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2  
050026 Алматы, Казахстан  
Горячая линия: +7 727 225 55 17

## 23.4 Імпортери STIHL

### РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО "ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ"  
350000, Российская Федерация,  
г. Краснодар, ул. Западный обход, д. 36/1

ООО "ФЛАГМАН"  
194292, Российская Федерация,  
г. Санкт-Петербург, 3-ий Верхний переулоч, д.  
16 литер А, помещение 38

ООО "ПРОГРЕСС"  
107113, Российская Федерация,  
г. Москва, ул. Маленковская, д. 32, стр. 2

ООО "АРНАУ"  
236006, Российская Федерация,  
г. Калининград, Московский проспект, д. 253,  
офис 4

ООО "ИНКОР"  
610030, Российская Федерация,  
г. Киров, ул. Павла Корчагина, д. 1Б

ООО "ОПТИМА"  
620030, Российская Федерация,  
г. Екатеринбург, ул. Карьерная д. 2, Помеще-  
ние 1

ООО "ТЕХНОТОРГ"  
660112, Российская Федерация,  
г. Красноярск, ул. Парашютная, д. 15

0458-769-9021-A

ООО "ЛЕСОТЕХНИКА"  
664540, Российская Федерация,  
с. Хомутово, ул. Чапаева, д. 1, оф. 39

### УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіл»  
вул. Антонова 10, с. Чайки  
08135 Київська обл., Україна

### БІЛАРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»  
ул. Тимирязева 121/4 офис 6  
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэксспорт»  
ул. Скрыганова 6.403  
220073 Минск, Беларусь

### КАЗАХСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»  
пр. Райымбека 312  
050005 Алматы, Казахстан

### КИРГИЗСТАН

ОсОО «Муза»  
ул. Киевская 107  
720001 Бишкек, Киргизия

### АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»  
ул. Г. Парпеци 22  
0002 Ереван, Армения

## Πίνακας περιεχομένων

1	Σχετικά με τις Οδηγίες Χρήσης.....	24
2	Οδηγίες ασφαλείας και τεχνική εργασία.....	24
3	Συναρμολόγηση μηχανήματος.....	28
4	Μεταφορά του μηχανήματος.....	29
5	Ηλεκτρική σύνδεση φορτιστή.....	31
6	Φόρτιση μπαταρίας.....	31
7	Λυχνίες μπαταρίας.....	32
8	Λυχνίες φορτιστή.....	34
9	Θέση σε λειτουργία.....	35
10	Εργασία.....	35
11	Σβήσιμο του μηχανήματος.....	36
12	Μετά την εργασία.....	37
13	Φύλαξη του μηχανήματος.....	37
14	Έλεγχος και συντήρηση από τον χρήστη.....	38
15	Οδηγίες συντήρησης και καθαρισμού.....	39
16	Περιορισμός φθοράς και αποφυγή ζημιών.....	40
17	Κύρια μέρη του μηχανήματος.....	40
18	Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	41
19	Αντιμετώπιση βλαβών.....	42

20	Οδηγίες επισκευής.....	44
21	Απόρριψη.....	44
22	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....	44
23	Πιστοποιητικό συμβατότητας UKCA.....	45

## 1 Σχετικά με τις Οδηγίες Χρήσης

### 1.1 Σύμβολα

Όλα τα σύμβολα που υπάρχουν πάνω στο μηχάνημα επεξηγούνται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.

### 1.2 Διάκριση παραγράφων

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προειδοποίηση για κίνδυνο ατυχήματος, τραυματισμού και σοβαρών υλικών ζημιών.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Προειδοποίηση για πιθανή ζημιά του μηχανήματος ή των εξαρτημάτων του.

### 1.3 Τεχνική ανάπτυξη

Στη STIHL εργαζόμαστε συνεχώς για την περαιτέρω βελτίωση των μηχανημάτων και συσκευών μας. Για τον λόγο αυτό, διατηρούμε το δικαίωμα αλλαγών στον σχεδιασμό, στα τεχνικά χαρακτηριστικά και στον εξοπλισμό των μηχανημάτων σας.

Τα στοιχεία και οι εικόνες που υπάρχουν στις οδηγίες χρήσης δεν δεσμεύουν τον κατασκευαστή.

## 2 Οδηγίες ασφαλείας και τεχνική εργασία



Κατά την εργασία με αυτό το μηχάνημα πρέπει να λαμβάνονται ειδικά μέτρα ασφαλείας.



Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία, διαβάστε όλες τις οδηγίες χρήσης με προσοχή και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Η μη τήρηση των οδηγιών χρήσης μπορεί να οδηγήσει σε θανατηφόρο ατύχημα.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το μηχάνημα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά ή νεαρά άτομα. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να μην χρησιμοποιήσουν το μηχάνημα σαν παιχνίδι.
- Το μηχάνημα αυτό επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση και στον χειρισμό του ή μπορούν να αποδείξουν ότι είναι σε θέση να χειριστούν το μηχάνημα με ασφάλεια.
- Άτομα τα οποία λόγω περιορισμένων σωματικών, αισθητηριακών ή ψυχικών ικανοτήτων δεν είναι σε θέση να χειρίζονται το μηχάνημα με ασφάλεια, επιτρέπεται να εργαστούν με αυτό μόνο υπό την επίβλεψη ή καθοδήγηση ενός υπεύθυνου ατόμου.
- Δίνετε ή δαδείζετε το μηχάνημα μόνο σε άτομα που είναι εξοικειωμένα με το συγκεκριμένο μοντέλο και τον χειρισμό του, και δίνετε πάντα μαζί τις οδηγίες χρήσης.



Αφαιρέστε την μπαταρία από το μηχάνημα στις εξής περιπτώσεις:

- Εργασίες καθαρισμού
- Απομάκρυνση από το μηχάνημα
- Μεταφορά
- Φύλαξη
- Εργασίες επισκευής και συντήρησης
- Σε περίπτωση κινδύνου και έκτακτης ανάγκης

Έτσι αποφεύγεται η κατά λάθος εκκίνηση του κινητήρα.

Τηρείτε τους κανονισμούς ασφαλείας που ορίζονται από τα επαγγελματικά και εργατικά σωματεία, τα ταμεία κοινωνικής πρόνοιας, τους φορείς για την προστασία των εργαζομένων κτλ.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, να την τοποθετείτε με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην δημιουργεί κινδύνους. Φροντίστε ώστε το μηχάνημα να μην είναι προσιτό σε αναρμόδια άτομα.

Ο χρήστης φέρει ευθύνη για ατυχήματα ή ζημιές που προκαλούνται σε τρίτους ή στις περιουσίες τους.

Αν δεν έχετε εργαστεί ξανά με μηχάνημα αυτού του είδους, ζητήστε από τον πωλητή ή κάποιον άλλο ειδικό να σας εξηγήσει τον ασφαλή χειρισμό του μηχανήματος. Εναλλακτικά, μπορείτε να παρακολουθήσετε ειδικά μαθήματα.

Οι ώρες κατά τις οποίες επιτρέπεται η χρήση μηχανημάτων που εκπέμπουν θόρυβο μπορεί να περιορίζονται από τους κατά τόπο κανονισμούς.



Θέτετε το μηχάνημα σε λειτουργία μόνο εφόσον όλα τα εξαρτήματα είναι σε άριστη κατάσταση.

## 2.1 Σωματική κατάσταση

Προκειμένου να εργαστείτε με το μηχάνημα, πρέπει να είστε υγιείς, ξεκούραστοι και σε καλή ψυχολογική κατάσταση.

Αν για λόγους υγείας πρέπει να αποφεύγετε τη σωματική κόπωση, ρωτήστε τον γιατρό σας αν μπορείτε να εργαστείτε με μηχάνημα αυτού του είδους.

Απαγορεύεται η χρήση του μηχανήματος μετά από κατανάλωση αλκοόλ ή μετά από λήψη φαρμάκων που μειώνουν την ικανότητα αντίδρασης ή μετά από χρήση ναρκωτικών.

## 2.2 Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης

Το επαναφορτιζόμενο σάρωθρο απομακρύνει ρύπους του δρόμου, πεσμένα φύλλα, κομμένο γρασίδι, χαρτιά κτλ. από επίπεδες και σκληρές επιφάνειες. Η κίνηση μεταδίδεται στις κυκλικές βούρτσες και στον κύλινδρο καθαρισμού από κινητήρες.

Το επαναφορτιζόμενο σάρωθρο μπορεί ωστόσο να λειτουργήσει και χωρίς υποστήριξη από τους κινητήρες.

Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα για να σκουπίσετε επικίνδυνες ουσίες.

Το μηχάνημα δεν είναι κατάλληλο για την απομάκρυνση υγρών.

Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα για να σκουπίσετε εκρηκτικές σκόνες, υγρά, οξέα ή διαλύτες.

Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε περιοχές με κίνδυνο έκρηξης.

Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα ως μέσο μεταφοράς.

Το μηχάνημα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για κανέναν άλλο σκοπό, καθώς μπορεί να προκληθούν ατυχήματα ή ζημιά στο μηχάνημα. Μην κάνετε επεμβάσεις στο προϊόν, επειδή και αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα ή ζημιές στο μηχάνημα.

## 2.3 Προϋποθέσεις για τη χρήση



Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα στη βροχή ή σε βρεγμένο ή πολύ υγρό περιβάλλον. Μην αφήνετε το μηχάνημα εκτεθειμένο στη βροχή.

## 2.4 Ενδυμασία και εξοπλισμός

Να φοράτε κατάλληλη ενδυμασία και εξοπλισμό.



Αν έχετε μακριά μαλλιά, δέστε τα και καλύψτε τα με κατάλληλο τρόπο (κάτω από σκούφο, κράνος κτλ.).

Μην φοράτε ρούχα που μπορούν να μπλεχτούν στα κινούμενα μέρη του μηχανήματος. Επίσης, μην φοράτε μαντίλι, γραβάτα ή κοσμήματα.

Να φοράτε ανθεκτικά παπούτσια με σταθερό, αντιολισθητικόπέλημα.

Η STIHL διαθέτει μια πλούσια γκάμα από μέσα ατομικής προστασίας.

## 2.5 Μεταφορά

Βλέπε το αντίστοιχο κεφάλαιο στις οδηγίες χρήσης.

Σβήνετε το μηχάνημα και αφαιρείτε την μπαταρία από το μηχάνημα, ακόμα και για τη μεταφορά σε μικρές αποστάσεις. Έτσι αποφεύγεται η κατά λάθος εκκίνηση του κινητήρα.

Μην μεταφέρετε το μηχάνημα από τη χειρολαβή του δοχείου απορριμμάτων.

Κατά τη μεταφορά στο αυτοκίνητο, ασφαλίστε το μηχάνημα από ανατροπή, μετατόπιση και ζημιές.

## 2.6 Παρελκόμενα

Το μηχάνημα επιτρέπεται να εξοπλίζεται μόνο με εξαρτήματα και παρελκόμενα που έχουν εγκριθεί από τη STIHL για χρήση σε αυτό ή τα οποία είναι ισοδύναμα από τεχνική άποψη. Αν έχετε απορίες, απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και παρελκόμενα υψηλής ποιότητας. Διαφορετικά μπορεί να υπάρξει κίνδυνος για ατυχήματα ή ζημιές στο μηχάνημα.

Η STIHL συνιστά να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα και παρελκόμενα STIHL. Οι ιδιότητες των γνήσιων προϊόντων είναι άριστα προσαρμοσμένες στο προϊόν και στις απαιτήσεις του χρήστη.

Μην κάνετε επεμβάσεις στο μηχάνημα, καθώς μπορεί να τεθεί σε κίνδυνο η ασφάλειά σας. Η STIHL δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τραυματισμούς και υλικές ζημιές που οφείλονται στη χρήση μη εγκεκριμένων προσαρμοζόμενων μηχανημάτων.

## 2.7 Σύστημα μετάδοσης κίνησης

### Μπαταρία

Διαβάστε το συνοδευτικό φύλλο οδηγιών ή το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης της μπαταρίας STIHL και φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος.

Για περισσότερες οδηγίες ασφαλείας – βλέπε

[www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### Φορτιστής

Διαβάστε το συνοδευτικό φύλλο οδηγιών του φορτιστή STIHL και φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος.

## 2.8 Πριν από την εργασία

Ελέγξτε την ασφαλή κατάσταση του μηχανήματος. Συμβουλευτείτε τα αντίστοιχα κεφάλαια των οδηγιών χρήσης:

- Ο διακόπτης του μηχανήματος πρέπει να μπαίνει εύκολα στη θέση 0.
- Ο διακόπτης του μηχανήματος πρέπει να βρίσκεται στη θέση 0.
- Ελέγξτε τις επαφές στην υποδοχή μπαταρίας του μηχανήματος για τυχόν ξένα αντικείμενα.
- Τοποθετήστε σωστά την μπαταρία – ακούγεται ο χαρακτηριστικός ήχος ασφάλισης στη θέση της.
- Μην χρησιμοποιείτε χαλασμένες ή παραμορφωμένες μπαταρίες.
- Προκειμένου να χειριστείτε το μηχάνημα με ασφάλεια, οι χειρολαβές πρέπει να είναι καθαρές και στεγνές, χωρίς λάδια και ρύπους.
- Βεβαιωθείτε ότι η λαβή ώθησης εφαρμόζει καλά.
- Ελέγξτε την κατάσταση του περιβλήματος.
- Ελέγξτε την κατάσταση και την εφαρμογή του δοχείου απορριμμάτων.
- Ελέγξτε τις κυκλικές βούρτσες και τον κύλινδρο καθαρισμού για αντικείμενα και ακαθαρσίες που έχουν σφηνώσει ή έχουν κολλήσει – οι βούρτσες πρέπει να περιστρέφονται ελεύθερα.
- Ελέγξτε τη πίεση σάρωσης και ενδεχομένως προσαρμόστε την πίεση ανάλογα με την επιφάνεια που θέλετε να καθαρίσετε.
- Μην κάνετε επεμβάσεις στα χειριστήρια και στα συστήματα ασφαλείας.

Η χρήση του μηχανήματος επιτρέπεται μόνο εφόσον είναι σε ασφαλή κατάσταση λειτουργίας – **Κίνδυνος ατυχήματος!**

Μην ανοιγοκλείνετε τον διακόπτη του μηχανήματος με το πόδι.

## 2.9 Κατά την εργασία

Σε περίπτωση κινδύνου ή έκτακτης ανάγκης, σβήστε αμέσως το μηχάνημα και αφαιρέστε την μπαταρία.

Ο χειρισμός του μηχανήματος γίνεται από ένα μόνο άτομο. Μην αφήνετε άλλα άτομα να πλησιάζουν στην περιοχή εργασίας.

Κρατάτε σε απόσταση περαστικούς, παιδιά και ζώα.

Αν μπλοκάρουν οι κυκλικές βούρτσες ή ο κύλινδρος καθαρισμού, πρώτα απενεργοποιήστε το μηχάνημα και αφαιρέστε την μπαταρία και έπειτα αφαιρέστε τα εμπόδια. Φορέστε γέρα γάντια που προσφέρουν προστασία έναντι τραυματισμών από αιχμηρά αντικείμενα.

Μην αγγίζετε τις περιστρεφόμενες βούρτσες – **Κίνδυνος ατυχήματος!**

Κατά τη διάρκεια της εργασίας, αποφεύγετε την πρόσκρουση σε αντικείμενα –όπως π.χ. ντουλάπια, σκαλωσιές– καθώς υπάρχει κίνδυνος ανατροπής ή πτώσης αντικείμενων.

Μην αφήνετε ποτέ το μηχάνημα να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη.

Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα χωρίς το δοχείο απορριμμάτων.

Προσοχή όταν εργάζεστε σε ολισθηρό, βρεγμένο ή χιονισμένο έδαφος, σε πλαγιές, σε ανώμαλο έδαφος κτλ. – **Κίνδυνος να γλιστρήσετε!**

Παρεμβάλλετε τακτικά διαλείμματα για να αποφύγετε κόπωση και κόπωση – **Κίνδυνος ατυχήματος!**

Αν δημιουργείται σκόνη, να φοράτε πάντοτε κατάλληλη φιλτράμασκα.

Αν διαπιστώσετε αλλαγές στη συμπεριφορά του μηχανήματος (π.χ. έντονοι κραδασμοί, δυσκολία στην κίνηση), διακόψτε την εργασία και εξαλείψτε την αιτία που προκαλεί αυτήν την αλλαγή συμπεριφοράς.

Αν το μηχάνημα εκτεθεί σε αντικανονικές καταπονήσεις (π.χ. χτύπημα ή πτώση), ελέγξτε οπωσδήποτε την κατάστασή του πριν συνεχίσετε τη χρήση – Βλέπε επίσης το κεφάλαιο «Πριν από την εργασία». Ελέγξτε ειδικά τη λειτουργία των συστημάτων ασφαλείας. Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε μηχάνημα που δεν είναι απόλυτα ασφαλές. Αν έχετε αμφιβολίες, απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα.

Μην σκουπίζετε με το μηχάνημα αναμμένα ή πυρακτωμένα αντικείμενα όπως π.χ. τσιγάρα, στάχτη ή σπύρτα – **Κίνδυνος πυρκαγιάς!**

Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα, να το σβήνετε πάντα και να αφαιρείτε την μπαταρία.

## 2.10 Μετά την εργασία

Αδειάζετε το δοχείο απορριμμάτων μετά από κάθε χρήση.

Πριν αδειάσετε το δοχείο απορριμμάτων, σβήστε το μηχάνημα.

Πριν αδειάσετε το δοχείο απορριμμάτων, φορέστε γερά γάντια για να αποφύγετε τραυματισμούς π.χ. από θραύσματα γυαλιού, μέταλλα και άλλα κοφτερά υλικά.

Εφόσον είναι δυνατόν, αδειάζετε το δοχείο απορριμμάτων σε υπαίθριο χώρο για να αποφύγετε τη διασπορά σκόνης.

## 2.11 Καθαρισμός συσκευής

Καθαρίστε το μηχάνημα από σκόνη και βρομιές. Μην χρησιμοποιείτε υλικά που διαλύουν τα λίπη.

Καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη με ένα υγρό πανί. Τα σκληρά απορρυπαντικά μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στα πλαστικά μέρη.

Για να καθαρίσετε τις κυκλικές βούρτσες ή τον κύλινδρο καθαρισμού, φορέστε ανθεκτικά γάντια προστασίας έναντι τραυματισμών από αιχμηρά αντικείμενα.

Μην καθαρίζετε το μηχάνημα με πλυστικό υψηλής πίεσης. Η δυνατή δέσμη νερού μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εξαρτήματα του μηχανήματος.

Μην πλένετε το μηχάνημα με το λάστιχο.

Μην καθαρίζετε τις κυκλικές βούρτσες και τον κύλινδρο καθαρισμού με πεπιεσμένο αέρα. Η δυνατή δέσμη αέρα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στις βούρτσες.

## 2.12 Φύλαξη του μηχανήματος

Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, να την τοποθετείτε με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην δημιουργεί κινδύνους. Φροντίστε ώστε το μηχάνημα να μην είναι προσито σε αναμώδια άτομα.

Ασφαλίστε το μηχάνημα από πτώση ή από ανεξέλεγκτο ξεδίπλωμα της λαβής ώθησης.

Μην πιάνετε τη λαβή ώθησης στην περιοχή της άρθρωσης. Σε περίπτωση πτώσης της λαβής, μπορούν να σφηνωθούν μέρη του σώματος ανά-

μεσα στη λαβή και το σώμα του μηχανήματος – **Κίνδυνος τραυματισμού!**

Φυλάσσετε το μηχάνημα σε ασφαλές σημείο μέσα σε στεγνό χώρο. Πριν από τη φύλαξη, γυρίστε τον διακόπτη του μηχανήματος στη θέση 0 και αφαιρέστε την μπαταρία.

## 2.13 Τεχνική εργασία

### 2.13.1 Κράτημα και χειρισμός του μηχανήματος

Ο χειρισμός του μηχανήματος γίνεται από ένα μόνο άτομο. Μην αφήνετε άλλα άτομα να πλησιάζουν στην περιοχή εργασίας.



9933BA001 KN

Κρατάτε τη λαβή ώθησης πάντα σταθερά στο χέρι.

Ωθήστε το μηχάνημα προς τα εμπρός, προσαρμόζοντας την ταχύτητα ανάλογα με το περιβάλλον.

Μπορείτε να περάσετε από μικρές ανωμαλίες ύψος 2 - 3 cm πιέζοντας τη λαβή ώθησης ελαφρά προς τα κάτω.

Αν τα αποτελέσματα καθαρισμού δεν είναι ικανοποιητικά, ελέγξτε εάν υπάρχει εμπόδιο ή φθορά στις κυκλικές βούρτσες ή στον κύλινδρο καθαρισμού.

### Στάθμη πλήρωσης του δοχείου απορριμμάτων

Αν τα υλικά που σκουπίζετε αρχίζουν να βγαίνουν από τα πλάγια ανοίγματα του δοχείου απορριμμάτων, σημαίνει ότι το δοχείο είναι γεμάτο.

Για να συνεχίσετε την εργασία σας προσωρινά, ανασηκώστε το μπροστινό μέρος του μηχανήματος για να μετακινήσετε προς τα πίσω τους ρύπους που υπάρχουν μέσα στο δοχείο. Έτσι μπορείτε να αξιοποιήσετε καλύτερα τη χωρητικότητα του δοχείου απορριμμάτων.

Αν σκουπίζετε ρύπους μεγάλο βάρος, όπως π.χ. χαλίκια, το κέντρο βάρους του μηχανήματος μετατοπίζεται προς τα πίσω όσο γεμίζει το δοχείο απορριμμάτων. Συνεπώς, οι κυκλικές βούρτσες έχουν λιγότερη επαφή με την επιφάνεια που καθαρίζετε και μειώνεται η αποτελεσματικότητα του καθαρισμού.

### 2.14 Συντήρηση και επισκευές

Πριν από εργασίες επισκευής και συντήρησης, σβήστε το μηχάνημα γυρίζοντας τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση 0 και αφαιρέστε την μπαταρία από το μηχάνημα. Έτσι αποφεύγεται η κατά λάθος εκκίνηση του κινητήρα.

Συντηρείτε τακτικά το μηχάνημα. Εκτελείτε μόνο τις εργασίες συντήρησης και επισκευής που περιγράφονται στις οδηγίες χρήσης. Για όλες τις άλλες εργασίες, απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα.

Η STIHL συνιστά να αναθέτετε τις εργασίες συντήρησης και επισκευής αποκλειστικά στους πιστοποιημένους αντιπροσώπους της STIHL. Οι πιστοποιημένοι αντιπρόσωποι της STIHL έχουν τη δυνατότητα να λάβουν μέρος σε τακτικά προγράμματα εκπαίδευσης και έχουν στη διάθεσή τους τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες.

Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά καλής ποιότητας. Διαφορετικά μπορεί να υπάρξει κίνδυνος για ατυχήματα ή ζημιές στο μηχάνημα. Αν έχετε απορίες, απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα.

Η STIHL συνιστά να χρησιμοποιήσετε γνήσια ανταλλακτικά STIHL. Οι ιδιότητες των γνήσιων προϊόντων είναι άριστα προσαρμοσμένες στο μηχάνημα και στις απαιτήσεις του χρήστη.

Μην κάνετε επεμβάσεις στο μηχάνημα. Μπορεί να τεθεί σε κίνδυνο η ασφάλειά σας – **Κίνδυνος ατυχήματος!**

Ελέγχετε τις ηλεκτρικές επαφές, το καλώδιο τροφοδοσίας και το φινι του φορτιστή σε τακτά διαστήματα ως προς την ακεραιότητα της μόνωσης

και για τυχόν σημάδια γήρανσης (ευθραυστότητα).

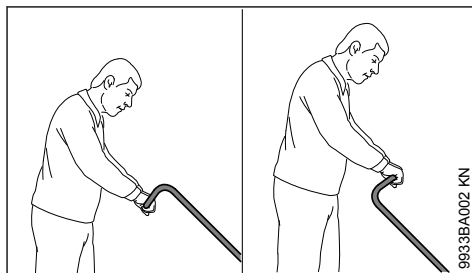
Ηλεκτρικά εξαρτήματα, όπως π.χ. το καλώδιο τροφοδοσίας του φορτιστή, επιτρέπεται να επισκευάζονται ή να αντικαθίστανται μόνο από διπλωματούχο ηλεκτροτεχνίτη.

Διατηρείτε τα αυλάκια καθοδήγησης της μπαταρίας καθαρά. Καθαρίστε τα, αν χρειάζεται.

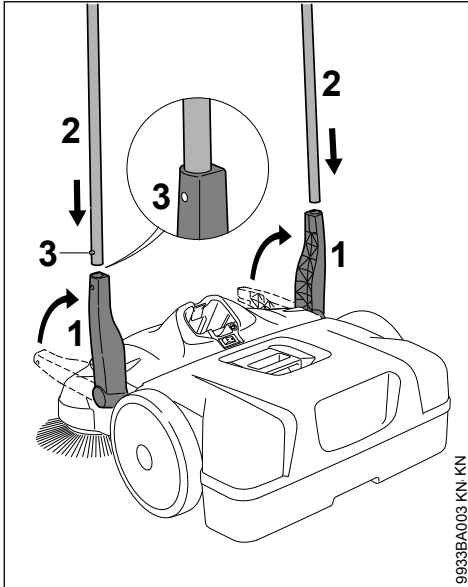
Για να αλλάξετε τις κυκλικές βούρτσες ή τον κύλινδρο, φορέστε γερά γάντια που προσφέρουν προστασία έναντι τραυματισμών από αιχμηρά αντικείμενα.

## 3 Συναρμολόγηση μηχανήματος

Πριν από την πρώτη χρήση, πρέπει να τοποθετήσετε τη λαβή προώθησης στο μηχάνημα.



Η λαβή μπορεί να τοποθετηθεί σε 2 διαφορετικές θέσεις, ανάλογα με το ανάστημα του χρήστη.

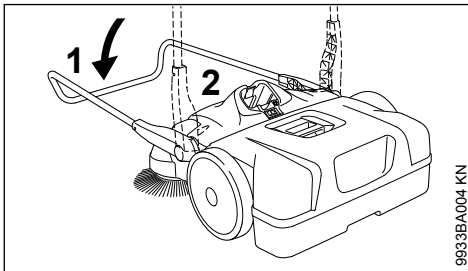


9933BA003 KN KN

- ▶ Γυρίστε τα στηρίγματα (1) σε κατακόρυφη θέση.
- ▶ Περάστε τη λαβή προώθησης (2) στα δύο στηρίγματα (1) ταυτόχρονα και βεβαιωθείτε ότι κουμπώνουν τα ελατήρια σταθεροποίησης (3).

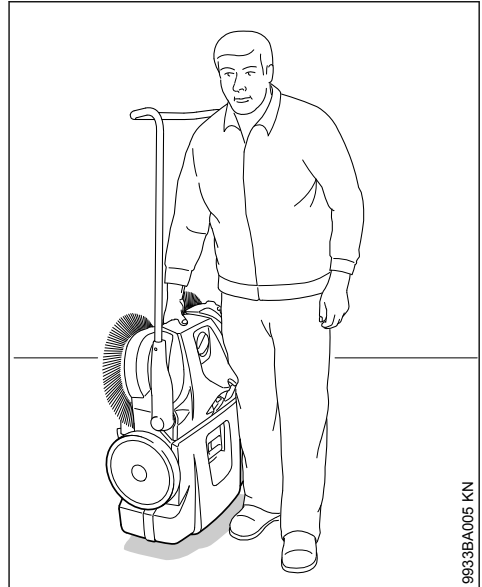
## 4 Μεταφορά του μηχανήματος

### 4.1 Μεταφορά του μηχανήματος



9933BA004 KN

- ▶ Διπλώστε τη λαβή προώθησης (1) προς τα εμπρός.
- ▶ Πιάστε το μηχανήμα από τη χειρολαβή (2) και τοποθετήστε το σε όρθια θέση.



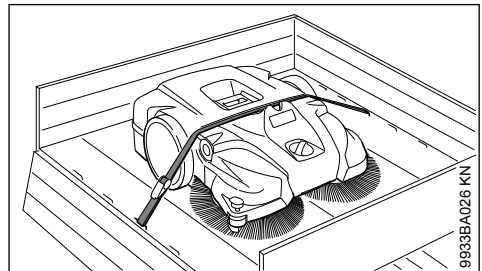
9933BA005 KN

- ▶ Μεταφέρετε το μηχάνημα κρατώντας το από τη χειρολαβή, με τις βούρτσες στραμμένες μακριά από το σώμα.

### 4.2 Στο αυτοκίνητο

Κατά την τοποθέτηση του μηχανήματος, βεβαιωθείτε ότι οι βούρτσες είναι ελεύθερες ώστε να μην παραμορφώνονται οι τριχες τους. Διαφορετικά μπορεί να προκληθεί μόνιμη παραμόρφωση των τριχών.

Μπορείτε να ισιώσετε τις παραμορφωμένες τριχες, ζεσταίνοντάς τις με ένα σεσουάρ – βλέπε ενότητα «Έλεγχος και συντήρηση από τον χρήστη».



9933BA026 KN

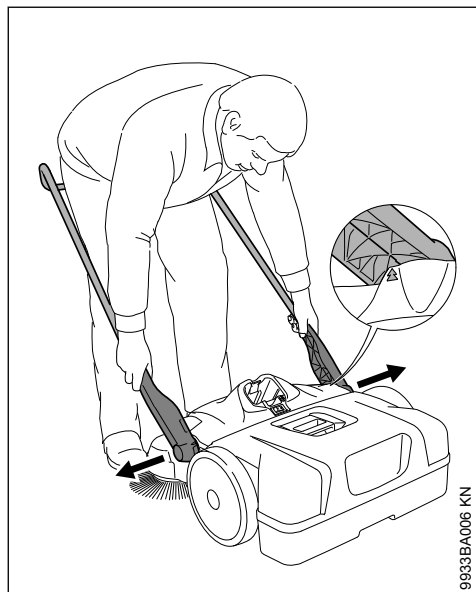
Ασφαλίστε το μηχάνημα από μετατόπιση με ένα κατάλληλο λουρί.

- ▶ Περάστε το λουρί ανάμεσα από το δοχείο απορριμμάτων και το σώμα του μηχανήματος. Μη σφίξετε υπερβολικά το λουρί, για να μην προκαλέσετε ζημιά στο μηχανήμα.

Για εξοικονόμηση χώρου κατά τη μεταφορά στο αυτοκίνητο, μπορείτε να αφαιρέσετε τη λαβή προώθησης από το μηχανήμα.

### 4.3 Λαβή προώθησης

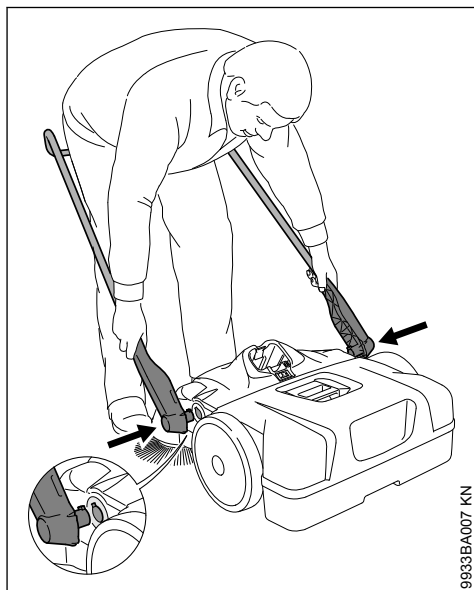
#### Αφαίρεση



9933BA006 KN

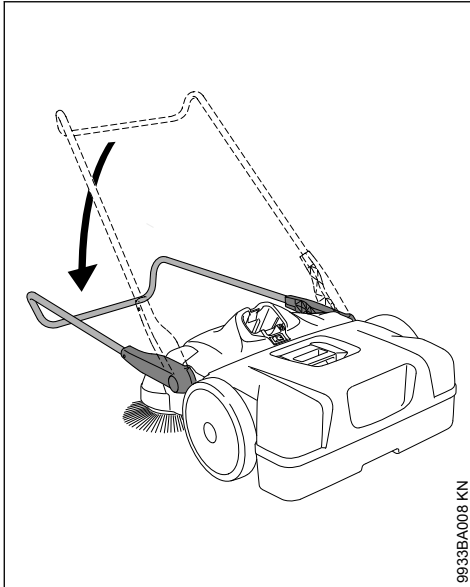
- ▶ Σταθείτε μπροστά στο μηχανήμα και τοποθετήστε τη λαβή προώθησης σε γωνία περίπου 45° προς το έδαφος (ευθυγραμμίζοντας τα βέλη στο σώμα με τη ράχη του στηρίγματος)
- ▶ Πιέστε τα δύο στηρίγματα ελαφρώς προς τα έξω και ταυτόχρονα αφαιρέστε τα από τις αντίστοιχες υποδοχές του μηχανήματος.

#### Τοποθέτηση



9933BA007 KN

- ▶ Σταθείτε στη μέση της λαβής προώθησης και πιέστε τα δύο στηρίγματα με τα χέρια.
- ▶ Πιέστε τα στηρίγματα ελαφρώς προς τα έξω.
- ▶ Ταυτόχρονα, περάστε τα στηρίγματα μέσα στις αντίστοιχες υποδοχές του μηχανήματος. Ο πείρος του κάθε στηρίγματος εφαρμόζει στην εσοχή της αντίστοιχης υποδοχής.

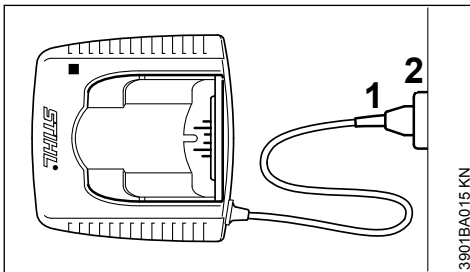


99-33BA008 KN

- Κατεβάστε τη λαβή προώθησης. Κατά την κίνηση αυτή, τα στηρίγματα ασφαλιζονται στις υποδοχές και συνδέονται σταθερά στο μηχανήμα.

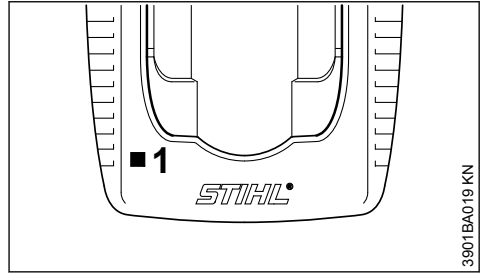
## 5 Ηλεκτρική σύνδεση φορτιστή

Η τάση δικτύου και η τάση λειτουργίας πρέπει να συμφωνούν.



3901BA015 KN

- Συνδέστε το φισ (1) στην πρίζα (2).



3901BA019 KN

Μετά τη σύνδεση του φορτιστή στην παροχή ρεύματος, η συσκευή θα εκτελέσει μια διαδικασία αυτοδιάγνωσης. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αυτής, η λυχνία (1) του φορτιστή ανάβει για περίπου 1 δευτερόλεπτο, αρχικά σε πράσινο και στη συνέχεια σε κόκκινο χρώμα, και τέλος θα σβήσει.

## 6 Φόρτιση μπαταρίας

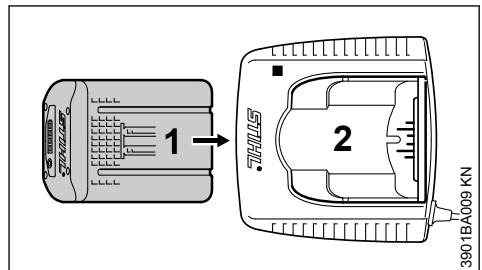
Κατά την παράδοση, η μπαταρία είναι δεν είναι εντελώς φορτισμένη.

Συνιστούμε να φορτίσετε πλήρως τη μπαταρία πριν την πρώτη χρήση.

- Συνδέστε τον φορτιστή στο ηλεκτρικό δίκτυο. Η τάση του δικτύου πρέπει να συμφωνεί με την τάση λειτουργίας του φορτιστή – Βλέπε «Ηλεκτρική σύνδεση φορτιστή».

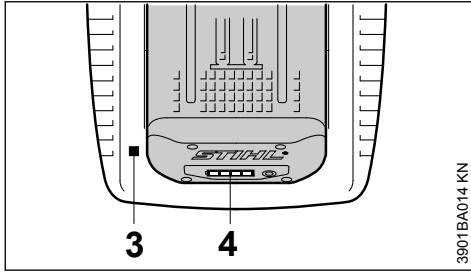
Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μόνο σε κλειστό και στεγνό χώρο, σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από +5 °C έως +40 °C.

Φορτίζετε τη μπαταρία μόνο εφόσον είναι στεγνή. Αν η μπαταρία είναι υγρή, αφήστε την να στεγνώσει προτού να τη φορτίσετε.



3901BA009 KN

- Περάστε τη μπαταρία (1) μέσα στον φορτιστή (2) μέχρι την πρώτη αισθητή αντίσταση, και στη συνέχεια πιέστε τον μέχρι να τεματίσει.



Μετά την τοποθέτηση της μπαταρίας ανάβει η λυχνία (3) του φορτιστή – Βλέπε «Λυχνίες LED του φορτιστή».

Η φόρτιση θα ξεκινήσει μόλις ανάψουν οι λυχνίες (4) της μπαταρίας με πράσινο χρώμα – Βλέπε «Λυχνίες LED της μπαταρίας».

Ο χρόνος φόρτισης εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, όπως η κατάσταση της μπαταρίας, η θερμοκρασία περιβάλλοντος, κ.λπ. και μπορεί επομένως να διαφέρει από τους αναφερόμενους χρόνους φόρτισης.

Κατά τη διάρκεια της εργασίας, η μπαταρία ζεσταίνεται μέσα στο μηχάνημα. Αν τοποθετήσετε ζεστή μπαταρία μέσα στον φορτιστή, ενδεχομένως πρέπει να κρυώσει προτού να ξεκινήσει η φόρτιση. Μόλις κρυώσει η μπαταρία, η φόρτιση θα αρχίσει. Ο χρόνος φόρτισης μεγαλώνει ανάλογα με τον χρόνο ψύξης.

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η μπαταρία και ο φορτιστής ζεσταίνονται.

## 6.1 Φορτιστές AL 300, AL 500

Οι φορτιστές AL 300 και AL 500 είναι εφοδιασμένοι με ανεμιστήρα για την ψύξη της μπαταρίας.

## 6.2 Φορτιστής AL 100

Ο φορτιστής AL 100 περιμένει να κρυώσει η μπαταρία, προτού ξεκινήσει η φόρτιση. Η ψύξη της μπαταρίας γίνεται με αποβολή της θερμότητας στον αέρα περιβάλλοντος.

## 6.3 Τέλος φόρτισης

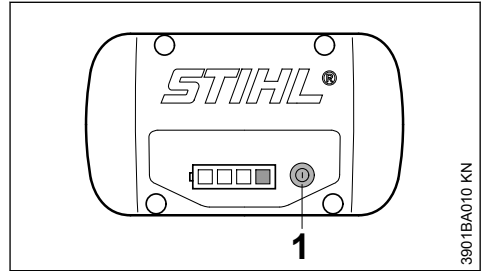
Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση της μπαταρίας, ο φορτιστής κλείνει αυτόματα. Διαδοχικά:

- σβήνουν οι λυχνίες της μπαταρίας
- σβήνει η λυχνία του φορτιστή
- ο ανεμιστήρας του φορτιστή σταματά (αν υπάρχει)

Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης, αφαιρέστε τη μπαταρία από τον φορτιστή.





## 7 Λυχνίες μπαταρίας

Οι τέσσερις λυχνίες δείχνουν την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας και τυχόν προβλήματα στην μπαταρία ή στο μηχάνημα.



- ▶ Πιέστε το πλήκτρο (1) για να ενεργοποιησετε την ένδειξη. Η ένδειξη θα σβήσει αυτόματα μετά από 5 δευτερόλεπτα.

Οι λυχνίες μπορούν να ανάβουν ή να αναβοσβήνουν σε πράσινο ή κόκκινο χρώμα.

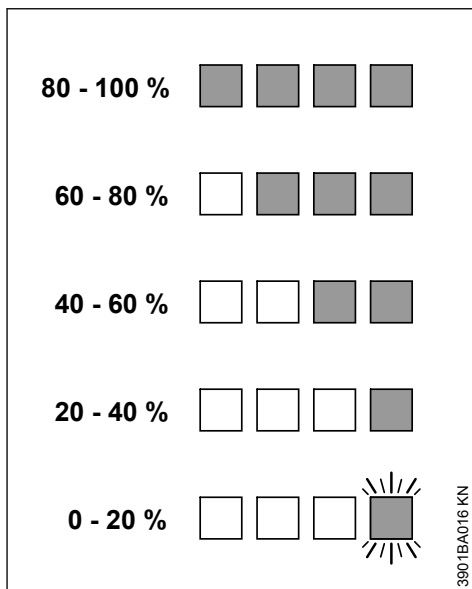
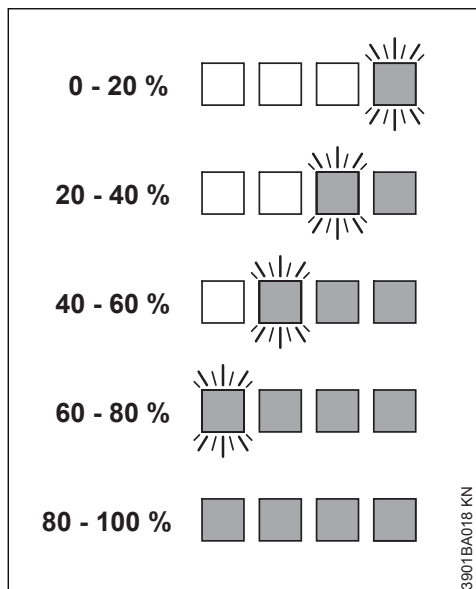
-  Η λυχνία ανάβει σταθερά σε πράσινο χρώμα.
-  Η λυχνία αναβοσβήνει σε πράσινο χρώμα.
-  Η λυχνία ανάβει σταθερά σε κόκκινο χρώμα.
-  Η λυχνία αναβοσβήνει σε κόκκινο χρώμα.

### 7.1 Κατά τη φόρτιση

Οι λυχνίες ανάβουν σταθερά ή αναβοσβήνουν, δείχνοντας τη διαδικασία φόρτισης.

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, μια λυχνία που αναβοσβήνει σε πράσινο χρώμα δείχνει την τρέχουσα φάση της φόρτισης ως ποσοστό της χωρητικότητας.



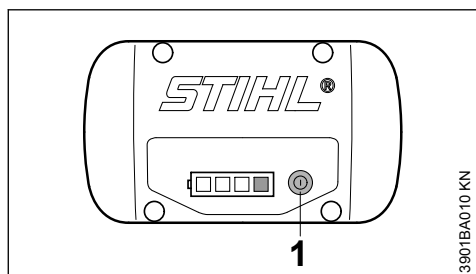


Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης, οι λυχνίες της μπαταρίας σβήνουν αυτόματα.

Αν οι λυχνίες της μπαταρίας ανάβουν ή αναβοσβήνουν σε κόκκινο χρώμα, βλέπε ενότητα «Όταν οι λυχνίες ανάβουν σταθερά/αναβοσβήνουν σε κόκκινο χρώμα».

Αν οι λυχνίες της μπαταρίας ανάβουν ή αναβοσβήνουν σε κόκκινο χρώμα, βλέπε ενότητα «Όταν οι λυχνίες ανάβουν σταθερά/αναβοσβήνουν σε κόκκινο χρώμα».

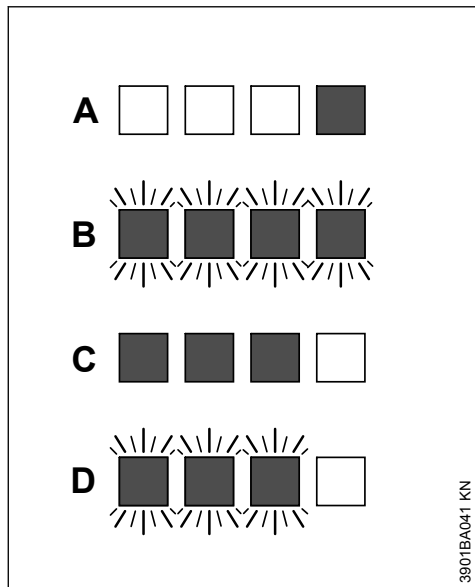
## 7.2 Κατά την εργασία



► Πιέστε το πλήκτρο (1) για να ενεργοποιήσετε την ένδειξη. Η ένδειξη θα σβήσει αυτόματα μετά από 5 δευτερόλεπτα.

Οι πράσινες λυχνίες ανάβουν σταθερά ή αναβοσβήνουν, δείχνοντας την κατάσταση φόρτισης.

### 7.3 Όταν οι κόκκινες λυχνίες ανάβουν σταθερά/αναβοσβήνουν



3901BA041 KN

A	1 λυχνία ανάβει σταθερά σε κόκκινο χρώμα.	Μπαταρία πολύ ζεστή <sup>1)</sup> 2)/κρύα <sup>1)</sup>
B	4 λυχνίες αναβοσβήνουν σε κόκκινο χρώμα:	Βλάβη μπαταρίας <sup>3)</sup>
C	3 λυχνίες ανάβουν σε κόκκινο χρώμα:	Το μηχάνημα είναι πολύ ζεστό. Αφήστε το να κρυώσει.
D	3 λυχνίες αναβοσβήνουν σε κόκκινο χρώμα:	Βλάβη μηχανήματος <sup>4)</sup>

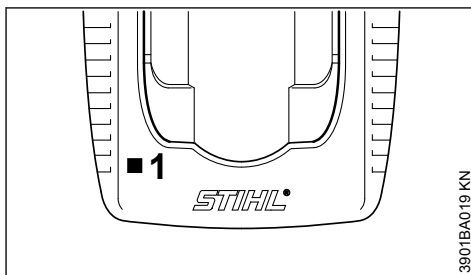
<sup>1)</sup> Κατά τη φόρτιση: Η διαδικασία φόρτισης θα συνεχιστεί αυτόματα όταν κρυώσει/ζεσταθεί η μπαταρία.

<sup>2)</sup> Κατά τη διάρκεια της εργασίας: Το μηχάνημα σβήνει. Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει (ενδεχομώς αφαιρέστε την μπαταρία από το μηχάνημα).

<sup>3)</sup> Ηλεκτρομαγνητική βλάβη ή ελάττωμα. Αφαιρέστε τον προσαρμογέα από το μηχάνημα και τοποθετήστε τον ξανά. Θέστε το μηχάνημα σε λειτουργία. Αν οι λυχνίες ακόμα αναβοσβήνουν, η μπαταρία έχει βλάβη και πρέπει να αντικατασταθεί.

<sup>4)</sup> Ηλεκτρομαγνητική βλάβη ή ελάττωμα. Αφαιρέστε την μπαταρία από το μηχάνημα. Καθαρίστε τις επαφές μέσα στην υποδοχή της μπαταρίας με ένα αμβλύ αντικείμενο. Τοποθετήστε πάλι τη μπαταρία. Θέστε το μηχάνημα σε λειτουργία. Αν οι λυχνίες ακόμα αναβοσβήνουν, το μηχάνημα δεν λειτουργεί σωστά και πρέπει να ελεγχθεί από ειδικευμένο κατάστημα. Η STIHL συνιστά να απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

## 8 Λυχνίες φορτιστή



3901BA019 KN

Η λυχνία (1) του φορτιστή μπορεί να ανάβει σταθερά σε πράσινο χρώμα ή να αναβοσβήνει σε κόκκινο χρώμα.

### 8.1 Αν η λυχνία ανάβει σε πράσινο χρώμα ...

... μπορεί να συμβαίνει το εξής:

- φορτίζεται
- είναι πολύ ζεστή και πρέπει πρώτα να κρυώσει

Βλέπε επίσης «Λυχνίες της μπαταρίας».

Η πράσινη λυχνία του φορτιστή θα σβήσει μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση της μπαταρίας.

### 8.2 Αν η λυχνία αναβοσβήνει σε κόκκινο χρώμα ...

... μπορεί να συμβαίνει το εξής:

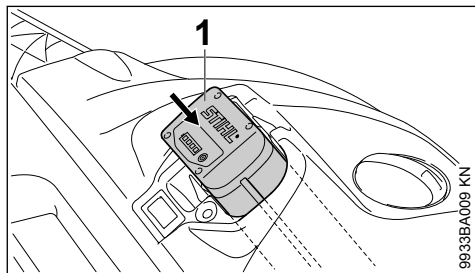
- Δεν υπάρχει ηλεκτρική επαφή μεταξύ μπαταρίας και φορτιστή – Αφαιρέστε τη μπαταρία και τοποθετήστε την ξανά.
- Βλάβη μπαταρίας. Βλέπε επίσης «Λυχνίες της μπαταρίας»
- Βλάβη φορτιστή – Απευθυνθείτε σε έναν ειδικευμένο κατάστημα για έλεγχο. Η STIHL συνιστά να απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

## 9 Θέση σε λειτουργία

Κατά την παράδοση, η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη.

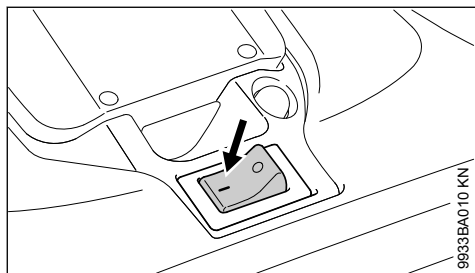
Συνιστούμε να φορτίσετε πλήρως την μπαταρία πριν την πρώτη χρήση.

### 9.1 Τοποθέτηση της μπαταρίας



► Τοποθετήστε την μπαταρία (1) μέσα στην υποδοχή του μηχανήματος. Αφήστε την μπαταρία να γλιστρήσει μέσα στην υποδοχή και πιέστε την ελαφρά, μέχρι να κουμπώσει με έναν χαρακτηριστικό ήχο. Η μπαταρία δεν πρέπει να προεξέχει από την πάνω πλευρά του περιβλήματος

### 9.2 Θέση σε λειτουργία



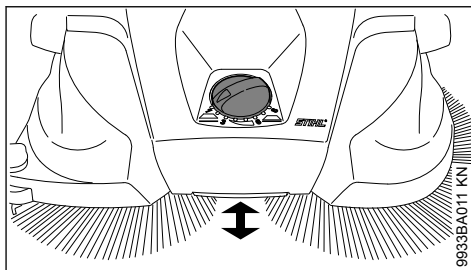
► Γυρίστε τον διακόπτη του μηχανήματος στη θέση I.

Οι κυκλικές βούρτσες και ο κύλινδρος αρχίζουν να περιστρέφονται.

## 10 Εργασία

### 10.1 Ρύθμιση ύψους στις κυκλικές βούρτσες

Με τον ρυθμιστή ύψους μπορείτε να ρυθμίσετε τις κυκλικές βούρτσες ανάλογα με την επιφάνεια που πρόκειται να καθαρίσετε.

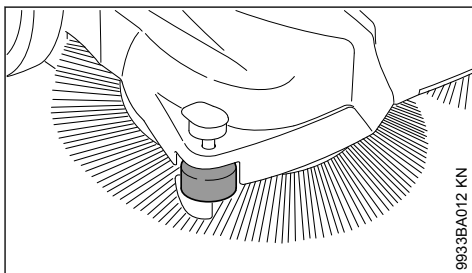


► Επιλέξτε την κατάλληλη ρύθμιση, στρέφοντας το περιστροφικό κουμπί προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά:

Θέση	Χρήση
1 - 2	Επίπεδες επιφάνειες
3 - 4	Υγρά φύλλα, άμμος, ανώμαλες επιφάνειες, π.χ. πλάκες μπετόν με εκτεθειμένες κροκάλες
5 - 8	Διορθωτική ρύθμιση, ανάλογα με τη φθορά των τριχών

Οι τρίχες των κυκλικών βουρτσών επιτρέπεται να ασκούν μόνο ελάχιστη πίεση στο έδαφος. Η υπερβολική πίεση δεν βελτιώνει το αποτέλεσμα του καθαρισμού, αλλά προκαλεί μεγαλύτερη φθορά ενώ παράλληλα μειώνεται ο χρόνος λειτουργίας λόγω ταχύτερης εκφόρτισης της μπαταρίας.

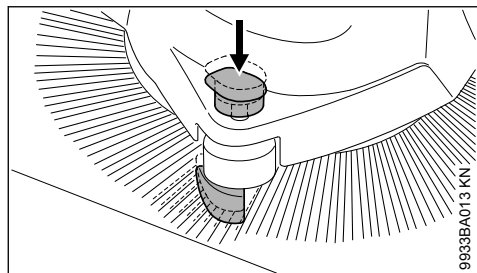
### 10.2 Πλευρικό ράουλο καθοδήγησης



Το πλευρικό ράουλο διευκολύνει την καθοδήγηση του μηχανήματος κοντά σε τοίχους και κράσπεδα.

### 10.3 Μηχανισμός καθόδου βουρτσών

Σε εργασίες καθαρισμού κοντά σε τοίχους ή κράσπεδα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτόν τον μηχανισμό για να κατεβάσετε τις βούρτσες πιο κοντά στο έδαφος.



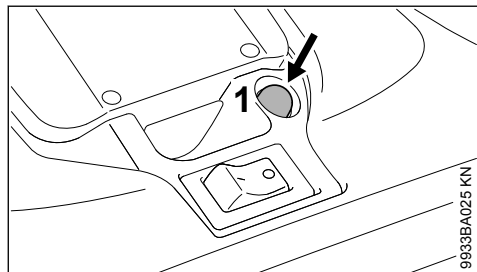
- Πιέστε τη λαβή του μηχανισμού προς τα κάτω.

## 10.4 Θερμική ασφάλεια υπερφόρτωσης

Η θερμική ασφάλεια υπερφόρτωσης διακόπτει την τροφοδοσία ρεύματος των κινητήρων σε περίπτωση μηχανικής υπερφόρτωσης, π.χ. όταν μπλοκάρουν οι κυκλικές βούρτσες ή ο κύλινδρος καθαρισμού.

Αν η ασφάλεια υπερφόρτωσης έχει διακόψει την παροχή ρεύματος:

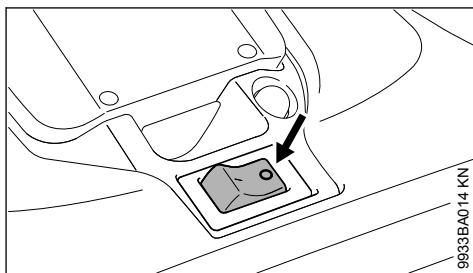
- Σβήστε το μηχάνημα γυρίζοντας τον διακόπτη του μηχανήματος στη θέση 0 και αφαιρέστε την μπαταρία.
- Απομακρύνετε το αντικείμενο που εμποδίζει τις κυκλικές βούρτσες ή τον κύλινδρο καθαρισμού.
- Περιμένετε περίπου 30 δευτερόλεπτα, μέχρι να κρυώσει η ασφάλεια υπερφόρτωσης.



Ενώ η θερμική ασφάλεια υπερφόρτωσης για τις κυκλικές βούρτσες επανέρχεται αυτόματα, η ασφάλεια υπερφόρτωσης του κυλίνδρου καθαρισμού πρέπει να επαναφερθεί με το χέρι, πιέζοντας τον διακόπτη (1).

- Τοποθετήστε την μπαταρία και επανενεργοποιήστε το μηχάνημα γυρίζοντας τον διακόπτη του μηχανήματος στη θέση I.

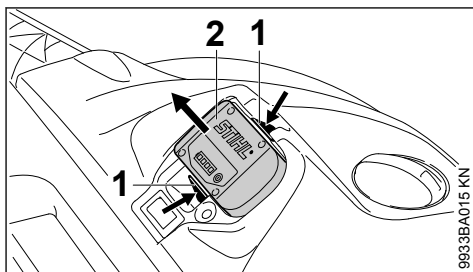
## 11 Σβήσιμο του μηχανήματος



- Σβήνετε το μηχάνημα με τον διακόπτη (θέση 0).

Αφαιρέστε την μπαταρία από το μηχάνημα πριν από διαλείμματα και μετά την ολοκλήρωση της εργασίας.

### 11.1 Αφαιρέστε την μπαταρία.



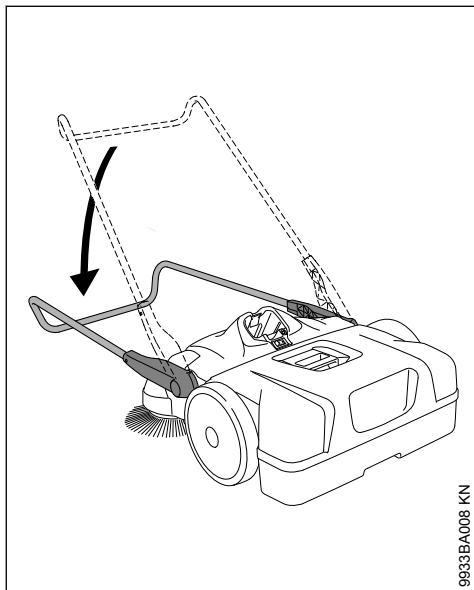
- Πιέστε ταυτόχρονα τις δύο ασφάλειες (1) για να ελευθερώσετε τη μπαταρία (2).
- Αφαιρέστε την μπαταρία (2) από το μηχάνημα.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, να το τοποθετείτε με τέτοιο τρόπο ώστε να μη δημιουργεί κινδύνους.

Φροντίστε ώστε το μηχάνημα να μην είναι προσιτό σε αναρμόδια άτομα.

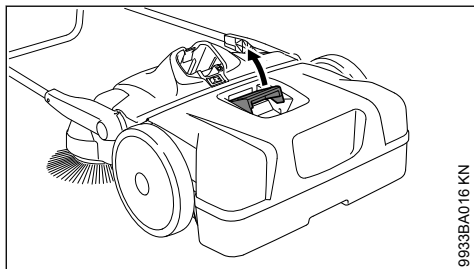
## 12 Μετά την εργασία

### 12.1 Αφαίρεση και άδειασμα δοχείου απορριμμάτων



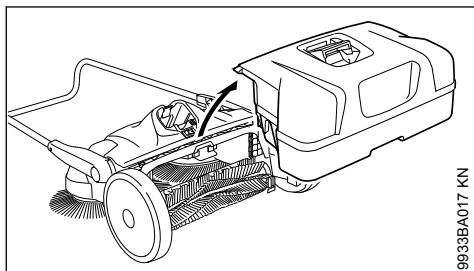
9933BA008 KN

- ▶ Διπλώστε τη λαβή προώθησης προς τα εμπρός.



9933BA016 KN

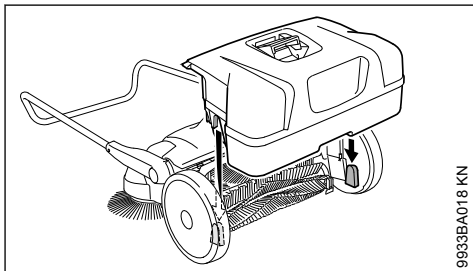
- ▶ Τραβήξτε το χερούλι του δοχείου απορριμμάτων προς τα πάνω.



9933BA017 KN

- ▶ Αφαιρέστε και αδειάστε το δοχείο απορριμμάτων.

### 12.2 Τοποθέτηση δοχείου απορριμμάτων



9933BA018 KN

- ▶ Τοποθετήστε το δοχείο απορριμμάτων στο μηχανήμα, εφαρμόζοντας τις εσοχές του δοχείου στις αντίστοιχες υποδοχές του μηχανήματος.
- ▶ Ασφαλίστε το χερούλι του δοχείου απορριμμάτων.

## 13 Φύλαξη του μηχανήματος

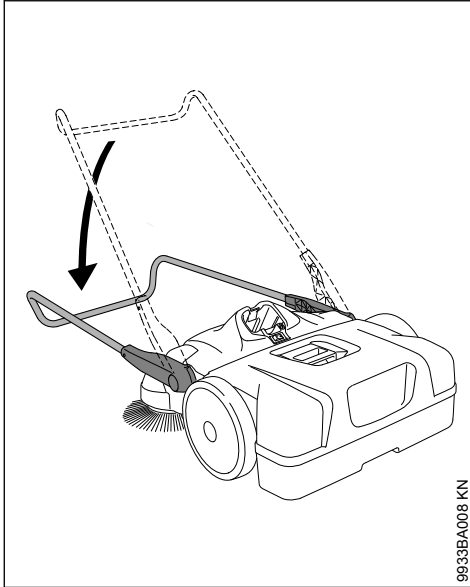
- ▶ Αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Καθαρίστε σχολαστικά το μηχανήμα.
- ▶ Φυλάξτε το μηχανήμα σε στεγνό και ασφαλές μέρος. Προστατέψτε το μηχανήμα από μη εξουσιοδοτημένη χρήση (π.χ. από παιδιά).

Κατά την τοποθέτηση του μηχανήματος, βεβαιωθείτε ότι οι βούρτσες είναι ελεύθερες ώστε να μην παραμορφωθούν οι τρίχες τους. Διαφορετικά μπορεί να προκληθεί μόνιμη παραμόρφωση των τριχών. Μπορείτε να ισώσετε τις παραμορφωμένες τρίχες, ζεσταίνοντάς τες με ένα σεσουάρ – βλέπε ενότητα «Έλεγχος και συντήρηση από τον χρήστη».

### 13.1 Αποθήκευση του μηχανήματος

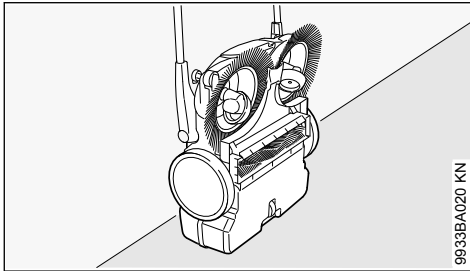
Για εξοικονόμηση χώρου, το μηχανήμα μπορεί να φυλάσσεται σε όρθια θέση.

Ασφαλίστε το μηχανήμα από πτώση ή από ανεξέλεγκτο ξεδιπλωμα της λαβής προώθησης.



9933BA008 KN

- ▶ Διπλώστε τη λαβή προώθησης προς τα εμπρός.



9933BA020 KN

- ▶ Τοποθετήστε το μηχάνημα σε όρθια θέση.

### 13.2 Φύλαξη της μπαταρίας

- ▶ Αφαιρέστε την μπαταρία από το μηχάνημα ή τον φορτιστή
- ▶ Φυλάξτε την μπαταρία σε ασφαλές σημείο μέσα σε κλειστό, στεγνό χώρο. Προστατέψτε την μπαταρία από μη εξουσιοδοτημένη χρήση (π.χ. από παιδιά) και ρύπανση
- ▶ Αν έχετε περισσότερες από μία μπαταρίες, να τις χρησιμοποιείτε εναλλάξ.

Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της, φυλάσσετε την μπαταρία σε κατάσταση φόρτισης περίπου 30%.

### 13.3 Φύλαξη του φορτιστή

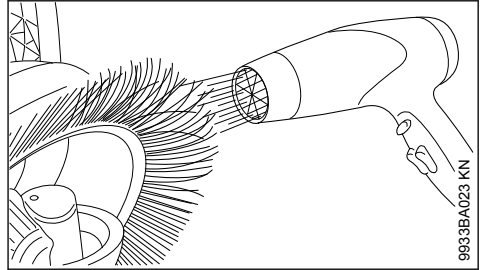
- ▶ Αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.

- ▶ Φυλάξτε τον φορτιστή σε ασφαλές σημείο μέσα σε κλειστό, στεγνό χώρο. Προστατέψτε την μπαταρία από μη εξουσιοδοτημένη χρήση (π.χ. από παιδιά) και ρύπανση

## 14 Έλεγχος και συντήρηση από τον χρήστη

### 14.1 Ίσιωμα παραμορφωμένης βούρτσας

Αν οι βούρτσες έχουν παραμορφωθεί, μπορείτε να τις ισιώσετε ζεσταίνοντάς τις.



9933BA023 KN

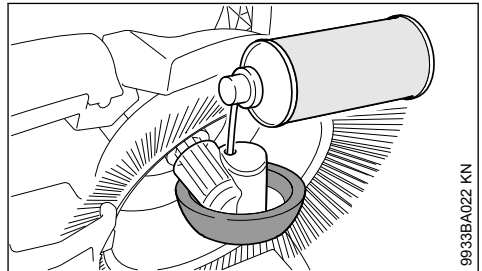
- ▶ Ζεστάνετε τις τρίχες της βούρτσας με ένα πιστολάκι θερμού αέρα (π.χ. σεσουάρ) και ισιώστε τις.

Μην χρησιμοποιείτε επαγγελματικό πιστόλι θερμού αέρα, ακάλυπτη φλόγα ή καυστήρα. Οι υψηλές θερμοκρασίες προκαλούν μόνιμη ζημιά στις τρίχες των βουρτσών.

### 14.2 Λίπανση συστήματος κίνησης

Μπορείτε να συντηρήσετε το σύστημα κίνησης με σπρέι σιλικόνης με βάση το ιονόπνευμα. Η χρήση άλλων λιπαντικών μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του συστήματος κίνησης.

- ▶ Τοποθετήστε το μηχάνημα σε όρθια θέση.

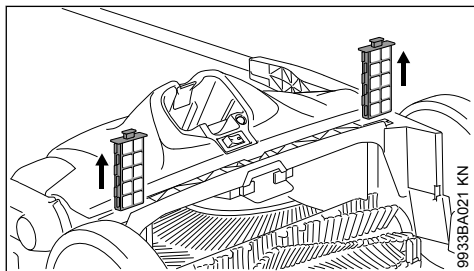


9933BA022 KN

- ▶ Ψεκάστε το σύστημα κίνησης με μικρή ποσότητα σπρέι σιλικόνης μέσα από τα ανοίγματα στο περίβλημα των τροχών

### 14.3 Καθάρισμα φίλτρου αέρα

- ▶ Αφαιρέστε το δοχείο απορριμμάτων



- ▶ Τραβήξτε και τα δύο φίλτρα έξω από τους οδηγούς τους.
- ▶ Αφαιρέστε το τεμάχιο από συνθετικό αφρό από το φίλτρο.
- ▶ Πλύντε το τεμάχιο από συνθετικό αφρό με νερό, αφήστε το να στεγνώσει και τοποθετήστε το πάλι μέσα στο φίλτρο.
- ▶ Τοποθετήστε τα φίλτρα πίσω στο μηχανήμα.

## 15 Οδηγίες συντήρησης και καθαρισμού

Τα στοιχεία του πίνακα ισχύουν για κανονικές συνθήκες λειτουργίας. Σε δύσκολες συνθήκες (π.χ. πολλή σκόνη κτλ.) και με παρατεταμένους χρόνους εργασίας, τα υποδεικνυόμενα χρονικά διαστήματα πρέπει να συντομεύονται ανάλογα. Πριν από οποιαδήποτε εργασία στο μηχανήμα, γυρίστε τον διακόπτη του μηχανήματος στη θέση 0 και αφαιρέστε την μπαταρία.		Πριν από την εργασία	Μετά την εργασία ή καθημερινά	Κάθε εβδομάδα	Κάθε μήνα	Κάθε χρόνο	Σε περίπτωση βλάβης	Σε περίπτωση ζημιάς	Σε περίπτωση ανάγκης
Πλήρες μηχανήμα	Οπτικός έλεγχος (κατάσταση)	X							
	Καθάρισμα		X						
Φίλτρο αέρα	Καθάρισμα							X	
	Αλλαγή						X		
Κυκλικές βούρτσες και κύλινδρος καθαρισμού	Οπτικός έλεγχος (κατάσταση)	X	X						
	Καθάρισμα							X	
	Αλλαγή από ειδικευμένο κατάστημα <sup>1)</sup>						X		
Μηχανισμός μετάδοσης κίνησης	Λιπανση <sup>2)</sup>							X	
Μπαταρία	Οπτικός έλεγχος	X				X	X		
Μπαταρία	Καθαρισμός	X						X	
	Έλεγχος λειτουργίας (εξαγωγή μπαταρίας)	X							
Προειδοποιητικό αυτοκόλλητο	Αλλαγή						X		

<sup>1)</sup>Η STIHL συιστά να απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL  
<sup>2)</sup>Βλέπε ενότητα «Έλεγχος και συντήρηση από τον χρήστη»

## 16 Περιορισμός φθοράς και αποφυγή ζημιών

Τηρώντας αυτές τις οδηγίες χρήσης μπορείτε να αποφύγετε υπερβολική φθορά και ζημιές στο μηχανήμα.

Η χρήση, η συντήρηση και η αποθήκευση του μηχανήματος πρέπει να γίνονται με πιστή τήρηση των οδηγιών χρήσης.

Ο χρήστης φέρει την ευθύνη για κάθε ζημιά που οφείλεται σε μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας, χειρισμού ή συντήρησης. Αυτό ισχύει ειδικότερα για:

- Αλλαγές στο προϊόν που δεν έχουν εγκριθεί από τη STIHL
- Χρήση εξαρτημάτων και παρελκομένων που δεν έχουν εγκριθεί ή είναι ακατάλληλα για το μηχανήμα, ή είναι ποιοτικά υποδεέστερα του μηχανήματος
- Αντικανονική χρήση του μηχανήματος
- Χρήση του μηχανήματος σε αθλητικές εκδηλώσεις ή αγώνες
- Έμμεσες ζημιές που προκαλούνται από συνεχιζόμενη χρήση του μηχανήματος με ελαττωματικά εξαρτήματα

### 16.1 Εργασίες συντήρησης

Όλες οι εργασίες που αναφέρονται στο κεφάλαιο "Οδηγίες συντήρησης και καθαρισμού" πρέπει να πραγματοποιούνται τακτικά. Σε περίπτωση που ο χρήστης δεν είναι σε θέση να εκτελεί μόνος του αυτές τις εργασίες συντήρησης, πρέπει να τις αναθέσει σε ειδικευμένο κατάστημα.

Η STIHL συνιστά να αναθέσετε τις εργασίες συντήρησης και επισκευής αποκλειστικά στους επίσημους αντιπροσώπους της STIHL. Οι επίσημοι αντιπρόσωποι της STIHL έχουν τη δυνατότητα να λάβουν μέρος σε τακτικά προγράμματα εκπαίδευσης και έχουν στη διάθεσή τους τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες.

Αν οι εργασίες αυτές δεν εκτελούνται έγκαιρα ή πραγματοποιούνται με ακατάλληλο τρόπο, μπορεί να προκληθούν ζημιές, την ευθύνη για τις οποίες φέρει ο ίδιος ο χρήστης. Σ' αυτές συγκαταλέγονται μεταξύ άλλων:

- Ζημιές στον ηλεκτροκινητήρα που οφείλονται σε εκπρόθεσμη ή ανεπαρκή συντήρηση (π.χ. ελλιπή καθαρισμό των σχισμών που εξασφαλίζουν την πρόσβαση αέρα ψύξης)
- Ζημιές τον φορτιστή λόγω λάθους στην ηλεκτρική σύνδεση (τάση)
- Οξειδωση (σκούριασμα) και άλλες δευτερεύουσες ζημιές στο μηχανήμα, στη μπαταρία ή στον

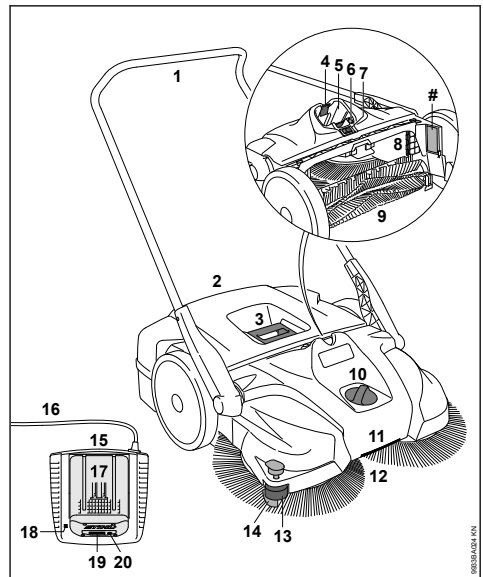
- φορτιστή που οφείλονται σε ακατάλληλη φύλαξη και χρήση
- Ζημιές στο μηχανήμα λόγω χρήσης ποιοτικά υποδεέστερων ανταλλακτικών

### 16.2 Εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά

Πολλά εξαρτήματα του μηχανήματος υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά που παρουσιάζεται κατά την κανονική χρήση και πρέπει να αντικαθίστανται κατά διαστήματα, ανάλογα με το είδος και τη διάρκεια χρήσης. Σε αυτά συγκαταλέγονται μεταξύ άλλων:

- Κυκλικές βούρτσες
- Κύλινδρος καθαρισμού
- Μπαταρία

## 17 Κύρια μέρη του μηχανήματος



- 1 Λαβή προώθησης
- 2 Δοχείο απορριμμάτων
- 3 Χερούλι δοχείου απορριμμάτων
- 4 Ασφάλεια μπαταρίας
- 5 Υποδοχή μπαταρίας
- 6 Διακόπτης ασφάλειας υπερφόρτωσης
- 7 Διακόπτης λειτουργίας
- 8 Φίλτρο αέρα
- 9 Κύλινδρος καθαρισμού



- 10 Ρυθμιστής ύψους
- 11 Χειρολαβή
- 12 Κυκλικές βούρτσες
- 13 Πλευρικό ράουλο καθοδήγησης
- 14 Μηχανισμός καθόδου βουρτσών
- 15 Φορπιστής
- 16 Καλώδιο τροφοδοσίας με φισ
- 17 Μπαταρία
- 18 Λυχνία LED φορπιστή
- 19 Λυχνίες LED μπαταρίας
- 20 Πλήκτρο ενεργοποίησης των λυχνιών LED της μπαταρίας
- # Αριθμός μηχανήματος

## 18 Τεχνικά χαρακτηριστικά

### 18.1 Μπαταρία

Μοντέλο: Ιόντων λιθίου  
 Τύπος: AP, AR

Το μηχάνημα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο με γνήσιες μπαταρίες STIHL AP και STIHL AR.

Ο χρόνος λειτουργίας του μηχανήματος εξαρτάται από το ενεργειακό περιεχόμενο της μπαταρίας.

### 18.2 KGA 770

Θεωρητική απόδοση:  $3250 \text{ m}^2/\text{h}$

Δοχείο δοχείου απορ- 50 L  
 ριμμάτων:  
 Είδος μόνωσης: IP20\*  
 Βάρος με μπαταρία 17 kg  
 AP 80:

#### Διαστάσεις

**Λαβή προώθησης σε κατακόρυφη θέση**  
 Μήκος: 800 mm  
 Πλάτος: 800 mm  
 Ύψος: 1270 mm

**Λαβή προώθησης σε θέση προώθησης**  
 Μήκος: 1050 mm  
 Πλάτος: 800 mm  
 Ύψος: 1050 mm

### 18.3 Τιμές θορύβου και δονήσεων

Για τον προσδιορισμό των τιμών θορύβου και ταλαντώσεων εξετάστηκε η λειτουργία με ονομαστικό ανώτατο αριθμό στροφών.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση προς την Οδηγία 2002/44/EK για την έκθεση των εργαζομένων σε δονήσεις, βλέπε [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib)

**18.3.1 Στάθμη ηχητικής πίεσης  $L_p$  κατά EN 60335-2-72**

64 dB(A)

**18.3.2 Στάθμη ηχοπίεσης  $L_w$  κατά EN 60335-2-72**

80 dB(A)

**18.3.3 Δονήσεις  $a_h$  κατά EN 60335-2-72**

**Χειρολαβή αρι- Χειρολαβή δεξιά στερά**

$< 2,5 \text{ m/s}^2$        $< 2,5 \text{ m/s}^2$

Για τη στάθμη ηχητικής πίεσης και τη στάθμη ηχητικής ισχύος, η τιμή K-σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/EG = 2,0 dB(A). Για την τιμή δονήσεων, η τιμή K-σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/EG = 2,0 m/s<sup>2</sup>.

Οι αναφερόμενες τιμές δονήσεων έχουν μετρηθεί με τυποποιημένη διαδικασία ελέγχου και μπορούν να θεωρηθούν κατάλληλες για τη σύγκριση ηλεκτρικών μηχανημάτων.

Οι πραγματικά παραγόμενες τιμές δονήσεων ενδέχεται να διαφέρουν από τις αναφερόμενες τιμές, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του μηχανήματος.

Οι αναφερόμενες τιμές δονήσεων μπορούν να χρησιμοποιηθούν για μια πρώτη εκτίμηση της καταπόνησης από δονήσεις.

Οι πραγματική καταπόνηση από δονήσεις πρέπει να προσδιοριστεί με εκτίμηση. Στην εκτίμηση αυτή μπορεί να λαμβάνονται υπόψη και τα χρονικά διαστήματα κατά τα οποία το ηλεκτρικό μηχάνημα είναι εκτός λειτουργίας, καθώς και τα διαστήματα κατά τα οποία είναι μεν σε λειτουργία αλλά χωρίς να προκαλεί καταπονήσεις.

### 18.4 Μεταφορά

Οι μπαταρίες της STIHL ικανοποιούν τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο -Εγχειρίδιο Δοκιμών και Κριτηρίων του ΟΗΕ, μέρος III εδάφιο 38.3.

Ο χρήστης μπορεί να μεταφέρει τις μπαταρίες STIHL οδικώς στον τόπο χρήσης του μηχανήματος χωρίς να απαιτείται η λήψη ειδικών μέτρων.

\* Η κλάση προστασίας IP21 επιτυγχάνεται με τη χρήση κατάλληλων εξαρτημάτων.

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται στις διατάξεις της νομοθεσίας για τα επικίνδυνα εμπορεύματα.

Σε περίπτωση αποστολής από τρίτους (π.χ. αεροπορικά ή από μεταφορική εταιρεία) πρέπει να τηρηθούν ειδικές απαιτήσεις σχετικά με τη συσκευασία και την επισήμανση.

Για την προετοιμασία του δέματος πρέπει να ζητηθεί η βοήθεια ενός ειδικού στα επικίνδυνα εμπορεύματα. Τηρήστε τους τυχόν κατά τόπο επιπλέον κανονισμούς.

Συσκευάστε την μπαταρία με τέτοιο τρόπο, ώστε να αποκλείεται η μετατόπισή της μέσα στη συσκευασία.

### Για περισσότερες οδηγίες σχετικά με τη μεταφορά, βλέπε

[www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 18.5 REACH

REACH είναι το διακριτικό όνομα ενός κανονισμού των ΕΚ για την καταχώριση, την αξιολόγηση και την αδειοδότηση χημικών προϊόντων.

Για πληροφορίες σχετικά με την τήρηση του συστήματος REACH σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) υπ' αρ. 1907/2006 βλέπε

[www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

## 19 Αντιμετώπιση βλαβών

Πριν από οποιαδήποτε εργασία στο μηχάνημα, αφαιρέστε πρώτα την μπαταρία από το μηχάνημα.		
Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Το μηχάνημα δεν ξεκινά, όταν το θέτετε σε λειτουργία.	Δεν υπάρχει ηλεκτρική επαφή μεταξύ μηχανήματος και μπαταρίας.	Αφαιρέστε την μπαταρία, ελέγξτε οπτικά τις επαφές και τοποθετήστε την μπαταρία ξανά.
	Μπαταρία ανεπαρκώς φορτισμένη (1 λυχνία στην μπαταρία αναβοσβήνει πράσινη.)	Φόρτιση μπαταρίας
	Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή / πολύ κρύα (1 λυχνία στη μπαταρία ανάβει κόκκινη.)	Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει. / Αφήστε τη μπαταρία να ζεσταθεί με φυσιολογικό ρυθμό σε θερμοκρασία +15 °C – +20 °C.
	Βλάβη στην μπαταρία (4 λυχνίες στην μπαταρία αναβοσβήνουν κόκκινες.)	Αφαιρέστε την μπαταρία από το μηχάνημα και τοποθετήστε την ξανά. Θέστε το μηχάνημα σε λειτουργία. Αν οι λυχνίες ακόμα αναβοσβήνουν, η μπαταρία έχει βλάβη και πρέπει να αντικατασταθεί.
	Το μηχάνημα είναι πολύ ζεστό. (3 λυχνίες στην μπαταρία ανάβουν κόκκινες.)	Το μηχάνημα είναι πολύ ζεστό. Αφήστε το να κρυώσει.
	Ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή ή βλάβη μηχανήματος (3 λυχνίες στην μπαταρία αναβοσβήνουν κόκκινες.)	Αφαιρέστε την μπαταρία από το μηχάνημα και τοποθετήστε την ξανά. Θέστε το μηχάνημα σε λειτουργία. Αν οι λυχνίες ακόμα αναβοσβήνουν, το μηχάνημα έχει βλάβη και πρέπει να ελεγχθεί από ειδικευμένο κατάστημα <sup>1)</sup> .
	Υγρασία στο μηχάνημα ή/και στην μπαταρία	Αφήστε το μηχάνημα / την μπαταρία να στεγνώσει.
Το μηχάνημα σβήνει κατά τη διάρκεια της χρήσης.	Υπερθέρμανση της μπαταρίας ή του ηλεκτρονικού κυκλώματος του μηχανήματος	Αφαιρέστε την μπαταρία από το μηχάνημα και αφήστε την μπαταρία να κρυώσει.

Πριν από οποιαδήποτε εργασία στο μηχάνημα, αφαιρέστε πρώτα την μπαταρία από το μηχάνημα.		
Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
		ταρία και το μηχάνημα να κρυώσουν.
	Ηλεκτρική βλάβη ή ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή	Αφαιρέστε την μπαταρία και επανατοποθετήστε την.
	Ενεργοποίηση της θερμικής ασφάλειας υπερφόρτωσης – Πολύ υψηλή πίεση σάρωσης	Προσαρμόστε την πίεση σάρωσης ανάλογα με την επιφάνεια που θέλετε να καθαρίσετε. Περιμένετε περίπου 30 δευτερόλεπτα, μέχρι να κρυώσει η ασφάλεια υπερφόρτωσης.
	Ενεργοποίηση της θερμικής ασφάλειας υπερφόρτωσης – Εμπόδιο στις βούρτσες ή στον κύλινδρο καθαρισμού	Απομακρύνετε το εμπόδιο. Περιμένετε περίπου 30 δευτερόλεπτα, μέχρι να κρυώσει η ασφάλεια υπερφόρτωσης. Σε περίπτωση μπλοκαρίσματος του κυλίνδρου καθαρισμού, επαναφέρετε την ασφάλεια υπερφόρτωσης πιέζοντας τον διακόπτη.
Πολύ μικρός χρόνος λειτουργίας	Η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη.	Φόρτιση μπαταρίας
	Λήξη ή υπέρβαση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας	Ελέγξτε την μπαταρία <sup>1)</sup> και αντικαταστήστε την.
	Πολύ χαμηλή θέση του ρυθμιστή ύψους – Πολύ υψηλή πίεση των κυκλικών βουρτσών	Προσαρμόστε τη θέση του ρυθμιστή ύψους στην επιφάνεια που θέλετε να καθαρίσετε.
Η μπαταρία έχει σφηνώσει κατά την τοποθέτηση στο μηχάνημα ή στον φορτιστή.	Ρύτιο στους οδηγούς / στις επαφές	Καθαρίστε με προσοχή τους οδηγούς / τις επαφές.
Η μπαταρία δεν φορτίζεται, παρά το γεγονός ότι η λυχνία στον φορτιστή ανάβει πράσινη.	Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή / πολύ κρύα (1 λυχνία στη μπαταρία ανάβει κόκκινη.)	Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει. / Αφήστε τη μπαταρία να ζεσταθεί με φυσιολογικό ρυθμό σε θερμοκρασία +15 °C – +20 °C. Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μόνο μέσα σε κλειστό και στεγνό χώρο, σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από +5 °C έως +40 °C.
Η λυχνία του φορτιστή αναβοσβήνει κόκκινη.	Δεν υπάρχει ηλεκτρική επαφή μεταξύ φορτιστή και μπαταρίας.	Αφαιρέστε την μπαταρία και τοποθετήστε την ξανά.
	Βλάβη στην μπαταρία (4 λυχνίες στην μπαταρία αναβοσβήνουν κόκκινες για περίπου 5 δευτερόλεπτα.)	Αφαιρέστε την μπαταρία από το μηχάνημα και τοποθετήστε την ξανά. Θέστε το μηχάνημα σε λειτουργία. Αν οι λυχνίες ακόμα αναβοσβήνουν, η μπαταρία έχει

Πριν από οποιαδήποτε εργασία στο μηχάνημα, αφαιρέστε πρώτα την μπαταρία από το μηχάνημα.		
Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
		βλάβη και πρέπει να αντικατασταθεί.
	Βλάβη στον φορτιστή	Δώστε τον φορτιστή για έλεγχο σε ειδικευμένο κατάστημα <sup>1)</sup> .
Το μηχάνημα παρουσιάζει μεγάλη αντίσταση κατά την προώθηση.	Μπλοκαρισμένες βούρτσες ή κύλινδρος καθαρισμού	Απομακρύνετε το εμπόδιο.
	Λανθασμένη ρύθμιση της πίεσης σάρωσης	Προσαρμόστε την πίεση σάρωσης ανάλογα με την επιφάνεια που θέλετε να καθαρίσετε.
	Δυσκινησία του συστήματος κίνησης	Ψεκάστε το σύστημα κίνησης με σπρέι σιλικόνης <sup>2)</sup> .
<sup>1)</sup> Η STIHL συνιστά να απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL		
<sup>2)</sup> Βλέπε ενότητα «Έλεγχος και συντήρηση από τον χρήστη»		


## 20 Οδηγίες επισκευής

Ο χρήστης του μηχανήματος επιτρέπεται να εκτελεί μόνο τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης που περιγράφονται σ' αυτές τις οδηγίες χειρισμού. Όλες οι υπόλοιπες επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιηθούν μόνο από ειδικευμένο κατάστημα.

Η STIHL συνιστά να αναθέσετε τις εργασίες συντήρησης και επισκευής αποκλειστικά στους επίσημους αντιπρόσωπους της STIHL. Οι επίσημοι αντιπρόσωποι της STIHL έχουν τη δυνατότητα να λάβουν μέρος σε τακτικά προγράμματα εκπαίδευσης και έχουν στη διάθεσή τους τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες.

Για τις επισκευές επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που έχουν εγκριθεί από τη STIHL για χρήση σ' αυτό το μηχάνημα, ή ανταλλακτικά του ίδιου τύπου από τεχνικής άποψης. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά καλής ποιότητας. Διαφορετικά μπορεί να υπάρξει κίνδυνος για ατυχήματα ή ζημιές στο μηχάνημα.

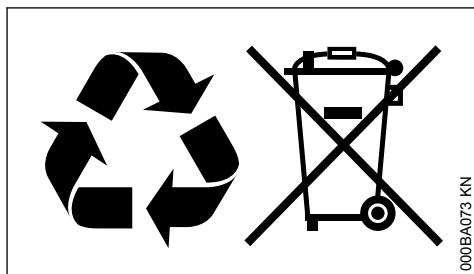
Η STIHL συνιστά να χρησιμοποιήσετε γνήσια ανταλλακτικά STIHL.

Τα γνήσια ανταλλακτικά STIHL αναγνωρίζονται από τον κωδικό STIHL, τον λογότυπο **STIHL**® και ενδεχομένως από το σήμα ανταλλακτικών STIHL  (σε μικρά εξαρτήματα ενδέχεται να υπάρχει μόνο το σήμα).

## 21 Απόρριψη

Για πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη μπορείτε να απευθυνθείτε στις αρμόδιες τοπικές αρχές ή σε πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

Τυχόν ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να προκαλέσει βλάβες στην υγεία και να επιβαρύνει το περιβάλλον.



- ▶ Μεταφέρετε ή παραδώστε τα προϊόντα STIHL, συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας, σε κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- ▶ Δεν επιτρέπεται η απόρριψη μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

## 22 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

Γερμανία

δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν

Τύπος: Επαναφορτιζόμενο  
σάρωθρο  
STIHL  
KGA 770  
4860

ανταποκρίνεται στις σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2006/42/ΕΚ, 2014/30/ΕΕ, 2000/14/ΕΚ και 2011/65/ΕΕ και έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί

σύμφωνα με τα εξής πρότυπα, όπως ισχύουν κατά την εκάστοτε ημερομηνία παραγωγής:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-72

Ο προσδιορισμός της μετρημένης και εγγυημένης στάθμης ηχητικής ισχύος πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/EK, Παράρτημα V.

#### Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος

KGA 770 80 dB(A)

#### Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος

KGA 770 82 dB(A)

Διατήρηση τεχνικού φακέλου:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

Το έτος κατασκευής, η χώρα κατασκευής και ο αριθμός του μηχανήματος αναγράφονται στο μηχανήμα.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

κ.ε.



Dr. Jürgen Hoffmann

Διεύθυνση τμήματος έγκρισης και κανονισμών προϊόντων

CE

## 23 Πιστοποιητικό συμβατότητας UKCA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

Γερμανία

δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν

Τύπος:

Επαναφορτιζόμενο  
σάρωθρο  
STIHL  
KGA 770  
4860

Κατασκευαστής:  
Μοντέλο:  
Κωδικός σειράς:

ανταποκρίνεται στις σχετικές διατάξεις των κανονισμών του HB: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 και The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, και έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εξής πρότυπα, όπως ισχύουν κατά την εκάστοτε ημερομηνία παραγωγής:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-72

Ο προσδιορισμός της μετρημένης και εγγυημένης στάθμης ηχητικής ισχύος πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τον κανονισμό του HB: Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

#### Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος

KGA 770 80 dB(A)

#### Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος

KGA 770 82 dB(A)

Διατήρηση τεχνικού φακέλου:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Το έτος κατασκευής, η χώρα κατασκευής και ο αριθμός του μηχανήματος αναγράφονται στο μηχανήμα.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

κ.ε.



Dr. Jürgen Hoffmann

Διεύθυνση τμήματος έγκρισης και κανονισμών προϊόντων

UK  
CA

### Sadržaj

- |   |  |    |
|---|--|----|
| 1 | Uz ovo uputstvo za upotrebu.....         | 46 |
| 2 | Sigurnosne napomene i radna tehnika..... | 46 |
| 3 | Kompletiranje uređaja.....               | 50 |

4	Prevoženje uređaja.....	50
5	Električno priključivanje punjača.....	52
6	Punjenje aku-baterije.....	52
7	Svetlosne diode (LED) na aku-bateriji.....	53
8	Svetlosne diode (LED) na punjaču.....	55
9	Uključivanje uređaja.....	55
10	Rad.....	55
11	Isključivanje uređaja.....	56
12	Posle rada.....	57
13	Čuvanje uređaja.....	57
14	Provera i održavanje od strane korisnika..	58
15	Napomene za održavanje i negu.....	59
16	Svesti habanje na minimum i izbeći oštećenja.....	59
17	Važni sastavni delovi.....	60
18	Tehnički podaci.....	61
19	Otklanjanje smetnji u radu.....	62
20	Napomene za popravke.....	63
21	Uklanjanje.....	64
22	EU izjava o usaglašenosti.....	64
23	UKCA Izjava proizvođača o usaglašenosti.....	64

## 1 Uz ovo uputstvo za upotrebu

### 1.1 Slikovni simboli

Svi slikovni simboli, koji su prikazani na uređaju, objašnjeni su u uovom uputstvu za upotrebu.

### 1.2 Označavanje odsečaka teksta

#### UPOZORENJE

Upozorenje na opasnost od nezgoda i povreda za osobe kao i na teške materijalne štete.

#### UPUTSTVO

Upozorenje na oštećenje uređaja ili pojedinačnih delova.

### 1.3 Tehničko usavršavanje

STIHL stalno radi na usavršavanju svih mašina i uređaja; Stoga zadržavamo pravo na izmene obima isporuke u formi, tehnici i opremanju.

Iz podataka i slika ovog uputstva za upotrebu se stoga ne mogu izvesti nikakvi zahtevi.

## 2 Sigurnosne napomene i radna tehnika



Pri radu s ovim uređajem neophodne su posebne sigurnosne mere.



Pre prvog puštanja u rad, pažljivo pročitajte celo uputstvo za upotrebu i čuvajte ga na sigurnom za kasniju upotrebu. Nepridržavanje uputstava za upotrebu može biti opasno po život.



#### UPOZORENJE

- Deca i omladina ne sme da radi s uređajem.
- Pazite na decu, da se ne bi igrala s uređajem
- Uređaj smeju da koriste samo osobe koje su upućene u njegovo korišćenje i rukovanje, ili mogu da pruže dokaz da bezbedno rukuju uređajem
- Osobe koje usled ograničenih fizičkih, perceptivnih ili mentalnih sposobnosti nisu u stanju da sigurno opslužuju uređaj, smeju raditi samo pod nadzorom ili prema uputstvima odgovorne osobe
- Uređaj možete dati ili pozajmiti samo osobama koje su upućene u ovaj model i njegovu upotrebu – uvek im dajte i uputstvo za upotrebu



Izvadite aku-bateriju iz uređaja prilikom:

- radova na čišćenju
- odlaganja uređaja
- transportovanja
- skladištenja
- radova na popravkama i održavanju
- opasnosti ili u hitnom slučaju

Time se sprečava nenamerno pokretanje motora.

Pridržavajte se sigurnosnih propisa za dotičnu zemlju, na primer, od strukovnih udruženja, socijalnih kasa, ustanova za zaštitu na radu i drugih.

Uređaj koji se ne koristi treba biti odložen tako, da niko ne bude ugrožen. Uređaj osigurati od neovlašćenog pristupa.

Korisnik je odgovoran za nezgode ili opasnosti koje nastaju po druge osobe ili njihovu svojinu.

Ko prvi put radi s uređajem: Neka mu prodavac ili neko drugo stručno lice objasni kako se njime sigurno rukuje – ili neka učestvuje na nekom stručnom kursu.

Upotreba uređaja koji stvaraju buku može biti vremenski ograničena kako državnim, tako i lokalnim propisima.

Uređaj koristite samo kada su neoštećeni svi sastavni delovi.

## 2.1 Telesna podobnost

Ko radi s ovim uređajem, mora biti odmoran, zdrav i u dobrom duševnom stanju.

Ko ne sme da se napreže iz zdravstvenih razloga, treba da se posavetuje sa lekarom, da li je moguć rad sa uređajem.

Nakon konzumiranja alkohola, uzimanja lekova koji ugrožavaju sposobnost reakcije ili droga, ne sme se raditi s uređajem.

## 2.2 Namenska upotreba

Akumulatorski uređaj za metenje omogućava uklanjanje kolovozne prljavštine, lišća, trave, papira i sličnog na ravnim i čvrstim površinama. Tanjiraste četke i valjak za metenje pokreću motori.

Akumulatorski uređaj za metenje može da se koristi takođe i bez podrške motora.

Nemojte mesti materijale opasne po zdravlje.

Uređaj nije pogodan za metenje tečnosti.

Nikad ne metite eksplozivnu prašinu, tečnosti, kiseline i rastvarače.

Nemojte koristiti uređaj u potencijalno eksplozivnim područjima.

Nemojte koristiti uređaj kao transportno sredstvo.

Primena uređaja u druge svrhe nije odobrena i može dovesti do nezgoda ili oštećenja na uređaju. Nemojte vršiti nikakve promene na proizvodu – i to može dovesti do nezgoda ili oštećenja na uređaju.

## 2.3 Uslovi primene



Nemojte raditi s uređajem na kiši ili u mokroj ili vrlo vlažnoj okolini. Ne ostavljajte uređaj da stoji na kiši.

## 2.4 Odeća i oprema

Nosite propisnu odeću i opremu.



Dugu kosu uvežite i osigurajte (marom, kapom, kacigom itd.).

Nemojte nositi odeću koja može biti zahvaćena pokretnim delovima uređaja. Takođe nemojte nositi šal, kravatu i nakit.

Nosite čvrste cipele sa hrapavim đonom, otpornim na klizanje.

STIHL nudi obiman program lične zaštitne opreme.

## 2.5 Transportovanje

Obratite pažnju na odgovarajuće poglavlje u uputstvu za upotrebu.

Uvek isključite uređaj i izvadite aku-bateriju iz uređaja – takođe i kod transporta na malim udaljenostima. Time se sprečava nenamerno pokretanje motora.

Nemojte nositi uređaj za rukohvat kontejnera za metenje.

U vozilima: Osigurajte uređaj od prevrtanja, klizanja i oštećenja.

## 2.6 Pribor

Dograđujte samo delove i pribor koji su dopušteni za ovaj uređaj od strane firme STIHL, ili delove sa istim tehničkim karakteristikama. Kod pitanja o tome obratite se specijalizovanom prodavcu. Koristite samo delove i pribor visokog kvaliteta. U suprotnom može nastati opasnost od nezgoda ili oštećenja na uređaju.

STIHL preporučuje upotrebu originalnih delova i pribora STIHL. Njihove osobine su optimalno prilagođene proizvodu i zahtevima korisnika.

Nemojte vršiti nikakve promene na uređaju – time može biti ugrožena sigurnost. Za lične i materijalne štete koje nastaju pri upotrebi dogradnih uređaja koji nisu dozvoljeni, firma STIHL isključuje svaku odgovornost.

## 2.7 Pogon

### Aku-baterija

Obratite pažnju na priloženi list ili uputstvo za upotrebu aku-baterije STIHL i čuvajte ga na sigurnom mestu.

Detaljnija sigurnosna uputstva – vidite na [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### Punjač

Obratite pažnju na priloženi list punjača STIHL i čuvajte ga na sigurnom mestu.

## 2.8 Pre rada

Proverite da li je uređaj bezbedan za rad – obratite pažnju na odgovarajuća poglavlja u uputstvu za upotrebu:

- prekidač uređaja mora biti lako postavljiv na položaj **0**
- prekidač uređaja mora da se nalazi u položaju **0**
- proverite prisustvo stranih tela na kontaktima u odeljku za aku-bateriju uređaja
- ispravno namestite aku-bateriju – mora da se čujno zabravi
- nemojte koristiti neispravne ili deformisane aku-baterije
- rukohvati moraju biti čisti i suvi, bez tragova prljavštine – radi sigurnog rukovanja uređajem
- proverite čvrsto naleganje ručice za guranje
- proverite stanje kućišta
- proverite stanje i čvrsto naleganje kontejnera za metenje
- tanjiraste četke i valjak za metenje proverite u smislu zaglavljenih predmeta i prljavštine – čekinje se moraju slobodno kretati
- proverite podešenost pritiska metenja, odn. prilagodite je prema površini za metenje
- Nemojte vršiti nikakve promene na komandnim i sigurnosnim mehanizmima

Koristite uređaj samo ako je bezbedan za rad – **opasnost od nezgoda!**

Prekidač uređaja ne pritiskajte stopalom.

## 2.9 Za vreme rada

U slučaju opasnosti odn. u hitnom slučaju odmah isključite uređaj i izvadite aku-bateriju.

Uređaj opslužuje samo jedna osoba – ne dozvolite prisustvo drugih osoba u radnoj oblasti.

Udaljite decu, životinje i posmatrača.

Kod blokirane tanjiraste četke ili blokiranog valjka za metenje isključite uređaj i izvadite aku-bateriju – tek tada uklonite blokadu. Nosite čvrste rukavice kako biste sprečili posekotine oštrim predmetima.

Nikad ne posežite u rotirajuće čekinje – **opasnost od nezgoda!**

Tokom rada ne udarajte u predmete, na primer, police, građevinske skele – opasnost od prevrtanja ili pada predmeta

Nikada ne ostavljajte uređaj da radi bez nadzora.

Nemojte koristiti uređaj bez umetnutog kontejnera za metenje.

Oprez na glatkim i mokrim terenima, na snegu, na padinama, na neravnom terenu itd. – **opasnost od klizanja!**

Pravovremeno pravite radne pauze kako biste sprečili umor i iscrpljenost – **opasnost od nezgoda!**

Kod pojave prašine uvek nosite masku za zaštitu od prašine.

Kod osetnih promena u radnom procesu (na primer, velike vibracije, teška pokretljivost) prekinite rad i odstranite uzrok promene.

Ukoliko je uređaj bio izložen nenamenskom naprezanju (na primer, delovanju sile udarca ili pada), pre dalje upotrebe obavezno proverite da li je bezbedan za rad – pogledajte takođe i "Pre rada". Posebno proverite funkcionalnost sigurnosnih mehanizama. Uređaje koji više nisu bezbedni za rad, ni u kom slučaju nemojte koristiti dalje. U slučaju nedoumice potražite pomoć specijalizovanog prodavca.

Nemojte mesti goruće ili užarene predmete, na primer, cigarete, pepeo ili šibice – **opasnost od požara!**

Pre nego što odložite uređaj: Uređaj isključite i izvadite aku-bateriju.

## 2.10 Posle rada

Kontejner za metenje ispraznite nakon svake upotrebe.

Pre pražnjenja kontejnera za metenje: Isključite uređaj.

Kod pražnjenja kontejnera za metenje nosite čvrste rukavice kako biste sprečili povrede, na primer, slomljenim staklom, metalom ili drugim materijalima oštrih ivica.

Kontejner za metenje ispraznite po mogućstvu na otvorenom, kako biste izbegli stvaranje prašine.

## 2.11 Čišćenje uređaja

Očistite uređaj od prašine i nečistoće – nemojte koristiti sredstva za rastvaranje masnoće.

Plastične delove očistite vlažnom krpom. Agresivna sredstva za čišćenje mogu da oštete plastiku.

Kod čišćenja tanjirastih četaka ili valjka za metenje nosite čvrste rukavice kako biste sprečili posekotine oštrim predmetima.



Nemojte koristiti čistače visokim pritiskom za čišćenje uređaja. Vodeni mlaz pod pritiskom može da ošteti delove uređaja.

Uređaj ne prskajte vodom.

Tanjiraste četke i valjak za metenje ne čistite komprimovanim vazduhom. Jaki mlaz vazduha može da ošteti čekinje.

## 2.12 Čuvanje uređaja

Uređaj koji se ne koristi treba biti odložen tako, da niko ne bude ugrožen. Osigurajte uređaj od neovlašćenog pristupa.

Osigurajte uređaj od padanja ili nekontrolisanog preklapanja ručice za guranje.

Ne posežite u područje zakretanja ručice za guranje – zbog slučajnog pada ručice za guranje, moguće je da delovi tela budu priklješteni između ručice za guranje i kućišta – **opasnost od povreda!**

Uređaj čuvajte na sigurnom u svojoj prostoriji, s prekidačem uređaja u položaju **0** i samo s izvađenom aku-baterijom.

## 2.13 Radna tehnika

### 2.13.1 Držanje i vođenje uređaja

Uređaj opslužuje samo jedna osoba – ne dozvolite prisustvo drugih osoba u radnoj oblasti.



9933BA001 KN

Ručicu za guranje držite uvek čvrsto u ruci.

Uređaj gurajte prema napred i brzinu prilagodite prema okolini.

Mala uzvišenja od 2 - 3 cm možete preći blagim pritiskom na ručicu za guranje.

Kod opadajućeg rezultata čišćenja, proverite da li su tanjiraste četke odn. valjak za metenje blokirani ili pohabani.

### Nivo punjenja kontejnera za metenje

Kontejner za metenje je pun, kada prikupljena nečistoća počne da izlazi bočno tokom metenja.

Da biste nastavili s radom još kratko vreme, podignite uređaj napred, kako biste nečistoću u kontejneru pomerili prema pozadi. Na taj način možete bolje iskoristiti kapacitet kontejnera za metenje.

Prilikom metenja teške nečistoće, na primer peska, težište uređaja se kod punog kontejnera za metenje pomera prema pozadi. Kao rezultat toga, tanjiraste četke imaju manji kontakt sa površinom koja se čisti i rezultat čišćenja se smanjuje.

## 2.14 Održavanje i popravke

Pre svih radova na popravljanju i održavanju uređaja isključite uređaj preko prekidača uređaja – položaj **0** i izvadite akumulator iz uređaja. Time se sprečava nenamerno pokretanje motora.

Redovno održavajte uređaj. Obavljajte samo one radove na održavanju i popravke koji su opisani u uputstvu za upotrebu. Sve ostale radove preporučite specijalizovanom prodavcu.

STIHL preporučuje da radove na održavanju i popravke prepustite samo specijalizovanom prodavcu firme STIHL. Specijalizovanim prodavcima firme STIHL se redovno nude kursevi i pružaju im se tehničke informacije.

Koristite samo rezervne delove visokog kvaliteta. U suprotnom može nastati opasnost od nezgoda ili oštećenja na uređaju. Kod pitanja o tome obratite se specijalizovanom prodavcu.

STIHL preporučuje korišćenje originalnih rezervnih delova STIHL. Njihove osobine su optimalno prilagođene uređaju i zahtevima korisnika.

Nemojte vršiti nikakve promene na uređaju – time može biti ugrožena sigurnost – **opasnost od nezgoda!**

Električne kontakte, priključni kabl i mrežni utikač punjača redovno proveravajte u pogledu besprekorne izolacije i starenja (krtosti).

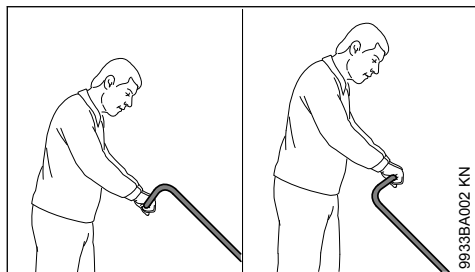
Električne delove, na primer, priključni kabl punjača smeju popravljati odnosno menjati samo stručni električari.

Žlebovi za vođenje akumulatora moraju biti čisti – po potrebi ih očistite.

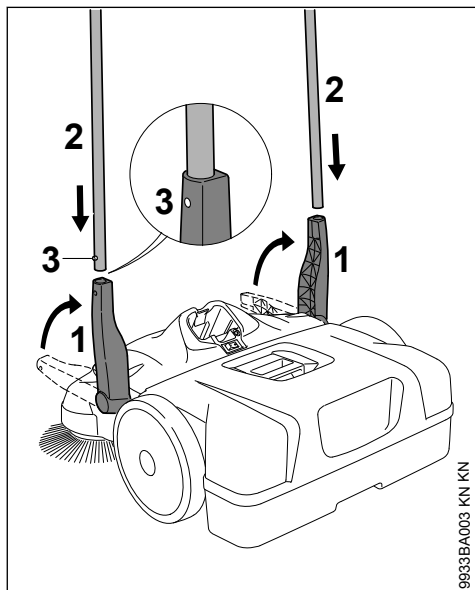
Kod zamene tanjirastih četaka ili valjka za metenje nosite čvrste rukavice da biste sprečili posekotine od oštih predmeta.

### 3 Kompletiranje uređaja

Pre prvog puštanja u rad na uređaj mora da se montira ručica za guranje.



Ručica za guranje može da se montira u zavisnosti od telesne građe korisnika na 2 različite pozicije.

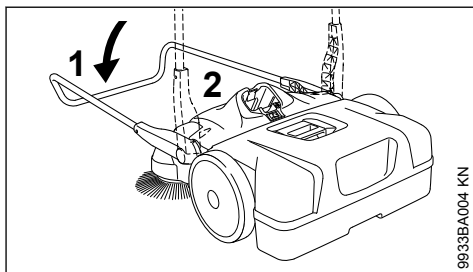


► držač (1) postavite vertikalno prema gore

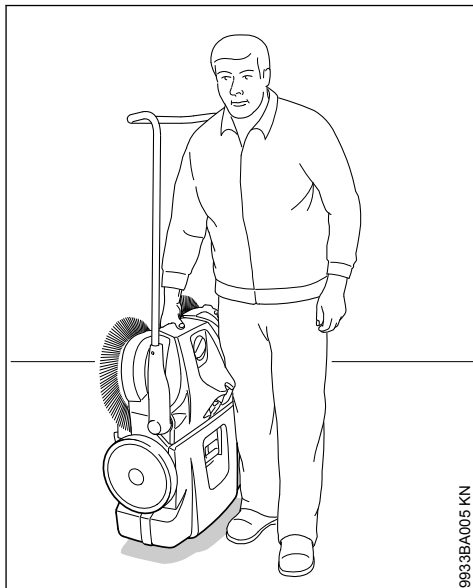
► ručicu za guranje (2) uvcite istovremeno u oba držača (1) – zaporne opruge (3) moraju da uskoče

## 4 Prevoženje uređaja

### 4.1 Prenosenje uređaja



► ručicu za guranje (1) rasklopite prema napred  
► uhvatite uređaj za rukohvat (2) i postavite uspravno



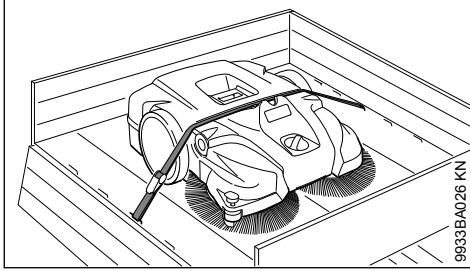
► uređaj nosite držeći rukohvat – tanjiraste četke dalje od tela

### 4.2 U vozilu

Uređaj namestite tako da čekinje tanjirastih četaka ne budu presavijene. U suprotnom, presavijene čekinje mogu da budu trajno deformisane.

Presavijene čekinje mogu da budu ponovo ispravljene zagrevanjem fenom za kosu – pogle-

dajte "Provera i održavanje od strane opslužioca".



Obezbedite uređaj od proklizavanja steznim remenom.

- ▶ Stezni remen postavite između spremnika za smeće i kućišta uređaja. Ne zatežite prečvrsto, radi izbegavanja oštećenja uređaja

Radi zaštede prostora prilikom transporta u vozilima, ručica za guranje može da se izvadi iz uređaja.

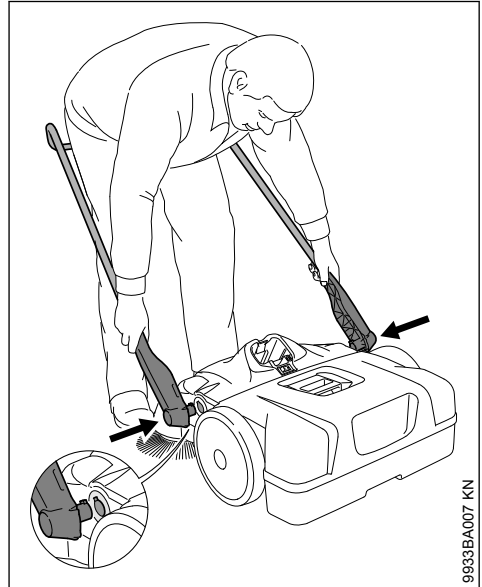
### 4.3 Ručica za guranje

#### Demontaža

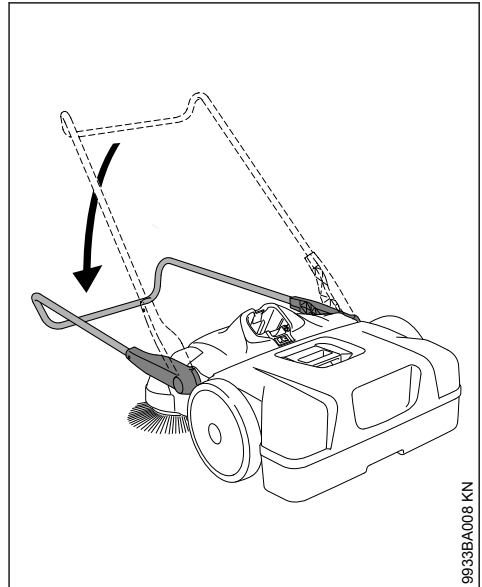


- ▶ stojeći ispred uređaja – ručicu za guranje usmerite prema tlu pod uglom od oko 45° (strelice na kućištu dovedite do poklapanja sa mostićem držača)
- ▶ oba držača malo razmaknite i istovremeno izvucite iz oba prihвата uređaja

#### Montaža



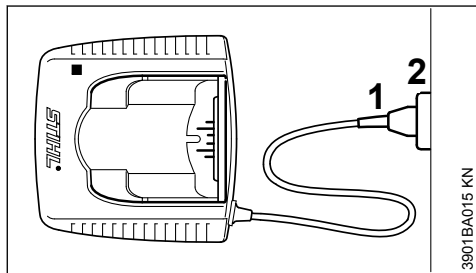
- ▶ stojeći između oba kraja ručice za guranje uhvatite rukama oba držača
- ▶ malo razdvojite držače
- ▶ držače gurnite istovremeno u oba prihвата uređaja – jezički na držačima se uklapaju u udubljena na prihvatima



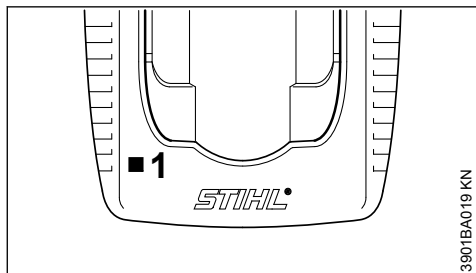
- ▶ ručicu za guranje nagnite prema dole – tako se držači u prihvatima zavravaju i čvrsto spajaju sa uređajem

## 5 Električno priključivanje punjača

Mrežni napon i radni napon moraju se podudarati.



- ▶ mrežni utikač (1) utaknite u utičnicu (2)



Postupak samoprovere počinje posle priključivanja punjača na napajanje strujom. U toku ovog postupka svetlosna dioda (1) na punjaču svetli otprilike 1 sekundu zeleno, zatim crveno i zatim se ponovo gasi.

## 6 Punjenje aku-baterije

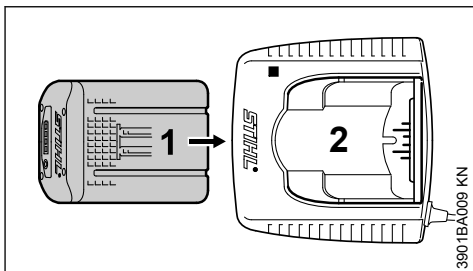
Aku-baterija nije potpuno napunjena prilikom isporuke.

Preporučujemo da u potpunosti napunite aku-bateriju pre prvog puštanja u rad.

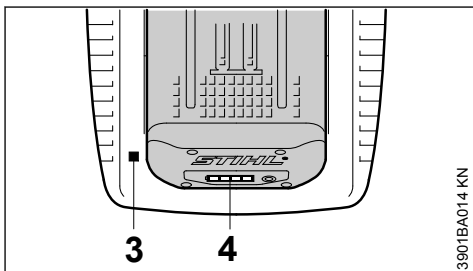
- ▶ priključite punjač na napajanje strujom – mrežni napon napajanja strujom i radni napon punjača moraju se podudarati – pogledajte "Električno priključenje punjača"

Upotreba punjača samo u zatvorenim i suvim prostorijama i na temperaturi od +5 °C do +40 °C (41° F do 104° F).

Punite samo suve aku-baterije. Moku aku-bateriju osušite pre punjenja.



- ▶ aku-bateriju (1) ugurajte u punjač (2) do prvog osetnog otpora – zatim je pritisnite do graničnika



Nakon nameštanja aku-baterije, na punjaču svetli svetlosna dioda (3) – pogledajte "Svetlosne diode (LED) na punjaču".

Postupak punjenja počinje kada svetlosne diode (4) na aku-bateriji svetle zeleno – pogledajte "Svetlosne diode (LED) na aku-bateriji".

Vreme punjenja zavisi od više faktora kao npr. od stanja aku-baterije, temperature okoline itd. i zato je moguće odstupanje od navedenog vremena punjenja.

Aku-baterija u uređaju se zagreva u toku rada. Ukoliko se u punjač stavi topla aku-baterija, može biti neophodno hlađenje aku-baterije pre punjenja. Postupak punjenja počinje tek kada se aku-baterija ohladi. Vreme punjenja može biti produženo zbog vremena potrebnog za hlađenje.

Aku-baterija i punjač se zagrevaju u toku postupka punjenja.

### 6.1 Punjači AL 300, AL 500

Punjači AL 300 i AL 500 opremljeni su ventilatorom za hlađenje aku-baterije.

### 6.2 Punjač AL 100

Punjač AL 100 odlaže postupak hlađenja dok se aku-baterija sama ne ohladi. Hlađenje aku-bate-

rije odvija se putem toplotne razmene sa okolnim vazduhom.

### 6.3 Kraj punjenja

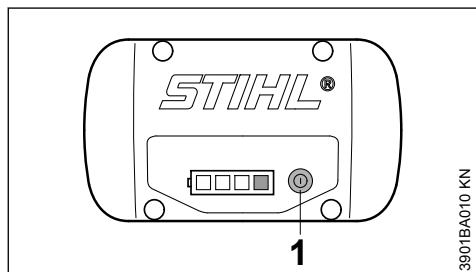
Kada je aku-baterija u potpunosti napunjena, punjač se isključuje automatski i pritom:

- svetlosne diode na aku-bateriji se gase
- svetlosna dioda na punjaču se gasi
- isključuje se ventilator punjača (ako postoji u punjaču)

Posle izvršenog punjenja, napunjenu aku-bateriju izvucite iz punjača.

## 7 Svetlosne diode (LED) na aku-bateriji





Četiri svetlosne diode pokazuju stanje napunjenosti aku-baterije kao i probleme koji se javljaju kod aku-baterije ili uređaja.



3901BA010 KN

- ▶ pritisnite taster □(1), radi aktiviranja indikatora – indikator se gasi sam posle 5□sekundi

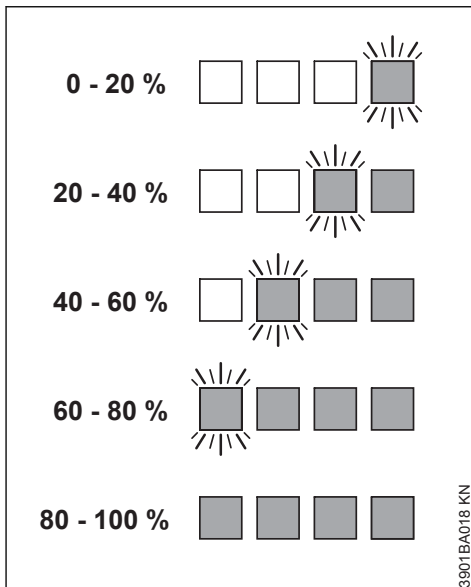
Svetlosne diode mogu da svetle, odnosno da trepte zeleno ili crveno.

-  Svetlosna dioda kontinuirano svetli zeleno.
-  Svetlosna dioda trepti zeleno.
-  Svetlosna dioda kontinuirano svetli crveno.
-  Svetlosna dioda trepti crveno.

### 7.1 Prilikom punjenja

Svetlosne diode pokazuju postupak punjenja kontinuiranim svetljenjem ili treptanjem.

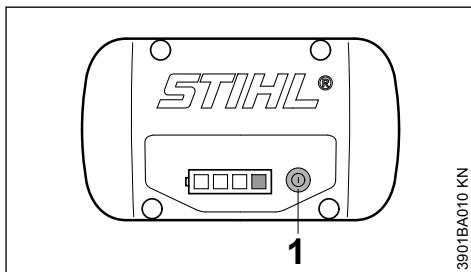
Kod punjenja se kapacitet, koji se upravo puni, prikazuje preko svetlosne diode koja trepti zeleno.



Svetlosne diode na aku-bateriji se automatski gase kada se završi postupak punjenja.

Ukoliko svetlosne diode na aku-bateriji trepte ili svetle crveno – pogledajte "Kad crvene svetlosne diode kontinuirano svetle/trepte".

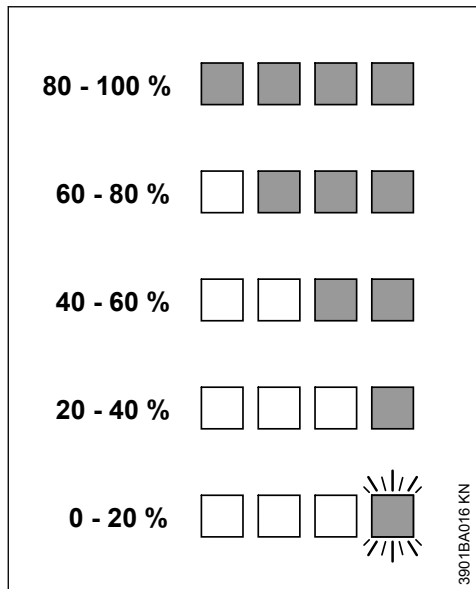
### 7.2 Za vreme rada



3901BA010 KN

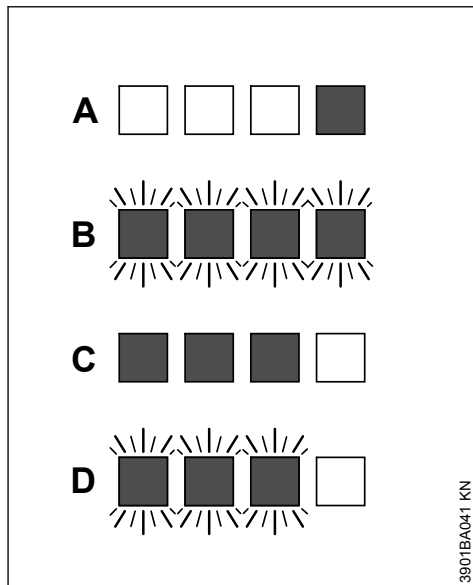
- ▶ pritisnite taster □(1), radi aktiviranja indikatora – indikator se gasi sam posle 5□sekundi

Zelene svetlosne diode pokazuju stanje napunjenosti kontinuiranim svetljenjem ili treptanjem.



Ukoliko svetlosne diode na aku-bateriji trepte ili svetle crveno – pogledajte "Kad crvene svetlosne diode kontinuirano svetle/trepte".

### 7.3 Kada crvene svetlosne diode kontinuirano svetle/trepte



A	1 svetlosna dioda kontinuirano svetli crveno:	Aku-baterija previše topla <sup>1)</sup> 2)/hladna <sup>1)</sup>
B	4 svetlosne diode trepte crveno:	Smetnja u funkcionisanju aku-baterije <sup>3)</sup>
C	3 svetlosne diode kontinuirano svetle crveno:	Uređaj je pregrejan – sačekajte da se ohladi
D	3 svetlosne diode trepte crveno:	Smetnja u funkcionisanju uređaja <sup>4)</sup>

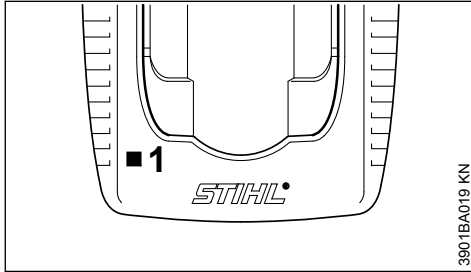
<sup>1)</sup> Prilikom punjenja: Posle hlađenja/zagrevanja aku-baterije postupak punjenja startuje automatski.

<sup>2)</sup> U toku rada: Uređaj se isključuje – sačekajte da se aku-baterija ohladi, eventualno izvadite aku-bateriju iz uređaja.

<sup>3)</sup> Elektromagnetna smetnja ili defekt. Aku-bateriju izvadite iz uređaja i opet je namestite. Uključite uređaj – ako svetlosne diode i dalje trepte, aku-baterija je neispravna i mora biti zamenjena.

<sup>4)</sup> Elektromagnetna smetnja ili defekt. Aku-bateriju izvadite iz uređaja. Kontakte u odeljku za aku-bateriju očistite tupim predmetom. Ponovo namestite aku-bateriju. Uključite uređaj – ako svetlosne diode i dalje trepte, uređaj ne funkcioniše kako treba i mora na proveru kod specijalizovanog prodavca – STIHL preporučuje specijalizovanog prodavca STIHL.

## 8 Svetlosne diode (LED) na punjaču



3901BA019 KN

Svetlosna dioda (1) na punjaču može da svetli kontinuirano zeleno ili da trepti crveno.

### 8.1 Kontinuirano svetljenje zeleno ...

... može da znači sledeće:

- se puni
- je previše topla i mora da se ohladi pre punjenja

Pogledajte takođe "Svetlosne diode (LED) na aku-bateriji".

Zelena svetlosna dioda na punjaču se gasi čim se aku-baterija napuni do kraja.

### 8.2 Treptanje crveno ...

... može da znači sledeće:

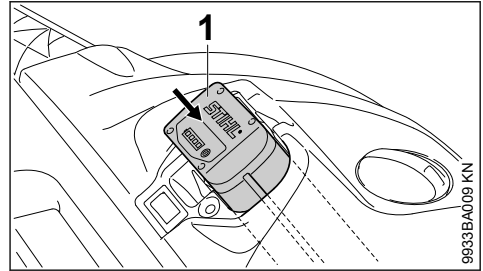
- nema električnog kontakta između aku-baterije i punjača – aku-bateriju izvadite i ponovo je namestite
- smetnje u funkcionisanju aku-baterije – pogledajte takođe i "Svetlosne diode (LED) na aku-bateriji"
- smetnje u funkcionisanju punjača – proveru treba da izvrši specijalizovani prodavac. STIHL preporučuje specijalizovane prodavce firme STIHL

## 9 Uključivanje uređaja

Akumulator nije potpuno napunjen prilikom isporuke.

Preporučujemo da u potpunosti napunite akumulator pre prvog puštanja u rad.

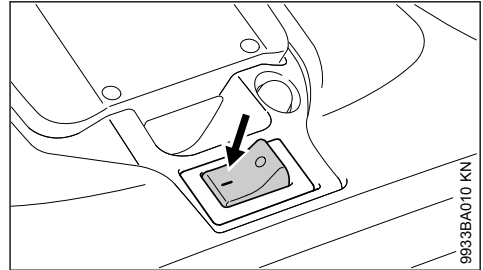
## 9.1 Nameštanje akumulatora



9933BA009 KN

- ▶ akumulator (1) namestite u odeljak uređaja – akumulator klizi u odeljak – pritisnite lako, tako da se čujno uklopi – akumulator mora biti poravnat sa gornjom ivicom kućišta

## 9.2 Uključivanje uređaja



9933BA010 KN

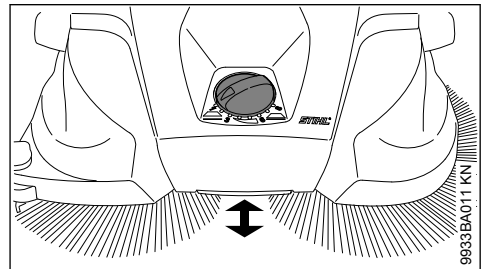
- ▶ prekidač uređaja stavite u položaj I

Tanjiraste četke i valjak za metenje počinju da se okreću.

## 10 Rad

### 10.1 Podešavanje visine tanjirastih četaka

Podešavanjem visine možete prilagoditi tanjiraste četke prema površini za metenje.



9933BA011 KN

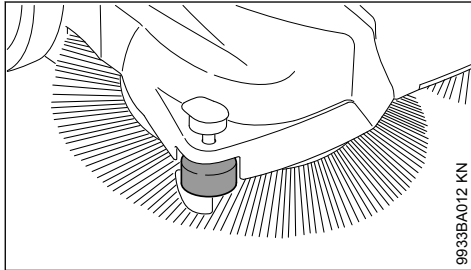
- ▶ Obrtnu ručicu okrenite na željeni stepen nalevo ili nadesno:

Stepen	Primena
--------	---------

1 - 2	za ravne površine
3 - 4	vlažno lišće, pesak, neravne površine, na primer, zaribani beton
5 - 8	Naknadna regulacija u zavisnosti od pohabanosti čekinja

Čekinje tanjirastih četaka smeju da naležu na tlo samo uz laki pritisak. Prejakom silom pritiska se ne postiže bolji rezultat čišćenja, već se povećava habanje i smanjuje operativno vreme usled bržeg pražnjenja akumulatorske baterije.

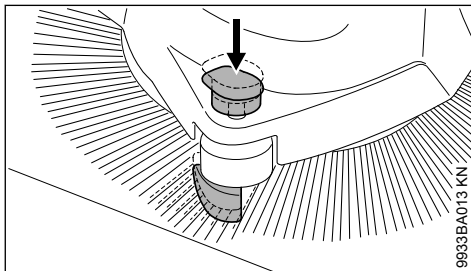
## 10.2 Bočni roler za vođenje



Bočni roler olakšava vođenje uređaja u blizini ivica, na primer, duž zidova ili ivičnjaka.

## 10.3 Pritisni držač

Kod radova na čišćenju u blizini ivica, na primer, duž zidova ili ivičnjaka, čekinje se približuju uz tlo pritiskanjem pritisknog držača prema dole.



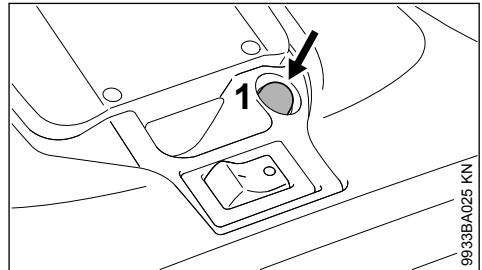
▶ Ručicu pritisknog držača pritisnite prema dole

## 10.4 Zaštita od preopterećenja zavisna od temperature

Zaštita od preopterećenja zavisna od temperature prekida napajanje strujom kod mehaničkog preopterećenja motora, na primer, kod blokiranih tanjirastih četaka ili valjka za metenje.

Kada zaštita od preopterećenja prekine napajanje strujom:

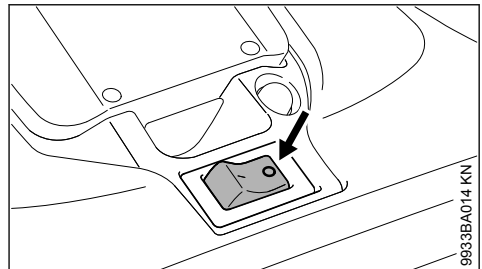
- ▶ uređaj isključite pomoću prekidača uređaja – položaj **0** i izvadite akumulatorsku bateriju
- ▶ odstranite blokadu kod tanjirastih četaka ili valjka za metenje
- ▶ sačekajte oko 30 sekundi, da se zaštita od preopterećenja ohladi



Dok se zaštita od preopterećenja zavisna od temperature resetuje automatski, zaštita od preopterećenja valjka za metenje mora da se resetuje ručno, pritiskanjem prekidača (1).

- ▶ Umetnite akumulatorsku bateriju i ponovo uključite uređaj pomoću prekidača uređaja – položaj **I**

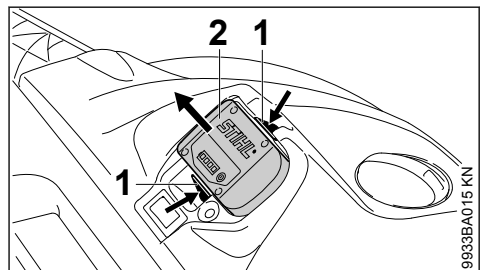
## 11 Isključivanje uređaja



- ▶ isključite uređaj preko prekidača uređaja – položaj **0**

U toku pauze i posle završenog rada izvadite akumulatorsku bateriju iz uređaja.

### 11.1 Izvadite akumulator





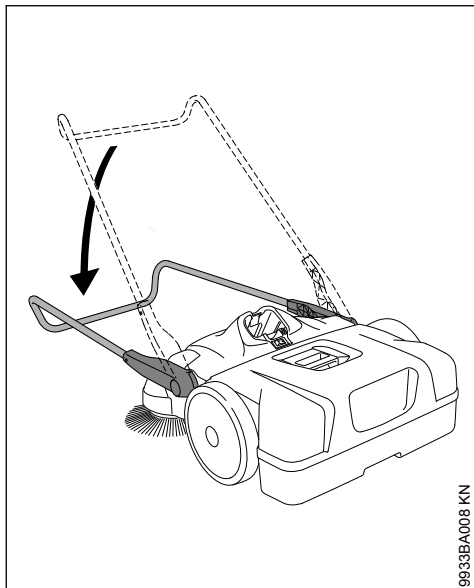
- ▶ obe poluge za blokiranje (1) pritisnite istovremeno – akumulator (2) je odbravljen
- ▶ akumulator (2) izvadite iz kućišta

Uređaj koji se ne koristi treba biti odložen tako da niko ne bude ugrožen.

Osigurajte uređaj od neovlašćenog pristupa.

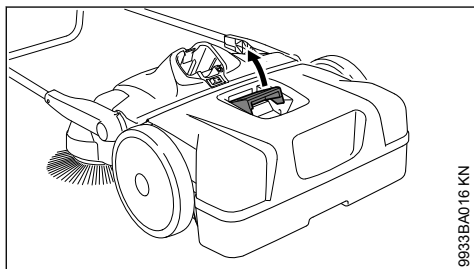
## 12 Posle rada

### 12.1 Skidanje / pražnjenje spremnika za smeće



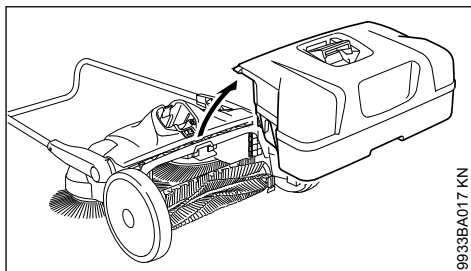
9933BA008 KN

- ▶ ručicu za guranje sklopite prema napred



9933BA016 KN

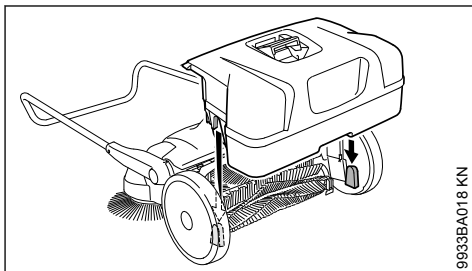
- ▶ ručohvat spremnika za smeće izvucite prema gore



9933BA017 KN

- ▶ skinite i ispraznite spremnik za smeće

### 12.2 Montaža spremnika za smeće



9933BA018 KN

- ▶ spremnik za smeće postavite na uređaj – udubljenja na spremniku za smeće se uklapaju u prihvate na uređaju
- ▶ završite ručohvat spremnika za smeće

## 13 Čuvanje uređaja

- ▶ Izvadite akumulator
- ▶ temeljito očistite uređaj
- ▶ uređaj čuvajte na suvom i sigurnom mestu. Zaštitite uređaj od neovlašćene upotrebe (na primer, deca)

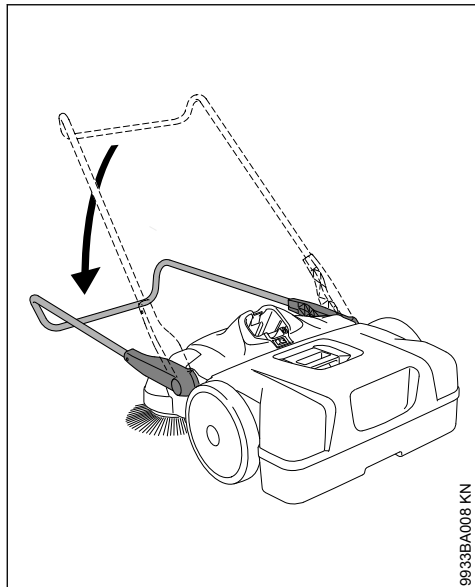
Uređaj nameštite tako da čekinje tanjirastih četki ne budu prelomljene ili presavijene. U suprotnom, prelomljene ili presavijene čekinje mogu da budu trajno deformisane. Presavijene čekinje mogu da budu ponovo ispravljene zagrevanjem fenom za kosu – pogledajte "Provera i održavanje od strane opslužioca".

### 13.1 Skladištenje uređaja

Radi zaštede prostora pri čuvanju, uređaj može da se postavi uspravno.

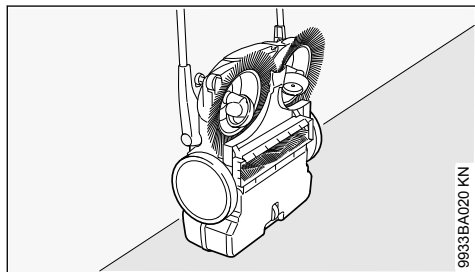
Obezbedite uređaj od padanja ili nekontrolisanog preklapljanja ručice za guranje.

neovlašćene upotrebe (na primer, od strane dece) i od prljanja



9933BA008 KN

- ▶ ručicu za guranje sklopite prema napred



9933BA020 KN

- ▶ uređaj postavite uspravno

### 13.2 Skladištenje akumulatora

- ▶ akumulator izvadite iz uređaja, odn. punjača
- ▶ skladištenje u zatvorenim i suvim prostorijama i na sigurnom mestu. Zaštitite uređaj od neovlašćene upotrebe (na primer, od strane dece) i od prljanja
- ▶ rezervne akumulatore nemojte skladištiti nekorisćene – koristite ih naizmenično

Radi dostizanja optimalnog radnog veka, akumulator skladištite pri nivou napunjenosti od oko 30 %.

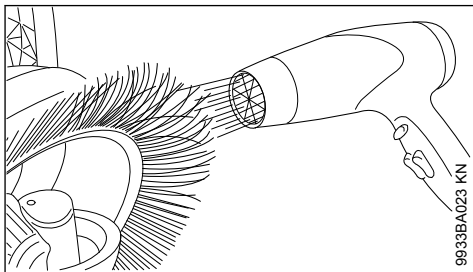
### 13.3 Čuvanje punjača

- ▶ izvadite akumulator
- ▶ izvucite mrežni utikač
- ▶ čuvajte punjač u zatvorenim i suvim prostorijama i na sigurnom mestu. Zaštitite uređaj od

## 14 Provera i održavanje od strane korisnika

### 14.1 Ispravljanje presavijenih čekinja

Presavijene čekinje mogu da budu ponovo ispravljene zagrevanjem.



9933BA023 KN

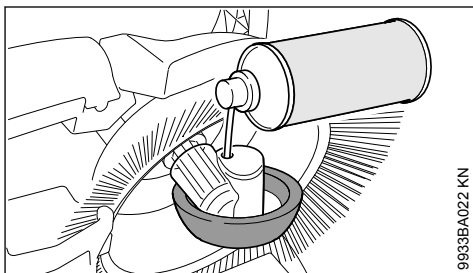
- ▶ zagrejte čekinje duvalicom toplog vazduha (na primer fenom za kosu) i ispravite

Nemojte koristiti duvalicu vreloug vazduha, otvoreni plamen ili brener. Previsoke temperature mogu trajno da oštete čekinje.

### 14.2 Podmazivanje prenosnog mehanizama

Pri nezi uređaja, za podmazivanje može da se koristi silikonski sprej na bazi alkohola. Korišćenje drugih maziva može negativno uticati na funkciju prenosnog mehanizma.

- ▶ uređaj postavite uspravno

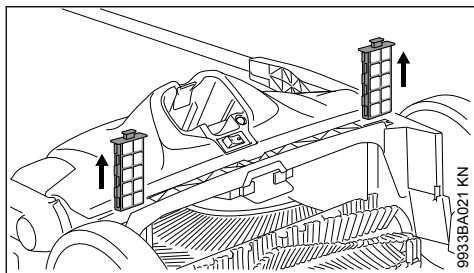


9933BA022 KN

- ▶ silikonskim sprejom štedljivo isprskajte prenosni mehanizam kroz otvore na kućištu točka

### 14.3 Čišćenje filtera za vazduh

- ▶ skinite spremnik za smeće



- ▶ oba filterska elementa izvucite iz vođica
- ▶ sunderasti umetak izvadite iz filterskog elementa
- ▶ sunderasti umetak operite vodom, ostavite da se osuši i ponovo umetnite u filterski element
- ▶ ponovo umetnite filterske elemente u uređaj

## 15 Napomene za održavanje i negu

Podaci se odnose na normalne uslove primene. Kod otežanih uslova (puno prašine itd.) i dužih svakodnevnih radnih vremena, odgovarajuće skratite navedene intervale. Pre svih radova na uređaju, prekidač uređaja stavite u položaj 0 i izvadite aku-bateriju.		pre početka rada	posle kraja rada odn. svakodneвно	nedeljno	mesečno	godišnje	kod smetnji	kod oštećenja	po potrebi
Kompletan uređaj	vizuelna provera (stanje)	X							
	čišćenje		X						
Filter za vazduh	čišćenje							X	
	zamena						X		
Tanjiraste četke i valjak za metenje	vizuelna provera (stanje)	X	X						
	čišćenje							X	
	zamena kod specijalizovanog prodavca <sup>1)</sup>						X		
Prenosni mehanizam	podmazivanje <sup>2)</sup>							X	
Aku-baterija	vizuelna provera	X				X	X		
Aku-baterija	čišćenje	X						X	
	provera funkcionalnosti (izbacivanje aku-baterije)	X							
Sigurnosna nalepnica	zamena						X		

<sup>1)</sup>STIHL preporučuje specijalizovane prodavce STIHL.  
<sup>2)</sup>pogledajte "Provera i održavanje od strane korisnika"

## 16 Svesti habanje na minimum i izbeći oštećenja

Pridržavanjem odrednica ovog uputstva za upotrebu sprečava se prekomerno habanje i oštećenje uređaja.

Upotreba, održavanje i skladištenje uređaja mora se sprovesti tako brižno, kao što je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.

Za sva oštećenja koja su prouzrokovana nepridržavanjem sigurnosnih napomena, kao i napomena o opsluživanju i održavanju, odgovoran je sam korisnik. Ovo posebno važi za:

- promene na proizvodu koje nije odobrio STIHL

- upotrebu alata ili pribora, koji nisu dopušteni za uređaj, nisu pogodni ili su lošeg kvaliteta
- nenamensku upotrebu uređaja
- upotrebu uređaja kod sportskih ili takmičarskih priredbi
- posledične štete zbog daljeg korišćenja uređaja sa neispravnim sastavnim delovima

## 16.1 Radovi na održavanju

Svi radovi navedeni u poglavlju "Napomene za održavanje i negu" moraju se redovno sprovesti. Ukoliko sam korisnik ne može sprovesti ove radove na održavanju, treba ih naložiti specijalizovanom prodavcu.

STIHL preporučuje da radove na održavanju i popravkama prepustite samo specijalizovanom prodavcu firme STIHL. Specijalizovanim prodavcima STIHL se redovno nude kursevi i pružaju im se tehničke informacije.

Ako se ovi radovi propuste ili nestručno izvedu, mogu nastati oštećenja za koja je odgovoran sam korisnik. Između ostalog, tu spadaju:

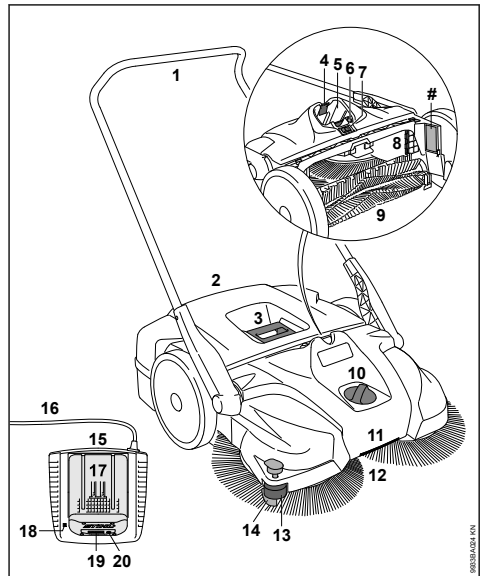
- oštećenja elektromotora zbog nepravovremenog ili nedovoljno dobro sprovedenog održavanja (na pr. nedovoljno čišćenje rashladnih otvora)
- oštećenja na punjaču usled pogrešnog električnog priključka (napon)
- korozija i ostale posledične štete na uređaju, akumulatorskoj bateriji i punjaču zbog nestručne primene i skladištenja
- oštećenja na uređaju zbog upotrebe rezervnih delova slabijeg kvaliteta

## 16.2 Potrošni delovi

Neki delovi uređaja podležu normalnom habanju i pored namenske upotrebe i moraju se prema načinu i trajanju korišćenja pravovremeno zameniti. Između ostalog, tu spadaju:

- Tanjirasta četka
- Valjak za metenje
- Akumulator

## 17 Važni sastavni delovi



- 1 Ručica za guranje
- 2 Spremnik za smeće
- 3 Ručica na spremniku za smeće
- 4 Poluga za blokiranje bravice akumulatora
- 5 Odeljak za akumulator
- 6 Prekidač zaštite od preopterećenja
- 7 Prekidač za uključivanje / isključivanje
- 8 Filter za vazduh
- 9 Valjak za metenje
- 10 Podešavanje visine
- 11 Rukohvat
- 12 Tanjirasta četka
- 13 Bočni valjak za vođenje
- 14 Pritisni držač
- 15 Punjač
- 16 Priključni kabl sa mrežnim utikačem
- 17 Akumulator
- 18 Svetlosne diode (LED) na punjaču
- 19 Svetlosne diode (LED) na akumulatoru
- 20 Pritisni taster za aktiviranje svetlosnih dioda (LED) na akumulatoru
- # Broj mašine

## 18 Tehnički podaci

### 18.1 Aku-baterija

Tip: Litijum-jonska  
Vrsta konstrukcije: AP, AR

Uređaj sme da se koristi samo sa originalnim aku-baterijama STIHL AP i STIHL AR.

Vreme rada uređaja zavisi od količine energije aku-baterije.

### 18.2 KGA 770

Teor. snaga metenja: 3250 m<sup>2</sup>/  
h

Zapremina spremnika 50 l

za smeče:

Vrsta zaštite: IP20\*

Težina uklj. akumulator AP 80:

#### Dimenzije

##### Ručica za guranje uspravna

Dužina: 800 mm  
Širina: 800 mm  
Visina: 1270 mm

##### Ručica za guranje u voznom položaju

Dužina: 1050 mm  
Širina: 800 mm  
Visina: 1050 mm

### 18.3 Vrednosti zvuka i vibracija

Kod utvrđivanja vrednosti zvuka i vibracija u obzir se uzima radno stanje najviši nominalni broj obrtaja.

Za više podataka o ispunjavanju smernice za poslodavce Vibracije 2002/44/EG vidite na [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib)

#### 18.3.1 Nivo pritiska zvuka L<sub>p</sub> prema EN 60335-2-72

64 dB(A)

#### 18.3.2 Nivo snage zvuka L<sub>w</sub> prema EN 60335-2-72

80 dB(A)

#### 18.3.3 Vibraciona vrednost a<sub>h</sub> prema EN 60335-2-72

Rukohvat levo Rukohvat desno  
< 2,5 m/s<sup>2</sup> < 2,5 m/s<sup>2</sup>

Za nivo pritiska zvuka i nivo snage zvuka, K-vrednost prema smernici 2006/42/EG = 2,0 dB(A); za vibracionu vrednost, K-vrednost prema smernici 2006/42/EG = 2,0 m/s<sup>2</sup>.

Navedene vrednosti za vibracije su izmerene prema normiranom kontrolnom postupku i mogu biti upotrebljene za uporedbu električnih uređaja.

U zavisnosti od načina primene, vrednosti faktičkih vibracija koje se javljaju mogu da odstupaju od vrednosti navedenih ovde.

Navedene vrednosti vibracija mogu biti upotrebljene za početnu procenu vibracionog opterećenja.

Faktičko vibraciono opterećenje koje se javlja mora biti uzeto u obzir. Pritom se u obzir može uzeti i vreme u kome je električni alat isključen i vreme u kome je isti uključen, ali radi bez opterećenja.

### 18.4 Transportovanja

Akumulatorske baterije STIHL ispunjuju uslove navedene u UN-priručniku Testovi i kriterijumi deo III, tačka 38.3.

Kod drumskog saobraćaja, korisnik može da prenosi akumulatorske baterije STIHL do mesta upotrebe uređaja bez ikakvih daljih zahteva.

Priložene litijum-jonske akumulatorske baterije podležu odredbama o opasnim materijama.

Prilikom isporuke preko trećih lica (na pr. vazdušni saobraćaj ili špedicija), obratite pažnju na oznaku i na posebne zahteve navedene na ambalaži.

Kod pripreme paketa mora biti konsultovan ekspert za opasne materije. Molimo da obratite pažnju na moguće dopunske nacionalne propise.

Akumulatorsku bateriju spakujte tako, da ne može da se pokrene u pakovanju.

#### Dalja uputstva za transport su dostupna na

[www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 18.5 REACH

REACH je oznaka za propis EU u vezi registracije, procene i dozvole za upotrebu hemikalija.

Informacije u vezi sa ispunjavanjem propisa REACH (EG) br. 1907/2006 pogledajte na

[www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

\* cilj zaštite IP21 postiže se primenom odgovarajućih komponentata.

## 19 Otklanjanje smetnji u radu

Pre svih radova na uređaju izvadite aku-bateriju iz uređaja.		
Smetnja	Uzrok	Rešenje
Uređaj ne radi kad se uključi	između uređaja i aku-baterije ne postoji električni kontakt	Aku-bateriju izvadite, izvršite vizuelnu proveru kontakata i opet je umetnite
	Prenizak nivo napunjenosti aku-baterije (1 svetlosna dioda na aku-bateriji trepti zeleno)	Punjenje aku-baterije
	Aku-baterija pretopla / prehladna (1 svetlosna dioda na aku-bateriji svetli crveno)	Aku-bateriju ostavite da se ohladi / aku-bateriju ostavite da se lagano zagreje na temperaturi od približno +15 °C - +20 °C
	Greška u aku-bateriji (4 svetlosne diode na aku-bateriji trepte crveno)	Izvadite aku-bateriju iz uređaja i opet je namestite. Uključite uređaj - ukoliko svetlosne diode i dalje trepte, aku-baterija je neispravna i mora biti zamenjena
	Pretopao uređaj (3 svetlosne diode na aku-bateriji svetle crveno)	Pretopao uređaj – sačekajte da se ohladi
	Elektromagnetna smetnja ili greška u uređaju (3 svetlosne diode na aku-bateriji trepte crveno)	Izvadite aku-bateriju iz uređaja i opet je namestite. Uključite uređaj - ukoliko svetlosne diode i dalje trepte, uređaj je neispravan i mora biti proveren kod specijalizovanog prodavca <sup>1)</sup>
	Vlaga u uređaju i/ili aku-bateriji	Uređaj/aku-bateriju ostavite da se osuši
Uređaj se isključuje u toku rada	Elektronika aku-baterije ili uređaja pretopla	Aku-bateriju izvadite iz uređaja, ostavite aku-bateriju i uređaj da se ohlade
	Električna ili elektromagnetna smetnja	Izvadite i ponovo umetnite aku-bateriju
	Aktivirana je zaštita od preopterećenja zavisna od temperature – previsoka podešenost pritiska metenja	Podešenost pritiska metenja prilagodite prema površini za metenje Sačekajte oko 30 sekundi, da se zaštita od preopterećenja ohladi
	Aktivirana je zaštita od preopterećenja zavisna od temperature – blokirane tanjiraste četke ili valjak za metenje	Odstranite blokadu Sačekajte oko 30 sekundi, da se zaštita od preopterećenja ohladi. Kod blokiranog valjka za metenje, zaštitu od preoptere-

Pre svih radova na uređaju izvadite aku-bateriju iz uređaja.		
Smetnja	Uzrok	Rešenje
		čenja resetujte pritiskanjem prekidača
Operativno vreme je prekratko	Aku-baterija nije potpuno napunjena	Punjenje aku-baterije
	Radni vek aku-baterije je dostignut ili prekoračen	Aku-bateriju proverite <sup>1)</sup> i zamenite
	Podešavanje visine je prenisko postavljeno – prejaka sila pritiska tanjirastih četaka	Podešavanje visine prilagodite prema površini za metenje
Aku-baterija se zaglavljuje prilikom umetanja u uređaj/punjač	Zaprljane vođice / kontakti	Pažljivo očistite vođice / kontakte
Aku-baterije se ne puni, iako svetlosna dioda na punjaču svetli zeleno	Aku-baterija pretopla / prehladna (1 svetlosna dioda na aku-bateriji svetli crveno)	Aku-bateriju ostavite da se ohladi / aku-bateriju ostavite da se lagano zagreje na temperaturi od približno +15 °C - +20 °C Upotreba punjača samo u zatvorenim i suvim prostorijama i na temperaturi okoline od +5 °C do +40 °C
Svetlosna dioda na punjaču trepti crveno	između punjača i aku-baterije ne postoji električni kontakt	Izvadite i ponovo umetnite aku-bateriju
	Greška u aku-bateriji (4 svetlosne diode na aku-bateriji trepte oko 5 sekundi crveno)	Izvadite aku-bateriju iz uređaja i opet je namestite. Uključite uređaj - ukoliko svetlosne diode i dalje trepte, aku-baterija je neispravna i mora biti zamenjena
	Greška u punjaču	Proveru punjača treba da izvrši specijalizovani prodavac <sup>1)</sup>
Uređaj se teško gura	Blokirane tanjiraste četke ili valjak za metenje	Odstranite blokadu
	Pogrešna podešenost pritiska metenja	Podešenost pritiska metenja prilagodite prema površini za metenje
	Delovi prenosnog mehanizma teško pokretni	Delove prenosnog mehanizma poprskažite silikonskim sprejom <sup>2)</sup>
<sup>1)</sup> STIHL preporučuje specijalizovane prodavce STIHL		
<sup>2)</sup> pogledajte "Provera i održavanje od strane korisnika"		

## 20 Napomene za popravke


Korisnici ovog uređaja smeju obavljati samo radove na održavanju i nezi uređaja opisane u ovom uputstvu za upotrebu. Dalje popravke smeju obavljati samo specijalizovani prodavci.

STIHL preporučuje da radove na održavanju i popravkama prepustite samo specijalizovanom prodavcu STIHL. Specijalizovanim prodavcima STIHL se redovno nude kursevi i pružaju im se tehničke informacije.

Kod izvođenja popravki koristite samo rezervne delove koji su dopušteni za ovaj uređaj od strane

firme STIHL ili delove sa istim tehničkim karakteristikama. Koristite samo rezervne delove visokog kvaliteta. U suprotnom može nastati opasnost od nezgoda ili oštećenja na uređaju.

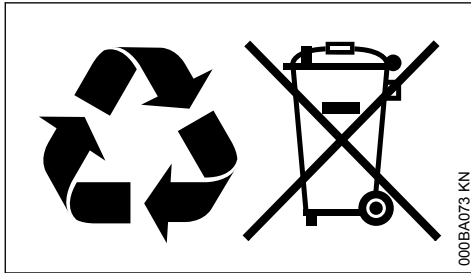
STIHL preporučuje korišćenje originalnih delova STIHL.

Originalni rezervni delovi STIHL se prepoznaju prema broju rezervnog dela, prema natpisu **STIHL** i u datim slučajevima prema oznaci za rezervne delove  (na manjim delovima može da stoji i samo ta oznaka).

## 21 Uklanjanje

Informacije u vezi sa zbrinjavanjem možete dobiti kod lokalne uprave ili kod specijalizovanog prodavca STIHL.

Nepropisno zbrinjavanje može da bude štetno po zdravlje i da zagađuje životnu sredinu.



- Pošaljite STIHL proizvode, uključujući ambalažu, na odgovarajuće sabirno mesto za reciklažu u skladu sa lokalnim propisima.
- Ne bacajte u kućno smeće.

## 22 EU izjava o usaglašenosti

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

Nemačka

izjavljuje pod punom odgovornošću, da

Vrsta konstrukcije:	Akumulatorski uređaj za metenje
Fabrička marka:	STIHL
Tip:	KGA 770
Identifikacija serije:	4860

odgovara merodavnim odredbama u smernicama 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2000/14/EG i 2011/65/EU, i da je proizvod razvijen i proizveden u saglasnosti sa verzijama sledećih standarda koje su važeće prema datumu proizvodnje:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-72

Prilikom utvrđivanja izmerenog i garantovanog nivoa snage zvuka postupano je prema smernici 2000/14/EG, dodatak V.

### Izmereni nivo snage zvuka

KGA 770 80 dB(A)

### Garantovani nivo snage zvuka

KGA 770 82 dB(A)

Čuvanje tehničke dokumentacije:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

Godina proizvodnje, zemlja proizvodnje i broj mašine navedeni su na uređaju.

Waiblingen, 15.7.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

po ovlašćenju

Dr. Jürgen Hoffmann

Šef odeljenja za odobravanje i regulaciju proizvoda

CE

## 23 UKCA Izjava proizvođača o usaglašenosti

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

Nemačka

izjavljuje pod punom odgovornošću, da

Vrsta konstrukcije:	Akumulatorski uređaj za metenje
Fabrička marka:	STIHL
Tip:	KGA 770
Identifikacija serije:	4860

odgovara relevantnim odredbama britanskih propisa Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 i The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, i da je proizvod razvijen i proizveden u saglasnosti sa verzijama sledećih standarda koje su važeće prema datumu proizvodnje:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-72

Prilikom utvrđivanja izmerenog i garantovanog nivoa snage zvuka postupano je prema britanskom propisu Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.



**Izmereni nivo snage zvuka**

KGA 770                    80 dB(A)

**Garantovani nivo snage zvuka**

KGA 770                    82 dB(A)

Čuvanje tehničke dokumentacije:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Godina proizvodnje, zemlja proizvodnje i broj  
mašine navedeni su na uređaju.

Waiblingen, 15.7.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

po ovlašćenju



Dr. Jürgen Hoffmann

Šef odeljenja za odobravanje i regulaciju proiz-  
voda

**UK  
CA**





[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-769-9021-A



0458-769-9021-A